

Επίσημη Εφημερίδα

C 192

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

49ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

16 Αυγούστου 2006

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

I Ανακοινώσεις

.....

II Προπαρασκευαστικές πράξεις

Επιτροπή των Περιφερειών

63η σύνοδος ολομέλειας της 15ης και 16ης Φεβρουαρίου 2006

2006/C 192/01	Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα την Αναθεωρημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τις δημόσιες επιβατικές σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές	1
2006/C 192/02	Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών για την Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών: Καλύτερη υγεία, μεγαλύτερη ασφάλεια και περισσότερη εμπιστοσύνη για τους πολίτες: μια στρατηγική για την υγεία και την προστασία των καταναλωτών Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών για την περίοδο 2007 — 2013	8
2006/C 192/03	Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών για την Πράσινη Βίβλο για την ενεργειακή απόδοση ή περισσότερα αποτελέσματα με λιγότερα μέσα	12
2006/C 192/04	Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο σχετικά με τις ευρωπαϊκές πολιτικές για τη νεολαία Αντιμετώπιση των θεμάτων που απασχολούν τους νέους στην Ευρώπη — εφαρμογή του Ευρωπαϊκού Συμφώνου για τη Νεολαία και προώθηση της ενεργού συμμετοχής στα κοινά»	15
2006/C 192/05	Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών για την Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών «Η στρατηγική i2010 — Ευρωπαϊκή κοινωνία της πληροφορίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση»	21

2006/C 192/06	Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών της 16ης Φεβρουαρίου 2006 για την — Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο — Το πρόγραμμα της Χάγης: Δέκα προτεραιότητες για την επόμενη πενταετία — Η εταιρική σχέση για την ανανέωση της Ευρώπης στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης — Ανακοίνωση της Επιτροπής για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαισίου «Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών» για την περίοδο 2007-2013 και τις Προτάσεις Απόφασης του Συμβουλίου για την καθιέρωση, των ειδικών προγραμμάτων: πρόληψη, ετοιμότητα και διαχείριση των συνεπειών της τρομοκρατίας, πρόληψη και καταπολέμηση της εγκληματικότητας για την περίοδο 2007-2013 στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών, — Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την καθιέρωση, για την περίοδο 2007-2013, προγράμματος-πλαισίου για τα θεμελιώδη δικαιώματα και τη δικαιοσύνη» και τις Προτάσεις Απόφασης του Συμβουλίου για την καθιέρωση των ειδικών προγραμμάτων: Καταπολέμηση της βίας (Δάφνη) και πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση, Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια, Ποινική δικαιοσύνη, Πολιτική δικαιοσύνη στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη»	25
2006/C 192/07	Ψήφισμα της Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Πολιτικοί στόχοι της Επιτροπής των Περιφερειών για το διάστημα 2006-2008»	34
2006/C 192/08	Σχέδιο ψηφίσματος της Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Η διασυνοριακή συνεργασία καθιστά την Ευρώπη πραγματικότητα — Έκκληση για την υιοθέτηση της ρύθμισης για τον Ευρωπαϊκό Όμιλο Διασυνοριακής Συνεργασίας»	38

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

63Η ΣΥΝΟΔΟΣ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ ΤΗΣ 15ΗΣ ΚΑΙ 16ΗΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2006

Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα την Αναθεωρημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τις δημόσιες επιβατικές σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές

(2006/C 192/01)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την αναθεωρημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις δημόσιες επιβατικές σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές, COM(2005) 319 τελικό — 20000/0212(COD)·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση του Συμβουλίου της 27^{ης} Σεπτεμβρίου 2005 να ζητήσει, με βάση τα άρθρα 71 και 265, παράγραφος 1 της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τη γνωμοδότησή της για το θέμα αυτό·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση του Προέδρου της, της 23^{ης} Μαρτίου 2005, να αναθέσει στην επιτροπή «Πολιτική εδαφικής συνοχής» την κατάρτιση σχετικής γνωμοδότησης·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τον Κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1191/69 του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1969 περί των ενεργειών των Κρατών μελών που αφορούν τις υποχρεώσεις που είναι συνυφασμένες με την έννοια της δημόσιας υπηρεσίας στον τομέα των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών, που τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1893/91

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την πρόταση κανονισμού COM(2000) 7 τελικό, που τροποποιήθηκε από το COM(2002) 107 τελικό, σχετικά με δράσεις των κρατών μελών για τους όρους παροχής δημόσιας υπηρεσίας και την ανάθεση συμβάσεων δημόσιας υπηρεσίας στον τομέα των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών συγκοινωνιών·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότησή της σχετικά με δράσεις των κρατών μελών για τους όρους παροχής δημόσιας υπηρεσίας και την ανάθεση συμβάσεων δημόσιας υπηρεσίας στον τομέα των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών επιβατών CdR 292/2000 fin ⁽¹⁾ COM(2000)7 τελικό — 2000/0212(COD)·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση του Δικαστηρίου C-280/00 της 24^{ης} Ιουλίου 2003, στην υπόθεση Altmark Trans GmbH κατά Regierrungspräsidium Magdeburg/Nahverkehrsgesellschaft Altmark GmbH και την απόφαση του Δικαστηρίου C-26/03 της 11^{ης} Ιανουαρίου 2005, στην υπόθεση Stadt Halle — RPL Recyclingpark Lochau GmbH κατά Arbeitsgemeinschaft Thermische Restabfall- und Energieverwertungsanlage TREA Leuna·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το σχέδιο της σχετικής γνωμοδότησης (CdR 255/2005 rev 1) που υιοθετήθηκε στις 2 Δεκεμβρίου 2005 από την επιτροπή «πολιτική εδαφικής συνοχής» (εισηγητής: κ. **Bernard Soulage**, Πρώτος αντιπρόεδρος του περιφερειακού συμβουλίου του Ροδανού-Άλπεων (FR/PSE))·

κατά την 63η σύνοδο ολομέλειάς της, της 15ης και 16ης Φεβρουαρίου 2006 (συνεδρίαση της 16ης Φεβρουαρίου) υιοθέτησε την ακόλουθη γνωμοδότηση:

⁽¹⁾ EE C 253 της 12.9.2001, σελ. 9

I. Γενικές παρατηρήσεις

Η Επιτροπή των Περιφερειών

είναι της γνώμης ότι οι δημόσιες μεταφορές θα ευνοηθούν από την εναρμόνιση των όρων ανταγωνισμού και από τη **μείωση της νομικής αβεβαιότητας**.

εκτιμά ότι η εναρμόνιση και η διευκρίνιση των όρων ανταγωνισμού κατά την παροχή υπηρεσιών στις δημόσιες μεταφορές είναι αναγκαίες για τη διασφάλιση μεγαλύτερης **διαφάνειας σε ό,τι αφορά τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας** και την αμοιβή των υπηρεσιών.

1. Όσον αφορά την πραγματοποίηση των ΥΔΥ (Υποχρεώσεων Δημόσιας Υπηρεσίας) με τη μορφή συμβάσεων

1.1 **επικροτεί** την αναγνώριση της ιδιαιτερότητας των δημόσιων ενισχύσεων που υποστηρίζουν την παροχή **υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος** και τον ορισμό των συμβάσεων δημόσιας υπηρεσίας που διευκρινίζουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις κάθε μέρους.

1.2 **εκφράζει** την ικανοποίησή της για την ουδετερότητα του κανονισμού όσον αφορά τους **κοινωνικούς και εδαφικούς στόχους** που επιδιώκει κάθε αρμόδια αρχή.

1.3 **τάσεται υπέρ** της λογικής των συμβάσεων, όπου αναγνωρίζεται ο ρόλος των ΥΔΥ για την επίτευξη των στόχων της κοινωνικής και εδαφικής συνοχής. Οι **συμβάσεις δημόσιας υπηρεσίας** καθιστούν διαφανή τον χαρακτήρισμό των ΥΔΥ και του κόστους τους.

2. Όσον αφορά την οργάνωση των υπηρεσιών

2.1 **εκτιμά** ότι, στα πλαίσια της τήρησης της **αρχής της επικουρικότητας**, το σχέδιο κανονισμού παρέχει στις τοπικές αρχές, τα περιθώρια ελιγμών που απαιτούνται για να ανταποκριθούν όσο το δυνατόν καλύτερα στην ιδιαιτερότητα ή στην πολυπλοκότητα των τοπικών αναγκών σε δημόσιες υπηρεσίες μεταφοράς, σε συνδυασμό με τους στόχους της κοινωνικής και εδαφικής συνοχής των τοπικών αρχών.

2.2 **υπενθυμίζει** την προσήλωσή της στην **αρχή της ελεύθερης διοίκησης** των τοπικών αρχών, αναγνωρίζοντάς τους το δικαίωμα να επιλέγουν κυρίαρχα τον τρόπο διαχείρισης των υπηρεσιών των δημόσιων μεταφορών τους, σύμφωνα με τις περισσότερες νομοθεσίες των κρατών μελών.

2.3 **εκφράζει την ικανοποίησή της για την ελευθερία** που έχουν οι τοπικές αρχές **να επιλέγουν τον τρόπο διαχείρισης**, όπου λαμβάνεται υπόψη η ποικιλία των τοπικών αναγκών και η πολυμορφία των συνθηκών παραγωγής.

2.4 **συμφωνεί** με τον κανόνα του **γεωγραφικού περιορισμού** για τους εγχώριους μεταφορείς (άρθρο 5.2), πράγμα που θα συμβάλλει στην άρση των περισσότερων υπονοιών για «ασυμβίβαστες» ενισχύσεις, επιτρέποντας την προσφυγή σε έναν εγχώριο μεταφορέα. Εκτιμά ότι ο κανόνας του γεωγραφικού περιορισμού δεν προδικάζει τη δυνατότητα μιας τοπικής αρχής να συνεχίσει να παρέχει ορισμένες υπηρεσίες μεταφορών πέραν των διοικητικών συνόρων.

2.5 **επαναλαμβάνει** την υποστήριξή της για το άνοιγμα των αγορών στον τομέα των τοπικών δημόσιων συγκοινωνιών, σύμφωνα με την αρχή του **«ρυθμιζόμενου ανταγωνισμού»**, ο οποίος επιβεβαιώνει την απαίτηση για ικανοποίηση των αναγκών των πλέον εύάλωτων μελών της κοινωνίας, που κατοικούν σε μειονεκτικές συνοικίες και αναζητούν απασχόληση, και ταυτόχρονα είναι περιβαλλοντικά βιώσιμος.

2.6 **εκφράζει την ικανοποίησή της** για την αναγνώριση της **ευθύνης των αρμόδιων αρχών** σχετικά με την οργάνωση μέσω συμβάσεων της παροχής των υπηρεσιών. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιλέξουν να προσφύγουν σε μία ή περισσότερες συμβάσεις για την εκμετάλλευση των υπηρεσιών μεταφοράς, και είναι ελεύθερες για την κατανομή των κινδύνων.

2.7 **εκφράζει την ικανοποίησή της** για τα περιθώρια ελιγμών κατά την προκήρυξη διαγωνισμών: η σύμβαση δημόσιας υπηρεσίας μπορεί να οδηγήσει σε διαπραγματεύσεις (άρθρο 5.3) ή να αντικατασταθεί από απευθείας ανάθεση σε περίπτωση διακοπής της παροχής υπηρεσιών (άρθρο 5.5).

2.8 **εκφράζει την έκπληξή της** που οι **αστικές θαλάσσιες ή μέσω εσωτερικής ναυσιπλοΐας μεταφορές** δεν περιλαμβάνονται σε αυτή τη νέα πρόταση κανονισμού. Η ΕΤΠ εκφράζει την λύπη της που το σχέδιο κανονισμού δεν εφαρμόζεται και στις υπηρεσίες δημόσιων μεταφορών που πραγματοποιούνται μέσω πλωτής οδού, ενώ αυτές οι υπηρεσίες έχουν ενσωματωθεί στο τοπικό δίκτυο δημόσιων μεταφορών.

3. Όσον αφορά τους φορείς παροχής υπηρεσιών μεταφοράς

3.1 **διαπιστώνει** ότι ο κανονισμός δεν περιορίζει την **ιδιωτική πρωτοβουλία** στην χωρίς ρυθμίσεις αγορά των δημόσιων επιβατικών μεταφορών σε εθνικό επίπεδο (χωρίς αποκλειστικά δικαιώματα και χωρίς αποζημιώσεις).

3.2 **εκτιμά** ότι ο κανονισμός συμβάλλει στην αποφυγή νέων μονοπωλιακών θέσεων στις τοπικές δημόσιες μεταφορές και ότι δεν αποκλείει τις **ΜΜΕ** από την αγορά.

3.3 **εκφράζει την ικανοποίησή της** για την ισορροπία που προτείνεται **στον συσχετισμό δυνάμεων** μεταξύ των αρμόδιων αρχών και των μεγάλων επιχειρήσεων μεταφορών. Για να διασφαλισθεί μια καλή και αποτελεσματική τοπική κυκλοφορία είναι σημαντικό να ασκείται από το περιφερειακό επίπεδο ισχυρή επιρροή όσον αφορά τον προγραμματισμό και την οργάνωση των μέσων μαζικής μεταφοράς. Η αύξηση της κυκλοφορίας από και προς την εργασία δημιουργεί συγχρόνως μεγάλες απαιτήσεις σχετικά με το συντονισμό των αγορών των μέσων μαζικής μεταφοράς από το εθνικό και περιφερειακό επίπεδο.

3.4 **συμφωνεί** με την εξαίρεση των **δημοσίων περιφερειακών σιδηροδρομικών συγκοινωνιών** και συγκοινωνιών μεγάλων αποστάσεων από τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού.

3.5 **διερωτάται** για την εφαρμογή των προτεινόμενων κανόνων στην αξιολόγηση μιας **δίκαιης (fair) αποζημίωσης** των ΥΔΥ. Η δυσκολία (η αδυναμία μάλιστα) αυτής της αξιολόγησης ενδέχεται να καταστεί πηγή νομικής αβεβαιότητας.

3.6 **επισημαίνει** ότι δεν προβλέπεται κανένα **πλαίσιο για τις απευθείας αναθέσεις στον τομέα δημοσίων σιδηροδρομικών περιφερειακών συγκοινωνιών** ή συγκοινωνιών μεγάλων αποστάσεων. Ορισμένες επιχειρήσεις αναλαμβάνουν καμιά φορά «απευθείας αναθέσεις» στον τομέα περιφερειακών συγκοινωνιών ή συγκοινωνιών μεγάλων αποστάσεων και υποβάλλουν υποψηφιότητα σε διαγωνισμούς. Πρέπει να δοθεί προσοχή σε ενδεχόμενες στρεβλώσεις του ανταγωνισμού.

4. Όσον αφορά τη μορφή του κειμένου

4.1 **εκφράζει την έκπληξή της** που σε κανένα σημείο η Επιτροπή δεν αιτιολογεί την επιλογή της υπέρ του πλέον δεσμευτικού μέσου κοινοτικής ολοκλήρωσης, του κανονισμού.

4.2 **διαπιστώνει** ότι λόγω των πολύ διαφορετικών καταστάσεων των κρατών μελών, το σχέδιο κανονισμού προτείνει **ανακριβείς ενίοτε ορισμούς**, αλλά αναθέτει στα κράτη μέλη την ευθύνη να τους ορίσουν στην αντίστοιχη επικράτειά τους. Τούτο αφορά κυρίως τον ορισμό για τα αστικά κέντρα (άρθρο 2 ιγ), όπου οι ανάγκες μεταφοράς σπανίως συμπίπτουν με τα όρια των θεσμικών αρμοδιοτήτων.

II. Συστάσεις

Τροπολογίες

Σύσταση 1

Άρθρο 1.2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
2. Ο παρών κανονισμός ισχύει για την εθνική και διεθνή εκμετάλλευση σιδηροδρομικών, ή σε άλλη τροχιά, δρομολογίων και οδικών δρομολογίων δημοσίων επιβατικών μεταφορών, εξαιρουμένων των δρομολογίων, των οποίων η εκμετάλλευση οφείλεται ουσιαστικά σε ιστορικούς ή τουριστικούς λόγους.	2. Ο παρών κανονισμός ισχύει για την εθνική και διεθνή εκμετάλλευση σιδηροδρομικών, ή σε άλλη τροχιά, δρομολογίων και οδικών δρομολογίων δημοσίων επιβατικών μεταφορών, εξαιρουμένων των δρομολογίων, των οποίων η εκμετάλλευση οφείλεται ουσιαστικά σε ιστορικούς ή τουριστικούς λόγους.

Αιτιολογία:

Όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού, η ΕΤΠ εκφράζει τη λύπη της που ο τρόπος προσέγγισης του σχεδίου κανονισμού τείνει να υποτιμήσει τη σημασία της ανάπτυξης των συνδυασμένων μεταφορών στις ολοκληρωμένες τοπικές πολιτικές για τη συγκοινωνία. Η ΕΤΠ επιθυμεί να ληφθούν υπόψη οι προκλήσεις των συνδυασμένων μεταφορών, ώστε οι τοπικές αρχές να ενθαρρυνθούν να συνάψουν συμβάσεις υποχρέωσης παροχής δημοσίας υπηρεσίας για συστήματα συνδυασμένων μεταφορών (μετρό, τραμ, λεωφορείο, καλωδιοκίνητος σιδηρόδρομος, πλωτές οδοί, χώροι στάθμευσης, ενοικίαση ποδηλάτων, ενοικίαση αυτοκινήτων, σταθμός συνδυασμένων μεταφορών, συστήματα ενημέρωσης...).

Σύσταση 2

Άρθρο 2 (ι): Ορισμοί

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
(ι) «εγχώριος μεταφορέας»: μια νομικά ανεξάρτητη οντότητα, στην οποία η αρμόδια αρχή ασκεί έλεγχο πλήρη και ανάλογο εκείνου που ασκεί στις δικές της υπηρεσίες. Για να διαπιστωθεί η ύπαρξη του ελέγχου αυτού, εξετάζονται στοιχεία όπως το επίπεδο παρουσίας στα διοικητικά, διευθυντικά ή εποπτικά όργανα, οι ειδικές σχετικές διατάξεις στο καταστατικό, η κυριότητα, η επιρροή και ο έλεγχος επί της ουσίας στις στρατηγικές αποφάσεις και τις μεμονωμένες αποφάσεις διαχείρισης.	(ι) «εγχώριος μεταφορέας»: μια νομικά ανεξάρτητη οντότητα, στην οποία η αρμόδια αρχή ασκεί έλεγχο πλήρη και ανάλογο εκείνου που ασκεί στις δικές της υπηρεσίες. Για να διαπιστωθεί η ύπαρξη του ελέγχου αυτού, εξετάζονται στοιχεία όπως το επίπεδο παρουσίας στα διοικητικά, διευθυντικά ή εποπτικά όργανα, οι ειδικές σχετικές διατάξεις στο καταστατικό, η κυριότητα, η επιρροή και ο έλεγχος επί της ουσίας στις στρατηγικές αποφάσεις και τις μεμονωμένες αποφάσεις διαχείρισης. <u>Η ιδιότητα του εγχώριου μεταφορέα αποκλείει κάθε συμμετοχή μιας ιδιωτικής επιχείρησης στο κεφάλαιο του φορέα παροχής υπηρεσιών μέχρι ποσοστού του 33 %. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 (ι), η άμεση ανάθεση σε εγχώριο μεταφορέα επιτρέπεται και σε περίπτωση συνεργασίας με εξωτερικό μεταφορέα, στον οποίον δεν ασκεί έλεγχο η αρμόδια αρχή, για λόγους αναδιάρθρωσης. Μετά τη λήξη της, στην προκειμένη περίπτωση άμεσης ανάθεσης, ο εγχώριος μεταφορέας δεν δικαιούται εκ νέου άμεση ανάθεση</u>

Αιτιολογία:

Όσον αφορά τον ορισμό του εγχώριου μεταφορέα, η ΕΤΠ ζητά μεγαλύτερη ακρίβεια στον εν λόγω ορισμό και κανόνες που να προσδιορίζουν τον έλεγχο της τοπικής αρχής σε αυτόν τον μεταφορέα.

Η αρχική σύσταση σημαίνει στην πράξη ευθυγράμμιση με τη νομολογία της απόφασης «Stadt Halle» της 11ης Ιανουαρίου 2005 (Υπόθεση C-26/03) η οποία στο σημείο 49 ορίζει: «Η έστω και κατά μειοψηφία συμμετοχή μιας ιδιωτικής επιχειρήσεως στο κεφάλαιο εταιρίας στην οποία συμμετέχει και η οικεία αναθέτουσα αρχή αποκλείει εν πάση περιπτώσει τη δυνατότητα αυτής της αναθέτουσας αρχής να ασκεί επί της εταιρίας αυτής έλεγχο ανάλογο προς αυτόν που ασκεί στις δικές της υπηρεσίες».

Η απόφαση Stadt Halle, στην ουσία, σημαίνει ότι η συμμετοχή ενός ιδιωτικού παράγοντα, ανεξάρτητα από το επίπεδο συμμετοχής του, σε μία τοπική ή περιφερειακή δημόσια επιχείρηση καθιστά υποχρεωτική την τήρηση των κοινοτικών κανόνων για τη σύναψη συμβάσεων, των οποίων οι διοικητικές υποχρεώσεις είναι ιδιαίτερα βαρείς. Αυτό σημαίνει επίσης στην πράξη την αμφισβήτηση της ουδετερότητας σε σχέση με την ιδιοκτησία, η οποία καθιερώνεται από το άρθρο 296 της ΣΕΕ, καθώς και τον περιορισμό του περιθωρίου δράσης για τις εταιρικές σχέσεις δημόσιου-ιδιωτών. Η απόφαση Stadt Halle θέτει περισσότερα προβλήματα στις μικτές επιχειρήσεις από όσα επιλύει.

Ως εκ τούτου, η ΕΤΠ ζητεί από τον ευρωπαϊό νομοθέτη να μην αποδεχθεί τους περιορισμούς που επιβάλει η κοινοτική νομολογία και να επιβάλει ένα μέγιστο όριο, κάτω του οποίου η αρμόδια αρχή θεωρείται ότι μπορεί να ασκήσει έλεγχο ανάλογο εκείνου που ασκεί στις ίδιες υπηρεσίες. Σ' αυτή την περίπτωση, απαλλάσσεται από την υποχρέωση προσφυγής σε πρόσκληση για την υποβολή προσφορών.

Σκοπός της πρότασης κανονισμού είναι η δημιουργία ρυθμιζόμενης ανταγωνιστικής αγοράς στην Ε.Ε.. Αυτό προϋποθέτει επιχειρήσεις, τόσο ιδιωτικές όσο και δημόσιες, που λειτουργούν αποτελεσματικά. Σκοπός των ρυθμίσεων της Συνθήκης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις είναι να εμποδίσουν τη στρέβλωση του ανταγωνισμού από δημόσιες αρχές, με δημόσιους πόρους, προς όφελος ορισμένων επιχειρήσεων. Οι ρυθμίσεις αυτές δεν μπορούν όμως να εφαρμόζονται με σκοπό τον αποκλεισμό δημοσίων επιχειρήσεων από την αγορά. Προκειμένου να προετοιμαστούν οι δημόσιες επιχειρήσεις συγκοινωνιών στο άνοιγμα της αγοράς, θα πρέπει να θεσπιστούν μεταβατικές διατάξεις. Διαφορετικά θα βρεθούν σε μειονεκτική θέση έναντι ιδιωτικών επιχειρήσεων, λόγω των «επιβαρύνσεων» που συνεπάγονταν κατά το παρελθόν οι δημόσιες συμβάσεις (μισθολογικές συμβάσεις, προσφορές υπηρεσιών σε περιόδους χαμηλής ζήτησης και για ορισμένες κατηγορίες του πληθυσμού). Συνεπώς, θα ήταν σκόπιμο να επιτρέπεται σε δημόσιες επιχειρήσεις, εντός μιας καθορισμένης μεταβατικής περιόδου, να καταστούν ανταγωνιστικές, χάρη στη συμμετοχή ιδιωτικού κεφαλαίου, χωρίς αυτό να συνεπάγεται, κατά την διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, αυτομάτως υποχρεωτική προκήρυξη διαγωνισμού. Στην αντίθετη περίπτωση οι δημόσιες επιχειρήσεις είτε θα αναγκάζονται να προβαίνουν σε ιδιωτικοποίηση είτε να μην διαθέτουν αποτελεσματικές διαρθρώσεις.

Σύσταση 3

Άρθρο 2 (iv): Ορισμοί

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
... (iv) «περιφερειακές μεταφορές ή μεταφορές μεγάλων αποστάσεων»: ένα δρομολόγιο μεταφορών που δεν ανταποκρίνεται στις ανάγκες μεταφορών ενός αστικού κέντρου ή μιας κατοικημένης περιοχής ή των συνδέσεων μεταξύ μιας κατοικημένης περιοχής και των προαστίων της.	... (iv) «περιφερειακές μεταφορές ή μεταφορές μεγάλων αποστάσεων»: ένα δρομολόγιο μεταφορών που δεν ανταποκρίνεται στις ανάγκες μεταφορών ενός αστικού κέντρου ή μιας κατοικημένης περιοχής ή των συνδέσεων μεταξύ μιας κατοικημένης περιοχής και των προαστίων της, που δεν αποτελεί ειδικά αστική ή προαστιακή υπηρεσία

Αιτιολογία:

Όσον αφορά την παρέκκλιση από το άρθρο 5.6, θα ήταν κρίμα να εδραιωθεί μια νομική αβεβαιότητα στον τομέα αυτό, λόγω διαφορετικών ερμηνειών. Η ΕΤΠ, για να βελτιώσει τον ορισμό των υπηρεσιών περιφερειακών μεταφορών ή μεγάλων αποστάσεων μεταφορών, προτείνει, είτε να διευκρινιστεί στο κείμενο ότι τα κράτη μέλη πρέπει τα ίδια να ορίσουν τις υπηρεσίες που διέπονται από τις διατάξεις του άρθρου 2 (iv), είτε να επιλέξουν έναν ορισμό που να περιλαμβάνει όλες τις νομικά εγκεκριμένες έννοιες. Στη δεύτερη περίπτωση η ΕΤΠ προτείνει ο γεωγραφικός

ορισμός («κατοικημένη περιοχή», «αστικό κέντρο», «προάστια»), να αντικατασταθεί από ένα ορισμό υπηρεσιών που να είναι συναφής με τις «σιδηροδρομικές δέσμες». Οι οδηγίες 2001/13 (άρθρο 1.2β) και 2001/14 (άρθρο 1.3β) ορίζουν εν προκειμένω τις «αστικές και προαστιακές υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών». Επισημαίνεται ότι μια τυπολογία για τις υπηρεσίες χρησιμοποιείται ήδη από το 1991 στον κανονισμό 1191/69 (άρθρο 1.1 που τροποποιήθηκε από τον 1893/91).

Σύσταση 4

Όσον αφορά τα σχέδια για τα οποία εφαρμόζονται οι οδηγίες «δημόσιες συμβάσεις», η Επιτροπή των Περιφερειών

- **Ζητεί** να ορισθεί σαφώς ότι οι διατάξεις της πρότασης κανονισμού υπερισχύουν έναντι των ρυθμίσεων των γενικών οδηγιών για την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων, σύμφωνα με την αρχή των ειδικών νομοθετικών κανόνων (*lex specialis*)
- **Επιθυμεί** οι συμβάσεις **παραχώρησης** να αποτελέσουν αντικείμενο συγκεκριμένων διατάξεων στον παρόντα κανονισμό, καθιστώντας σαφέστερο το καθεστώς τους σε σχέση με τις οδηγίες «δημόσιες συμβάσεις» (93/37 και 2004/18).
- **Ζητεί** η περίπτωση των συμβάσεων τύπου «BOT» (*Built Operate and Transfer-*) να εξετάζεται σαφέστερα από ό,τι στα άρθρα 5.1 και 8.1. Στον κανονισμό πρέπει απαραίτητως να διευκρινίζονται οι νομικοί όροι, σε περιπτώσεις όπου ένα αποκλειστικό δικαίωμα (και/ ή μία αποζημίωση) συνδέεται με την κατασκευή βαριάς υποδομής.

Σύσταση 5

Άρθρο 4.6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
6. Εάν χρειασθεί, δεδομένων των όρων απόσβεσης των στοιχείων του ενεργητικού, η διάρκεια της σύμβασης μπορεί να παραταθεί κατ' ανώτατο όριο κατά το ήμισυ, εφόσον ο μεταφορέας προσκομίσει στοιχεία ενεργητικού, τα οποία αφενός είναι αξιoσημείωτα για το σύνολο των στοιχείων του ενεργητικού που είναι αναγκαία για την εκτέλεση των συγκοινωνιών που αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης παροχής δημόσιας υπηρεσίας και αφετέρου συνδέονται αποκλειστικά με τις συγκοινωνίες της σύμβασης αυτής.	6. Εάν χρειασθεί, δεδομένων των όρων απόσβεσης των στοιχείων του ενεργητικού, η διάρκεια της σύμβασης μπορεί να παραταθεί κατ' ανώτατο όριο κατά το ήμισυ, εφόσον ο μεταφορέας προσκομίσει στοιχεία ενεργητικού, τα οποία αφενός είναι αξιoσημείωτα για το σύνολο των στοιχείων του ενεργητικού που είναι αναγκαία για την εκτέλεση των συγκοινωνιών που αποτελούν το αντικείμενο της σύμβασης παροχής δημόσιας υπηρεσίας και αφετέρου συνδέονται αποκλειστικά με τις συγκοινωνίες της σύμβασης αυτής. <u>Οι υλικές και άυλες επενδύσεις δεν μπορούν να δικαιολογήσουν παράταση της διάρκειας της σύμβασης όταν υπάρχει δευτερεύουσα αγορά ή η εναπομένουσα αξία τους σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης δεν δημιουργεί δυσκολίες εκτίμησης.</u>

Αιτιολογία:

Η παρέκκλιση του άρθρου 4.6 για την απόσβεση των στοιχείων του ενεργητικού δεν μπορεί να καθυστερεί τη δυναμική του ανταγωνισμού με την παράταση της διάρκειας των συμβάσεων χωρίς βάσιμα οικονομικά επιχειρήματα.

Σύσταση 6

Άρθρο 4 (να προστεθεί νέα παράγραφος)

Τροπολογία της ΕΤΠ
4.8 <u>Οι παράγραφοι 5 και 6 του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζονται όταν ισχύουν οι οδηγίες για τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων. Στις περιπτώσεις αυτές, η μέγιστη διάρκεια της σύμβασης δημόσιας υπηρεσίας ορίζεται στα 30 έτη από την πραγματική ημερομηνία έναρξης των εργασιών.</u>

Αιτιολογία:

Η ΕΤΠ προτείνει στην περίπτωση σύμβασης παραχώρησης και εκμετάλλευσης έργων να υπάρχει ειδικό άρθρο, στον βαθμό που η διάρκεια εκμετάλλευσης αποτελεί θεμελιώδη παράμετρο για την οικονομική ισορροπία του σχεδίου. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση στη μέγιστη διάρκεια των 22,5 ετών που προβλέπεται στο σχέδιο κανονισμού.

Σύσταση 7

Άρθρο 5.4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
4. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να αποφασίσουν να αναθέσουν απευθείας συμβάσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας, των οποίων η μέση ετήσια αξία υπολογίζεται κάτω του ενός εκατομμυρίου ευρώ ή των οποίων το αντικείμενο είναι η ετήσια εκτέλεση δρομολογίων κάτω των 300.000 χιλιομέτρων.	4. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να αποφασίσουν να αναθέσουν απευθείας συμβάσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας, των οποίων η μέση ετήσια αξία <u>ανά επιχείρηση</u> υπολογίζεται κάτω του <u>ενάμιση</u> ενός εκατομμυρίου ευρώ ή των οποίων το αντικείμενο είναι η ετήσια εκτέλεση δρομολογίων κάτω των <u>300.000 500.000</u> χιλιομέτρων.

Αιτιολογία:

Η ΕΤΠ προτείνει να απαγορεύεται ρητά η απευθείας ανάθεση από τις αρμόδιες αρχές πολλών συμβάσεων σε ένα μεταφορέα όταν το συνολικό ποσό των συμβάσεων υπερβαίνει το ανώτατο όριο που ορίζει το άρθρο 5.4. Το άρθρο αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την παρέκκλιση της υποχρέωσης προκήρυξης διαγωνισμού, αλλά για να μην επιβαρυνθεί το κόστος των συναλλαγών ενός διαγωνισμού όταν η ανατιθέμενη υπηρεσία είναι «μικρού μεγέθους» ή όταν η αρμόδια αρχή αντικαθιστά τις ανταγωνιστικές πιέσεις του διαγωνισμού με μία σύγκριση των διαφόρων «μικρών μεταφορέων» που δρουν στην επικράτειά της. Από την άλλη πλευρά η ΕΤΠ προτείνει ο καθορισμός των ανωτάτων ορίων να πραγματοποιείται από κάθε κράτος μέλος, ανάλογα με τις εθνικές οικονομικές συνθήκες.

Σύσταση 8

Άρθρα 8.2 και 8.3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
2. Κάθε αρμόδια αρχή μεριμνά ώστε: α) τουλάχιστον το ήμισυ των συμβάσεων της δημοσίων μεταφορών με λεωφορείο, σε αξία, να ανατεθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό εντός προθεσμίας τεσσάρων ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού, και β) το σύνολο των συμβάσεων της δημοσίων μεταφορών με λεωφορείο να ανατεθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό εντός προθεσμίας οκτώ ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού. 3. Κάθε αρμόδια αρχή μεριμνά ώστε: α) τουλάχιστον το ήμισυ των συμβάσεων της δημοσίων σιδηροδρομικών μεταφορών, σε αξία, να ανατεθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό εντός προθεσμίας πέντε ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού, και β) το σύνολο των συμβάσεων της δημοσίων σιδηροδρομικών μεταφορών να ανατεθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό εντός προθεσμίας δέκα ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.	2. Κάθε αρμόδια αρχή μεριμνά ώστε: α) <u>οι συμβάσεις τουλάχιστον το ήμισυ των συμβάσεων της δημοσίων μεταφορών με λεωφορείο, σε αξία, να ανατεθεί σύμφωνα με το άρθρο 4</u> του με τον παρόντος κανονισμού εντός προθεσμίας τεσσάρων ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού, και β) το σύνολο των συμβάσεων της δημοσίων μεταφορών με λεωφορείο να ανατεθεί σύμφωνα με <u>το άρθρο 5</u> του των παρόντος κανονισμού εντός προθεσμίας οκτώ ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού. 3. Κάθε αρμόδια αρχή μεριμνά ώστε: α) <u>οι συμβάσεις τουλάχιστον το ήμισυ των συμβάσεων της δημοσίων σιδηροδρομικών μεταφορών, σε αξία, να ανατεθεί σύμφωνα με το άρθρο 4</u> του με τον παρόντος κανονισμού εντός προθεσμίας πέντε ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού, και β) το σύνολο των συμβάσεων της δημοσίων σιδηροδρομικών μεταφορών να ανατεθεί σύμφωνα με <u>το άρθρο 5</u> του των παρόντος κανονισμού εντός προθεσμίας δέκα ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Αιτιολογία:

Με τη σημερινή τους διατύπωση, οι δύο παράγραφοι θα προκαλέσουν δυσκολίες στις αρμόδιες αρχές που επιθυμούν την εκμετάλλευση του δικτύου τους από έναν μόνον μεταφορέα. Σε λιγότερο από 4 ή 5 χρόνια θα χρειαστεί να προβούν στην επεξεργασία σύμβασης δημόσιας υπηρεσίας και να διοργανώσουν διαγωνισμό.

Σύσταση 9**Άρθρο 8.5**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
5. Για την εφαρμογή των παραγράφων 2, 3 και 4 δεν λαμβάνονται υπόψη οι συμβάσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας, οι οποίες έχουν ανατεθεί πριν την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού με θεμιτή διαδικασία διαγωνισμού, με την προϋπόθεση ότι είναι διάρκειας περιορισμένης και συγκρίσιμης με τις διάρκειες που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5. Οι εν λόγω συμβάσεις επιτρέπεται να εξακολουθήσουν να ισχύουν έως τη λήξη τους.	5. Για την εφαρμογή των παραγράφων 2, 3 και 4 δεν λαμβάνονται υπόψη οι συμβάσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας, οι οποίες έχουν ανατεθεί πριν την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού με θεμιτή διαδικασία διαγωνισμού , με την προϋπόθεση ότι είναι διάρκειας περιορισμένης και συγκρίσιμης με τις διάρκειες που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 . Οι εν λόγω συμβάσεις επιτρέπεται να εξακολουθήσουν να ισχύουν έως τη λήξη τους.

Αιτιολογία:

Όσον αφορά τη μεταβατική περίοδο, οι συμβάσεις που συνάπτονται πριν από τη θέση σε ισχύ του κανονισμού και οι οποίες λήγουν πριν το τέλος της εφαρμογής του κανονισμού, θα πρέπει να εξακολουθούν να ισχύουν έως τη λήξη τους προκειμένου να αποφευχθούν νομικές διαδικασίες για την αποζημίωση της υφιστάμενης ζημίας.

Σύσταση 10**Άρθρο 8.6 (να διαγραφεί):**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Οι αρμόδιες αρχές μπορούν κατά τη διάρκεια του δεύτερου ημίσεως των μεταβατικών περιόδων που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3 να αποκλείσουν από τις αναθέσεις συμβάσεων με πρόσκληση υποβολής προσφορών τους μεταφορείς, οι οποίοι δεν μπορούν να αποδείξουν ότι η αξία των συγκοινωνιών για την οποία απολαύουν αποκλειστικών δικαιωμάτων ή οικονομικών αποζημιώσεων που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ήμισυ της αξίας του συνόλου των δρομολογίων δημοσίων μεταφορών για τα οποία απολαύουν αποκλειστικού δικαιώματος ή αποζημίωσης. Για την εφαρμογή του κριτηρίου αυτού, δεν λαμβάνονται υπόψη οι συμβάσεις που ανατίθενται επείγοντως σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5. Οι αρμόδιες αρχές εφαρμόζουν τη δυνατότητα αυτή χωρίς διακρίσεις, αποκλείουν όλους τους μεταφορείς που πληρούν το ανωτέρω κριτήριο και ενημερώνουν τους δυνητικούς μεταφορείς για την απόφασή τους κατά την έναρξη της διαδικασίας ανάθεσης συμβάσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας. Ενημερώνουν την Επιτροπή για την πρόθεσή τους να εφαρμόσουν τη διάταξη αυτή τουλάχιστον δύο μήνες πριν τη δημοσίευση της πρόσκλησης υποβολής προσφορών.	Οι αρμόδιες αρχές μπορούν κατά τη διάρκεια του δεύτερου ημίσεως των μεταβατικών περιόδων που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3 να αποκλείσουν από τις αναθέσεις συμβάσεων με πρόσκληση υποβολής προσφορών τους μεταφορείς, οι οποίοι δεν μπορούν να αποδείξουν ότι η αξία των συγκοινωνιών για την οποία απολαύουν αποκλειστικών δικαιωμάτων ή οικονομικών αποζημιώσεων που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ήμισυ της αξίας του συνόλου των δρομολογίων δημοσίων μεταφορών για τα οποία απολαύουν αποκλειστικού δικαιώματος ή αποζημίωσης. Για την εφαρμογή του κριτηρίου αυτού, δεν λαμβάνονται υπόψη οι συμβάσεις που ανατίθενται επείγοντως σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5. Οι αρμόδιες αρχές εφαρμόζουν τη δυνατότητα αυτή χωρίς διακρίσεις, αποκλείουν όλους τους μεταφορείς που πληρούν το ανωτέρω κριτήριο και ενημερώνουν τους δυνητικούς μεταφορείς για την απόφασή τους κατά την έναρξη της διαδικασίας ανάθεσης συμβάσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας. Ενημερώνουν την Επιτροπή για την πρόθεσή τους να εφαρμόσουν τη διάταξη αυτή τουλάχιστον δύο μήνες πριν τη δημοσίευση της πρόσκλησης υποβολής προσφορών.

Αιτιολογία:

Το άρθρο αυτό είναι ιδιαίτερα διφορούμενο και ενέχει κινδύνους διακρίσεων και διαφορών.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2006

Ο Πρόεδρος
της Επιτροπής των Περιφερειών
Michel DELEBARRE

Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών για την Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών: Καλύτερη υγεία, μεγαλύτερη ασφάλεια και περισσότερη εμπιστοσύνη για τους πολίτες: μια στρατηγική για την υγεία και την προστασία των καταναλωτών Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών για την περίοδο 2007 — 2013

(2006/C 192/02)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

Έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής «Καλύτερη υγεία, μεγαλύτερη ασφάλεια και περισσότερη εμπιστοσύνη για τους πολίτες: μια στρατηγική για την υγεία και την προστασία των καταναλωτών», και την «Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών για την περίοδο 2007 — 2013» COM(2005) 115 τελικό — 2005/0042 (COD)·

Έχοντας υπόψη την απόφαση της Επιτροπής της 20^{ης} Απριλίου 2005, να ζητήσει τη γνωμοδότηση της επί του σχετικού θέματος, βάσει του άρθρου 265 § 1, της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας·

Έχοντας υπόψη την απόφαση του Προεδρείου της, της 12^{ης} Απριλίου 2005 να αναθέσει στην επιτροπή «Οικονομική και Κοινωνική Πολιτική» την κατάρτιση γνωμοδότησης επί του εν λόγω θέματος·

Έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής «Συνέχεια της διαδικασίας προβληματισμού υψηλού επιπέδου για την κινητικότητα των ασθενών και τις μελλοντικές εξελίξεις υγειονομικής περίθαλψης στην Ευρωπαϊκή Ένωση» και την ανακοίνωση της Επιτροπής «Εκσυγχρονισμός της κοινωνικής προστασίας για την ανάπτυξη ποιοτικής, προσιτής και βιώσιμης υγειονομικής περίθαλψης και μακροχρόνιας περίθαλψης: στήριξη των εθνικών στρατηγικών μέσω της ανοικτής μεθόδου συντονισμού» (COM(2004) 301 τελικό), COM (2004) 304 τελικό·(CdR 153/2004 fin) ⁽¹⁾

Έχοντας υπόψη τη γνωμοδότησή της για την ανακοίνωση της Επιτροπής «Στρατηγική στον τομέα της υγείας της Ευρωπαϊκής Κοινότητας» και την «Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (2001-2006)» (COM(2000) 285 τελικό)·(CdR 236/2000 fin) ⁽²⁾

Έχοντας υπόψη τη γνωμοδότησή της για την ανακοίνωση της Επιτροπής «Ενίσχυση της κοινωνικής διάστασης της στρατηγικής της Λισσαβόνας: Εξορθολογισμός του ανοικτού συντονισμού στον τομέα της κοινωνικής προστασίας» (COM(2003) 261 τελικό) (CdR 224/2003 fin) ⁽³⁾

Έχοντας υπόψη τη γνωμοδότησή της για την «Πρόταση Οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά» (COM(2004) 2 τελικό) (CdR 154/2004 fin) ⁽⁴⁾

Έχοντας υπόψη το σχέδιο γνωμοδότησης της υπ' αριθ.149/2005 rev.1, που υιοθετήθηκε στις 28 Νοεμβρίου 2005 από την επιτροπή «Οικονομική και Κοινωνική πολιτική» της εισηγήτριας κας Bente NIELSEN, μέλους του νομαρχιακού συμβουλίου του Ωρχους (Δανία) (DK/PSE)·

υιοθέτησε την ακόλουθη γνωμοδότηση κατά την 63^η σύνοδο ολομέλειας της, που πραγματοποιήθηκε στις 15 και 16 Φεβρουαρίου 2006 (συνεδρίαση της 16^{ης} Φεβρουαρίου).

Η Επιτροπή των Περιφερειών

1.1 **κρίνει** ότι η ανακοίνωση της Επιτροπής με θέμα «Βελτίωση της υγείας, της ασφάλειας και της εμπιστοσύνης των πολιτών: μια στρατηγική στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών», στοχεύει στο συσχετισμό της υγείας με την προστασία των καταναλωτών ώστε να δημιουργηθεί μια συνέργια που να έχει ως αποτέλεσμα την ανταλλαγή γνώσεων την ανάπτυξη μεθοδολογίας και την ενεργοποίηση των διοικητικών πόρων.

1.2 **επικροτεί** το γεγονός ότι η Επιτροπή θέτει ως στόχο να μπορεί ο μεμονωμένος καταναλωτής να προβαίνει σε υγιεινότερες επιλογές και να έχει υγιεινότερες καταναλωτικές συνήθειες. Στην ανακοίνωση της Επιτροπής τονίζεται η μεγάλη σημασία της υγείας τόσο για την ευημερία των πολιτών όσο και για την επίτευξη των

στόχων της στρατηγικής της Λισσαβόνας, δεδομένου ότι η καλύτερη υγεία έχει θετική επίδραση στην παραγωγικότητα, στην εξεύρεση εργασίας και στη βιώσιμη ανάπτυξη στην Ευρώπη. Μια εσωτερική αγορά αγαθών και υπηρεσιών, που λαμβάνει υπόψη τις ανάγκες και τις επιθυμίες των καταναλωτών, θα συμβάλει στην περαιτέρω βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ.

1.3 **τονίζει** ότι τα θέματα υγείας και καταναλωτών πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη στους άλλους τομείς πολιτικής της ΕΕ. Ο αυξημένος συντονισμός των πολιτικών διαδικασιών σε άλλους τομείς, όπως π.χ. στους τομείς της πολιτικής απασχόλησης και της γεωργικής πολιτικής, θα συμβάλει στην επίτευξη των κατευθυντήριων στόχων όσον αφορά την υγεία και την κατανάλωση. Για παράδειγμα δεν είναι σκόπιμο, στα πλαίσια της γεωργικής πολιτικής, να συνεχίσει η ΕΕ να επιδοτεί την κατανάλωση ανθυγιεινών τροφίμων όπως π.χ. τα γαλακτοκομικά προϊόντα υψηλής περιεκτικότητας σε λίπος ή να επιδοτεί την καπνοβιομηχανία με 916

⁽¹⁾ EE C 34 της 18.2.2005, σελ. 22

⁽²⁾ EE C 144 της 16.5.2001, σελ. 43

⁽³⁾ EE C 73 της 23.3.2004, σελ. 51

⁽⁴⁾ EE C 43 της 18.2.2005, σελ. 13

εκατομμύρια ευρώ, ποσό που είναι πολύ μεγαλύτερο από εκείνο των 14,4 εκατομμυρίων ευρώ που διαθέτει η ΕΕ για την καταπολέμηση του καπνίσματος, βάσει του προϋπολογισμού του 2005. Συνεπώς, η Επιτροπή των Περιφερειών τάσσεται υπέρ της πλήρους και σταδιακής κατάργησης της ενίσχυσης της καπνοβιομηχανίας πριν από το τέλος του 2010.

1.4 υποστηρίζει το αίτημα για τη θέσπιση ελάχιστου συνόλου δικαιωμάτων, σε οριζόντια βάση, που θα έχουν όλοι οι καταναλωτές όταν χρησιμοποιούν υπηρεσίες γενικού ενδιαφέροντος (π.χ. αέριο και ηλεκτρισμό, ταχυδρομικές υπηρεσίες, τηλεπικοινωνίες, νερό) είτε σε εθνικό είτε σε δια-μεθοριακό επίπεδο, που βασίζονται στην αρχή της παροχής παγκόσμιας υπηρεσίας (δηλαδή παγκόσμια πρόσβαση σε υπηρεσίες γενικού ενδιαφέροντος που είναι ουσιώδεις για τη συμμετοχή στην σύγχρονη κοινωνία). Στον τομέα αυτό η αρχή της παγκόσμιας υπηρεσίας θα πρέπει να θεωρείται ανωτάτη και να ανταποκρίνεται στις προσδοκίες των καταναλωτών όσον αφορά την πρόσβαση, ασφάλεια, αξιοπιστία, τιμή, ποιότητα και επιλογή.

1.5 είναι της γνώμης ότι είναι απαραίτητη η συνεχής παρακολούθηση της σημασίας της εσωτερικής αγοράς για τον τομέα της υγείας και τα πρότυπα κατανάλωσης στα κράτη μέλη. Η συνέργια μεταξύ των κανόνων της κοινότητας και των εθνικών πολιτικών για την υγεία και τους καταναλωτές πρέπει να αξιολογείται κατά την υλοποίηση των προβλεπόμενων από τη Συνθήκη στόχων περί διασφάλισης ενός υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας και των καταναλωτών μέσω πρωτοβουλιών της Κοινότητας.

1.6 υποστηρίζει την εντονότερη συνθεώρηση των συμφερόντων των καταναλωτών στην πολιτική ανταγωνισμού της ΕΕ λαμβάνοντας υπόψη τη σχέση μεταξύ της προστασίας των καταναλωτών και της πολιτικής ανταγωνισμού, η Επιτροπή των Περιφερειών σημειώνει ότι στόχος των άρθρων 81 και 82 της Συνθήκης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που αναφέρονται στους κανόνες ανταγωνισμού που εφαρμόζονται στις επιχειρήσεις είναι η προστασία του ανταγωνισμού στην αγορά ως μέσο για την προώθηση της ευημερίας των καταναλωτών.

1.7 κρίνει ότι θα πρέπει να διενεργούνται εκτιμήσεις των συνεπειών για την υγεία κατά την επεξεργασία των κοινοτικών πρωτοβουλιών. Οι εκτιμήσεις των συνεπειών για την υγεία πρέπει να εξετάζουν τον τρόπο με τον οποίο επηρεάζεται η δημόσια υγεία από τις αποφάσεις και δεν πρέπει να λαμβάνουν μόνο υπόψη τον τρόπο με τον οποίο οι διάφορες πρωτοβουλίες θα επηρεάσουν την οργάνωση και τη διάρθρωση του υγειονομικού τομέα. Επιπλέον, στις εκτιμήσεις πρέπει επίσης να εξετάζεται ο τρόπος με τον οποίο οι πρωτοβουλίες της ΕΕ επηρεάζουν βασικές αξίες, που αποτελούν τη βάση της οργάνωσης του υγειονομικού τομέα στα μεμονωμένα κράτη μέλη. Δεν πρέπει να ξεχνά κανείς ότι οι συνέπειες της ίδιας κοινοτικής πρωτοβουλίας να είναι διαφορετικές από το ένα κράτος μέλος στο άλλο.

1.8 θεωρεί ότι στον τομέα των καταναλωτών πρέπει να εξασφαλιστεί η δημοκρατική και διαφανής διαδικασία λήψης αποφάσεων και η υπευθυνότητα. Ειδικότερα, πρέπει να ληφθούν μέτρα ώστε η βιομηχανία τροφίμων να συμπεριλαμβάνει προοπτικές περιβαλλοντικές και δημόσιας υγείας και να αποσκοπεί στην προσφορά φρέσκων και θρεπτικών τροφίμων για όλους, ανεξάρτητα από το κοινωνικοοικονομικό τους υπόβαθρο.

1.9 είναι της άποψης ότι η σύνδεση της πολιτικής για την υγεία με τους καταναλωτές δεν πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα να διαθέτουν οι παραγωγοί άμεσα τα είδη διατροφής στην αγορά ως προϊόντα πρόληψης ασθενειών ή ως προϊόντα που συνιστούν ιατροί. Οι παραγωγοί δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τον φόβο ασθενειών ως μέσο για την πώληση των προϊόντων τους ή ως μέσο παραπλάνησης των καταναλωτών ότι τα μεμονωμένα είδη διατροφής μπορούν να υποκαταστήσουν ένα υγιεινό και διαφοροποιημένο διαιτολόγιο. Συνεπώς, είναι σημαντικό να σημειωθούν

εξελίξεις προς την κατεύθυνση της καλύτερης υγείας και των υγιεινότερων προϊόντων, προλαμβάνοντας με τον τρόπο αυτό την παραπλάνηση των καταναλωτών στα πλαίσια της ευρωπαϊκής πολιτικής καταναλωτών.

1.10 τονίζει ότι η κοινή ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα της υγείας και των καταναλωτών δεν πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα μια διολίσθηση σε αυξημένες αρμοδιότητες της ΕΕ είτε στον τομέα των καταναλωτών είτε στον τομέα της υγείας. Πρέπει να γίνει σεβαστό το γεγονός ότι τόσο ο τομέας των καταναλωτών όσο και ο υγειονομικός τομέας, συμπεριλαμβανόμενης της οργάνωσης και της χρηματοδότησης του αποτελούν υπόθεση και αρμοδιότητα των κρατών μελών. Η νομοθεσία σε επίπεδο ΕΕ στον τομέα των καταναλωτών δεν πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα ειδικές ρυθμίσεις ή διατάξεις στον τομέα της υγείας. Πρέπει να τηρείται η αρχή της επικουρικότητας.

1.11 τονίζει ότι οι νομικές βάσεις των κοινοτικών πολιτικών για τη δημόσια υγεία και την προστασία του καταναλωτή διαφέρουν απολύτως. Σύμφωνα με το άρθρο 152 της Συνθήκης ΕΚ, στον τομέα της δημόσιας υγείας «η κοινοτική δράση (...) θα συμπληρώνει τις εθνικές πολιτικές». Ωστόσο, η πολιτική καταναλωτή, όπως ορίζεται στο άρθρο 153 της Συνθήκης ΕΚ, χαρακτηρίζεται σε μεγάλο βαθμό από κοινή προσέγγιση, με σκοπό την προώθηση των δικαιωμάτων των καταναλωτών και την προστασία των συμφερόντων τους, ειδικότερα όταν αυτά αφορούν την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς. Συνεπώς, η αναφορά σε κοινή νομική βάση για τις δύο πολιτικές έρχεται σε αντίθεση με την αρχή της επικουρικότητας. Επιπλέον, η νομική προσέγγιση της Επιτροπής θα μπορούσε να έχει τουλάχιστον δύο αρνητικές συνέπειες. Η νομοθεσία για τους καταναλωτές στην ΕΕ δεν πρέπει να αποτελεί σύνολο ειδικών κανόνων ή νόμων στον τομέα της υγείας που παρεμβαίνουν στην οργάνωση και τον προσανατολισμό των υγειονομικών υπηρεσιών στα μεμονωμένα κράτη μέλη. Ωστόσο η ευθυγράμμιση της πολιτικής για την προστασία του καταναλωτή με τα αυστηρά κριτήρια της συμπληρωματικότητας και της επικουρικότητας που διέπουν την πολιτική για τη δημόσια υγεία, θα μπορούσε να επηρεάσει δυσμενώς τις εξουσίες της Ε.Ε. για την προστασία του καταναλωτή.

1.12 Ο συσχετισμός των πολιτικών για την υγεία με την προστασία των καταναλωτών δεν πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα τη σύγκριση των ασθενών με τους καταναλωτές της αγοράς. Η αγορά υγειονομικών υπηρεσιών διαφέρει σε πολλούς και σημαντικούς τομείς από τη συνήθη αγορά κατανάλωσης. Αυτό συνάγεται μεταξύ άλλων από την αβεβαιότητα όσον αφορά το εύρος των αναγκών για υγειονομικές υπηρεσίες, στην αβεβαιότητα για το κόστος, στις εξωτερικές επιδράσεις κατά τη χρήση των υγειονομικών υπηρεσιών και στην ασύμμετρη πληροφόρηση μεταξύ παρόχου υπηρεσιών και καταναλωτή/ασθενούς. Συγχρόνως, είναι επιθυμητό να διασφαλίζονται στους πολίτες ίση πρόσβαση και ίδιες δυνατότητες όσον αφορά τις υγειονομικές υπηρεσίες, ανεξαρτήτως οικονομικής και κοινωνικής προέλευσης. Είναι αναγκαίο να διατηρήσουν τα κράτη μέλη σε εθνικό επίπεδο τη δυνατότητα να δίδουν προτεραιότητα, να αναλαμβάνουν δράσεις και να παρεμβαίνουν σε ανάλογο βαθμό.

1.13 προτείνει να συνεχίσουν να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών παρά την συγχώνευσή τους σε ένα κοινό πρόγραμμα. Αυτό μπορεί να γίνει με τον ακριβή προσδιορισμό του ύψους των πιστώσεων του προϋπολογισμού που χορηγούνται για την υγεία και την προστασία των καταναλωτών. Το πρόγραμμα της Επιτροπής περιγράφει αναλυτικά την κατανομή των πόρων για την περίοδο 2007 — 2013. Πρέπει να είναι δυνατό να μεταβάλλεται η ιεράρχηση των προτεραιοτήτων ανάλογα με την πρόοδο του προγράμματος και, ενδεχομένως, σε σχέση με την προγραμματισθείσα αξιολόγηση μετά από τρία χρόνια. Τούτο συμφωνεί και με τον στόχο του προγράμματος περί υλοποίησης με ευέλικτα σχέδια δράσης.

1.14 αναγνωρίζει ότι σε ορισμένους τομείς είναι σκόπιμο να υπάρξει αυξημένος συντονισμός των εθνικών τομέων υγείας μέσω της ανοιχτής μεθόδου συντονισμού. Αυτό συνέβη π.χ. όσον αφορά την κινητικότητα των ασθενών και την εκπαίδευση και πρόσληψη υγιονομικού προσωπικού.

1.15 είναι της γνώμης ότι οι προϋποθέσεις για την καλή κατάσταση υγείας δημιουργούνται στο άμεσο περιβάλλον των πολιτών. Η οργάνωση των υγιονομικών υπηρεσιών είναι ένας μόνο από τους πολλούς παράγοντες. Σε πολλά κράτη μέλη ο τομέας της υγείας υπάγεται στις αρμοδιότητες των τοπικών και περιφερειακών αρχών καθώς και η δημόσια υγεία στις κοινότητες τους. Η Επιτροπή των Περιφερειών και οι περιφέρειες και τοπικές αρχές στους τομείς αυτούς πρέπει να εξασφαλίσουν την άσκηση επιρροής στους κύκλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης που χαράσσουν τη συνολική στρατηγική για την υγεία. Πρέπει να λαμβάνονται ιδιαίτερα υπόψη οι γνώμες της Επιτροπής των Περιφερειών σχετικά με τις αποφάσεις και τις πρωτοβουλίες που αφορούν τα προβλήματα και τους τομείς αρμοδιότητας των τοπικών και περιφερειακών αρχών στον τομέα της υγείας και της δημόσιας υγείας. Για παράδειγμα, οι τοπικές και περιφερειακές αρχές υποτίθεται ότι συμμετέχουν και επηρεάζουν τόσο την υλοποίηση των πρωτοβουλιών που αναλαμβάνονται με στόχο την ανάπτυξη δεικτών υγείας και δεικτών αναφοράς όσο και τη χάραξη στρατηγικών δημόσιας υγείας σε τομείς όπως η συμμετοχή και η επιρροή, η ψυχική υγεία, το διατολόγιο και η διατροφή, καθώς και το οινόπνευμα.

1.16 υπογραμμίζει ότι η κοινωνία των πολιτών πρέπει να παροτρυνθεί να συμμετάσχει και να συμβάλει στις αναπτυξιακές εργασίες. Πρέπει να εξασφαλιστεί η επίδραση των πολιτών τόσο στην πολιτική υγείας όσο και στην πολιτική προστασίας των καταναλωτών της Κοινότητας. Είναι σημαντική η ενίσχυση και η διαβούλευση σε κοινοτικό επίπεδο των δικτύων στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών. Αυτό ισχύει για παράδειγμα όσον αφορά τις οργανώσεις καταναλωτών, τις ενώσεις ασθενών και άλλα ειδικευμένα δίκτυα.

1.17 τονίζει ότι η Επιτροπή πρέπει να λάβει μέτρα ώστε το προσωπικό του οργανισμού να έχει τα απαιτούμενα προσόντα για να είναι δυνατή η εφαρμογή και η περαίωση του προγράμματος της Επιτροπής. Τα προσόντα αυτά πρέπει να αφορούν τον τομέα των καταναλωτών και της υγείας, αλλά και να έχουν διακλαδικό χαρακτήρα.

1.18 κρίνει ότι για την αντιμετώπιση των κοινών και των μελλοντικών προκλήσεων στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών έχει ζωτική σημασία να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στα νέα κράτη μέλη. Χρειάζεται να δοθεί ενσυνείδητα προτεραιότητα στην υποστήριξη των νέων κρατών μελών ώστε να αναπτύξουν τον τομέα της υγείας και προστασίας των καταναλωτών με σκοπό να μειωθούν οι διαφορές και οι ανισότητες στον τομέα της υγείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, προκειμένου να προσεγγίσουν προοδευτικά τα υψηλότερα επίπεδα υγείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για παράδειγμα, είναι δυσάρεστο το γεγονός ότι η μέση διάρκεια ζωής, (σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat), είναι πολύ χαμηλότερη στα νέα κράτη μέλη σε σχέση με τα παλαιά.

1.19 αναγνωρίζει ότι πόροι των Διαρθρωτικών Ταμείων, βάσει του προτεινόμενου προγράμματος της Επιτροπής όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης για την περίοδο 2007-2013, μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη βελτίωση της δημόσιας υγείας. Η Επιτροπή των Περιφερειών παρατηρεί σχετικά ότι οι πόροι των Διαρθρωτικών Ταμείων πρέπει να χρησιμο-

ποιούνται μόνο στην αρχική φάση των σχεδίων που έχουν σχέση με τη δημόσια υγεία και όχι στις ουσιαστικές φάσεις εφαρμογής των εν λόγω σχεδίων.

1.20 θεωρεί ότι για να αντιμετωπιστούν οι κοινές και οι μελλοντικές προκλήσεις στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών, έχει ζωτική σημασία να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις γεωτονικές χώρες της ΕΕ. Χρειάζεται να δοθεί ενσυνείδητα προτεραιότητα στην υποστήριξη αυτών των χωρών ώστε να αναπτύξουν τον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών με σκοπό να μειωθούν οι διαφορές και οι ανισότητες στον τομέα της υγείας σε ολόκληρη την Ευρώπη και τις παρυφές της.

1.21 επισημαίνει ότι ο συσχετισμός των ενδιαφερόντων των καταναλωτών με την υγεία μπορεί επίσης να συμβάλει σε βελτίωση της ισότητας εντός των κρατών μελών, εφόσον οι κοινωνικές και οικονομικές ανισότητες έχουν ως αποτέλεσμα την πρόκληση διαφορών στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στις ανισότητες εντός και μεταξύ. Χρειάζεται επίσης να δοθεί αυξημένη προσοχή στις περιθωριοποιημένες ομάδες όπως και στις ομάδες χαμηλού εισοδήματος στους υπέρβαρους και στις εθνικές μειονότητες, ώστε να επιτευχθεί ο κατευθυνητός στόχος των ίσων ευκαιριών για όλους. Είναι επίσης σημαντικό να τονισθεί η σπουδαιότητα της ατομικής ευθύνης του καθενός για την υγεία του. Η πολιτική στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών που προωθεί υπεύθυνες επιλογές στον τομέα της υγείας είναι επιθυμητή για την εξάλειψη των ασθενειών που οφείλονται στον τρόπο ζωής. Η έρευνα δείχνει ότι οι περιθωριοποιημένες ομάδες υποφέρουν συχνά από προβλήματα υγείας και ασθένειες που σχετίζονται με τον τρόπο ζωής. Βοηθώντας τις περιθωριοποιημένες ομάδες να προβαίνουν σε υγιεινές επιλογές, οι κοινωνικές και οικονομικές ανισότητες μπορεί να μετριαστούν.

1.22 είναι της γνώμης ότι η πληροφόρηση που θα παρέχει η Επιτροπή πρέπει να είναι χρήσιμη στους αποδέκτες. Χρειάζεται να αναπτυχθούν μέθοδοι για τον τρόπο με τον οποίο οι ενημερωτικές εκστρατείες θα επηρεάσουν τις ομάδες στις οποίες απευθύνονται. Με τον τρόπο αυτό προωθούνται διαδραστικές ενημερωτικές εκστρατείες αντί να γίνεται μια απλή μεταβίβαση ομοιόμορφου ενημερωτικού υλικού. Κατά τη διάδοση πληροφοριών για την υγεία και την κατανάλωση μπορεί να έχει ιδιαίτερη σημασία η επικέντρωση των προσπαθειών στα παιδιά και στους νέους ώστε με τον τρόπο αυτό να καταπολεμηθούν έγκαιρα κακές καταναλωτικές συνήθειες που ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία μακροπρόθεσμα. Τα ιδρύματα προσχολικής ηλικίας, τα σχολεία και οι εθελοντικές οργανώσεις, μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στο πλαίσιο αυτό.

1.23 κρίνει ότι η Επιτροπή πρέπει να σεβαστεί στις ενημερωτικές της δραστηριότητες το δικαίωμα κάθε κράτους μέλους αφενός μεν να θεσπίζει νόμους περί δικαιωμάτων και υποχρεώσεων όσον αφορά την κάλυψη του τομέα της υγείας στα πλαίσια των ρυθμίσεων κοινωνικής ασφάλισης των κρατών μελών, αφετέρου δε να ορίζει τις διαφορετικές προϋποθέσεις που ισχύουν για διάφορες υπηρεσίες και δικαιώματα των καταναλωτών.

1.24 προτείνει να παρέχεται η πληροφόρηση εκεί όπου τη ζητούν οι πολίτες και να συνοδεύεται με την παροχή συμβουλών και ενημέρωσης από ικανό προσωπικό στα μεμονωμένα κράτη μέλη. Η παροχή πληροφοριών σε περιθωριοποιημένες ομάδες είναι αρμοδιότητα των τοπικών και περιφερειακών αρχών. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι και οι πιο ευάλωτες ομάδες ασθενών θα μπορούν να

ενημερώνονται για θέματα υγείας και προστασίας των καταναλωτών. Η διάθεση ομοιόμορφου ενημερωτικού υλικού σε όλους τους πολίτες της ΕΕ θα καταστήσει απλώς μεγαλύτερες τις ανισότητες μεταξύ των διάφορων κοινωνικοοικονομικών ομάδων εντός των κρατών μελών, δεδομένου ότι έρευνες δείχνουν πως οι πληθυσμιακές ομάδες με υψηλό εισόδημα ανταποκρίνονται περισσότερο στις ενημερωτικές εκστρατείες από ό,τι οι πληθυσμιακές ομάδες με χαμηλό εισόδημα. Για να στεφθούν με επιτυχία οι εκστρατείες πρέπει να συμπεριληφθεί στις εργασίες το περιφερειακό και τοπικό επίπεδο.

1.25 **καλεί** την Επιτροπή να παρακολουθεί τις εξελίξεις στον τομέα της τεχνολογίας και της επικοινωνίας κατά τη συλλογή στοιχείων και τον προγραμματισμό των ενημερωτικών εκστρατειών. Οι εξελίξεις στον τομέα της τεχνολογίας και της επικοινωνίας είναι ραγδαίες. Είναι απαραίτητο να παρακολουθεί κανείς την επικαιρότητα για είναι συνεχώς ενημερωμένος.

1.26 λαμβάνοντας υπόψη ότι η αγορά των γεωργικών προϊόντων διατροφής εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες στις οποίες οι εγγυήσεις για την υγιεινή και την γνησιότητα μπορεί να είναι ανεπαρκείς σε σχέση με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ασφαλείας πρέπει να παρέχονται στους καταναλωτές σαφής και ουσιαστικές πληροφορίες για την ανιχνευσιμότητα των προϊόντων αυτών, ώστε να μπορούν να προβαίνουν σε ενημερωμένες επιλογές.

1.27 **επικροτεί** το γεγονός ότι η Επιτροπή θα επικεντρώσει τις προσπάθειές της σε λιγότερες, ευρύτερες και αποτελεσματικότερες ενημερωτικές εκστρατείες. Αυτό θα συμβάλει επίσης στην αύξηση της αποτελεσματικότητας του κόστους των δράσεων. Είναι σημαντικό να αξιολογείται η κοινή γραμματεία όχι μόνο ποσοτικά με βάση τα προγράμματα που ολοκληρώθηκαν αλλά και ποιοτικά με βάση την τελική απόδοση των σχεδίων.

1.28 **καλεί** την Επιτροπή να στηρίξει την ανάπτυξη δικτύων για την ανταλλαγή εμπειριών και τη διάδοση βέλτιστων πρακτικών, που αποτελούν σημαντικό τμήμα της ανοικτής μεθόδου συντονισμού. Στο πλαίσιο αυτό είναι σημαντική η συμμετοχή της Επιτροπής των Περιφερειών και η λήψη μέτρων ώστε οι τοπικές και περιφερειακές αρχές που είναι αρμόδιες για τον τομέα της υγείας να αποκτήσουν επιρροή στη χάραξη της συνολικής στρατηγικής υγείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

1.29 **υπογραμμίζει** ότι η Επιτροπή πρέπει να έχει στενές επαφές με τους ερευνητικούς κύκλους για να είναι αξιόπιστες και αμερόληπτες οι δραστηριότητές της στους τομείς της πρόληψης και της πληροφόρησης. Η διαρθρωμένη και συντονισμένη συνεργασία σε ευρωπαϊκό επίπεδο με σκοπό την ανταλλαγή εμπειριών, την παροχή γνώσεων και την έρευνα όσον αφορά τις εξελίξεις στον τομέα της υγείας και της κατανάλωσης μπορεί να έχει σημαντική προστιθέμενη αξία για τα κράτη μέλη, πράγμα που αναφέρει η ΕΤΠ στη γνωμοδότηση της με θέμα το 7ο πρόγραμμα πλαίσιο για την Ε&Α (CdR 155/2005 fin). Τούτο πρέπει να γίνει σε στενή συνεργασία με το ευρωπαϊκό πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα.

1.30 **είναι της γνώμης** ότι η πρόσβαση σε έγκυρα στοιχεία και πληροφορίες υψηλής ποιότητας έχει ζωτική σημασία για τις δυνατότητες των κρατών μελών να εφαρμόζουν βέλτιστες πρακτικές και να συγκρίνουν πρότυπα και, ως εκ τούτου, αποτελεί βασική προϋπόθεση για την υλοποίηση πολλών από τις πρωτοβουλίες που προτείνεται να αναληφθούν στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών. Η καθιέρωση κοινών βάσεων και δεικτών πρέπει να γίνει σε συνεργασία με άλλους εταίρους του τομέα και σε συντονισμό με τον ΟΗΕ, τον ΟΟΣΑ, το Συμβούλιο της Ευρώπης και τον Διεθνή Οργανισμό Υγείας. Εναπόκειται σε κάθε κράτος μέλος να υλοποιήσει τα μέτρα και να αναλάβει νέες πρωτοβουλίες με βάση τα συγκρίσιμα δεδομένα και πληροφορίες που του έχουν δοθεί.

1.31 **επιδοκιμάζει** το γεγονός ότι γίνεται λόγος για ουσιαστική αύξηση των πιστώσεων του προϋπολογισμού σε σχέση με τους δύο υφιστάμενους προϋπολογισμούς των προγραμμάτων. Με τον τρόπο αυτό διαμηνύεται ότι ο τομέας της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών είναι σημαντικός για την ποιότητα ζωής κάθε πολίτη της ΕΕ και για τη συνολική ανταγωνιστικότητα της ΕΕ.

1.32 **επισημαίνει** ότι οι διαπραγματεύσεις για τη δημοσιονομική βάση δεν έχουν ακόμη περατωθεί. Ο τελικός προϋπολογισμός εξαρτάται από τις τρέχουσες διαπραγματεύσεις για τις δημοσιονομικές προοπτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την περίοδο 2007-2013. Η Επιτροπή των Περιφερειών επιθυμεί να διατεθούν περισσότερα κονδύλια για τον τομέα αυτόν, όπως αναφέρεται στο πρόγραμμα και στη στρατηγική.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2006

Ο Πρόεδρος
της Επιτροπής των Περιφερειών
Michel DELEBARRE

**Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών για την Πράσινη Βίβλο για την ενεργειακή απόδοση ή
περισσότερα αποτελέσματα με λιγότερα μέσα**

(2006/C 192/03)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την Πράσινη Βίβλο για την ενεργειακή απόδοση (COM (2005) 265 τελικό)·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση που έλαβε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις 7 Ιουνίου 2005 να ζητήσει τη γνωμοδότησή της για το θέμα αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 256 (1) της Συνθήκης για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση που έλαβε το Προεδρείο της στις 16 Νοεμβρίου 2005 να αναθέσει στην επιτροπή «Βιώσιμη Ανάπτυξη» την κατάρτιση της γνωμοδότησης αυτής·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότησή της, της 17^{ης} Ιουνίου 2004, για την Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί της ενεργειακής απόδοσης κατά την τελική χρήση και των ενεργειακών υπηρεσιών, COM(2003) 739 τελικό — 2003/0300 (COD) — CdR 92/2004 fin ⁽¹⁾·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότησή της, της 20^{ης} Νοεμβρίου 2002, για την Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αναφορικά με πολυετές πρόγραμμα δράσεων στο πεδίο της ενέργειας: Πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια για την Ευρώπη» (2003-2006) (COM(2002) 162 τελικό — 2002/0082 COD) — CdR 187/2002 fin ⁽²⁾·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότησή της, της 15^{ης} Νοεμβρίου 2001, για την Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής «Προς μία ευρωπαϊκή στρατηγική για τη ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού», (COM(2000) 769 τελικό, CdR 38/2001 fin) ⁽³⁾·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότηση που υιοθέτησε στις 15 Νοεμβρίου 2001 για την «Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων» (COM(2001) 226 τελικό — 2001/0098 (COD) — CdR 202/2001 fin) ⁽⁴⁾·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότησή της, της 13^{ης} Δεκεμβρίου 2000, για την Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών «Σχέδιο δράσης για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα» (COM(2000) 247 τελικό) — CdR 270/2000 fin ⁽⁵⁾·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το σχέδιο γνωμοδότησης (CdR 216/2005 rev. 1) που υιοθετήθηκε την 1^η Δεκεμβρίου 2005 από την επιτροπή «Βιώσιμη ανάπτυξη» (Εισηγητής: ο Bernd VÖGERLE, Αντιπρόεδρος της Ένωσης Κοινοτήτων της Αυστρίας, (AT/PES))·

υιοθέτησε κατά την 63^η σύνοδο ολομέλειάς της, (συνεδρίαση της 16^{ης} Φεβρουαρίου) την ακόλουθη γνωμοδότηση:

1. Οι απόψεις της Επιτροπής των Περιφερειών

Η Επιτροπή των Περιφερειών

1.1 επιδοκιμάζει την Πράσινη Βίβλο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής καθώς και γενικότερα τις πρωτοβουλίες για την αύξηση της ενεργειακής απόδοσης, δεδομένου ότι οι σημερινές τάσεις δείχνουν αυξανόμενη κατανάλωση ενέργειας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία εκτιμάται ότι κατά τα επόμενα 15 χρόνια θα αυξηθεί κατά 10 %·

1.2 τονίζει την εξαιρετική σημασία της ενεργειακής απόδοσης, ιδιαίτερα ενόψει της σημερινής κρίσης στην αγορά φυσικού αερίου. Πρέπει να επιτευχθεί διαφοροποίηση του εφοδιασμού της Ευρώπης σε ενέργεια, προκειμένου να περιοριστούν στο ελάχιστο φαινόμενα

εξάρτησης όπως αυτά που εμφανίζονται σήμερα στην Ουκρανία ή στη Βουλγαρία, με βάση την πράσινη βίβλο για την ενεργειακή απόδοση μπορεί να επιτευχθεί γενικά περιορισμός της εξάρτησης από το πετρέλαιο και το φυσικό αέριο που θα οδηγήσει στην εκπόνηση ευρωπαϊκού σχεδίου δράσης·

1.3 επιδοκιμάζει το γεγονός ότι συμπεριλαμβάνονται μέτρα που εφαρμόζονται σε όλες τις ενδεχόμενες βαθμίδες διακυβέρνησης (ευρωπαϊκό, εθνικό, περιφερειακό επίπεδο), **και υπενθυμίζει** ότι κατά την εφαρμογή τους πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η αρχή της επικουρικότητας·

1.4 είναι πεπεισμένη ότι η ενεργειακή απόδοση συμβάλει ουσιαστικά στους τρεις βασικούς στόχους της ενεργειακής πολιτικής που είναι: ασφάλεια του εφοδιασμού, προστασία του περιβάλλοντος και του κλίματος και ανταγωνιστικότητα·

1.5 υπογραμμίζει τη σημασία της κοινωνικής διάστασης των μέτρων για την αύξηση της ενεργειακής απόδοσης όσον αφορά τη δημιουργία και διασφάλιση θέσεων εργασίας σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο και την προστασία των καταναλωτών από υπερβολικό ενεργειακό κόστος·

⁽¹⁾ EE C 318, 22.12.2004, σελ. 19

⁽²⁾ EE C 73, 26.03.2003, σελ. 41

⁽³⁾ EE C 107, 03.05.02, σελ. 13

⁽⁴⁾ EE C 107, 03.05.02, σελ. 76

⁽⁵⁾ EE C 144, 16.05.01, σελ. 17

1.6 **επισημαίνει** ότι δεν πρέπει να επιταχυνθεί υπερβολικά η θέσπιση περαιτέρω διατάξεων για την ενεργειακή απόδοση στα κράτη μέλη. Όπως αναφέρεται ακόμη και στην Πράσινη Βίβλο, ήδη υφίστανται πολυάριθμα κοινοτικά μέτρα για την αύξηση της ενεργειακής απόδοσης, τα οποία είτε εφαρμόζονται είτε βρίσκονται υπό επεξεργασία, και για το λόγο αυτό, δεν ήταν ακόμη δυνατό να αποδώσουν ή θα πρέπει πρώτα να εφαρμοστούν. Τέτοια παραδείγματα είναι η οδηγία για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων, η οδηγία για τη συμπαράγωγή θερμότητας και ηλεκτρισμού, η οδηγία για την εμπορία εκπομπών, ή η οδηγία για την αποδοτική κατανάλωση ενέργειας·

1.7 **επισημαίνει** ότι πολλά κράτη μέλη αλλά και περιφέρειες έχουν ήδη θεσπίσει στρατηγικά σχέδια και προγράμματα μέτρων με στόχους παρόμοιους με αυτούς της Πράσινης Βίβλου και ανάλογες επιδράσεις· Ως παράδειγμα αξίζει να αναφερθούν οι στρατηγικές για την προστασία του κλίματος (μετά την κύρωση του πρωτοκόλλου του Κιότο), η καθιέρωση εθνικών σχεδίων κατανομής (στο πλαίσιο της εμπορίας εκπομπών) και η μείωση των ατμοσφαιρικών ρύπων (στο πλαίσιο της πρότασης οδηγίας για εθνικά ανώτατα όρια εκπομπών για ορισμένους ατμοσφαιρικούς ρύπους). Συνεπώς, μεσοπρόθεσμα δεν θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερο βάρος στην κατάρτιση νέων σχεδίων αλλά στην υλοποίηση των υφιστάμενων σχεδίων για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης.

Η πείρα σχετικά με την υλοποίηση παρόμοιων προγραμμάτων έχει δείξει ότι μολονότι πρόκειται συχνά για μέτρα των οποίων η εφαρμογή μπορεί να αποφασιστεί βραχυπρόθεσμα, τα αποτελέσματά τους είναι μακροπρόθεσμα·

1.8 **παραπέμπει** στις πολυάριθμες πρωτοβουλίες των τοπικών και περιφερειακών αρχών στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης και των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, τα αποτελέσματα των οποίων έχουν δημοσιευτεί σε πολυάριθμες ιστοσελίδες. Ένα ιδιαίτερα θετικό παράδειγμα αποτελούν οι ιστοσελίδες ManagEnergy και Energie Cités στις οποίες συγκεντρώνονται παραδείγματα καλών πρακτικών από όλη την Ευρώπη·⁽⁶⁾

1.9 **έχει επίγνωση του γεγονότος** ότι η βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης συνεπάγεται τη εφαρμογή πολιτικής μικρών βημάτων. Τα μικρά αυτά βήματα πραγματοποιούνται σε μεγάλο βαθμό από την τοπική και περιφερειακή βαθμίδα διακυβέρνησης, οι οποίες, λόγω της εγγύτητάς τους προς τους πολίτες, διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο για τη συνειδητοποίηση των πολιτών·

1.10 **τονίζει με έμφαση** ότι δύσκολα συνδιάζονται οι ευρωπαϊκοί στόχοι για την ελευθέρωση των αγορών ενέργειας (ενίσχυση του ανταγωνισμού προκειμένου να μειωθούν οι τιμές) και τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης. Η μείωση των τιμών δεν συμβάλει στη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης. Από την άλλη πλευρά καθυστερεί η ανανέωση των εγκαταστάσεων παραγωγής ηλεκτρισμού λόγω ελλειμματικών επενδυτικών όρων·

1.11 **κρίνει ότι** σε μια ελευθερωμένη αγορά ενέργειας είναι σκόπιμο να εφαρμόζεται πολιτική προσανατολισμένη προς τη ζήτηση. Αυτό συνεπάγεται επίσης τη συμπερίληψη του περιβαλλοντικού κόστους στις τιμές καταναλωτή και τη διασφάλιση ίσης πρόσβασης στο δίκτυο. Οι στρατηγικές για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο ως αντίβαρο προς τη σημερινή πολιτική που είναι περισσότερο στραμμένη προς την προσφορά.

2. Συστάσεις της Επιτροπής των Περιφερειών

2.1 **ζητά**, σε περίπτωση που αποφασιστεί η καθιέρωση σχεδίων ενεργειακής απόδοσης, τα σχέδια αυτά να έχουν τη μορφή πενταετών προγραμμάτων και να υπόκεινται το πολύ σε δύο ενδιάμεσες αξιολογήσεις. Τα ετήσια σχέδια και οι ετήσιες αξιολογήσεις δεν έχουν στην πράξη ικανοποιητικά αποτελέσματα και συνεπώς δεν είναι σκόπιμα·(ερώτηση 3)·

2.2 **τονίζει με έμφαση** ότι κατά τη θέσπιση μέτρων θα πρέπει οπωσδήποτε να λαμβάνονται υπόψη οι προπαρασκευαστικές εργασίες και οι δυνατότητες των επιμέρους κρατών μελών καθώς επίσης ότι για κάθε μέτρο θα πρέπει να προηγείται μια ανάλυση κόστους /οφέλους·

2.3 **απορρίπτει** τον καθορισμό απόλυτων στόχων για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης· δεν θα πρέπει να προκύψουν ανταγωνιστικά αποτελέσματα για τα κράτη μέλη τα οποία έως τώρα κατανάλωναν την ενέργεια με λιγότερη σύνεση· Αντίθετα, τα κράτη μέλη που έχουν ήδη προβεί στην εφαρμογή μέτρων για την εξοικονόμηση ενέργειας ή έχουν εφαρμόσει ιδιαίτερα αποτελεσματικές τεχνολογίες, διαθέτουν μικρότερα περιθώρια για περαιτέρω αύξηση της ενεργειακής απόδοσης με αποτέλεσμα να βρεθούν σαφώς σε μειονεκτική θέση σε περίπτωση που υιοθετηθούν απόλυτοι στόχοι·

2.4 **συνιστά**, ωστόσο την καθιέρωση ενός συστήματος συγκριτικής αξιολόγησης, το οποίο μέσω της ανάλυσης διαφορετικών κλιματικών δεδομένων αλλά και των προσπάθειών στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης, θα προτείνει εθνικούς στόχους σχετικά με τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης σε κάθε κράτος μέλος. Οι εθνικοί στόχοι θα μπορούν στη συνέχεια να συνεκτιμούνται κατά τον προσδιορισμό των ευρωπαϊκών προτύπων ώστε να είναι εφικτός ο συνυπολογισμός τόσο των εθνικών δεδομένων όσο και των προσπαθειών που έχουν ήδη καταβληθεί·

2.5 **είναι της γνώμης** ότι ο μηχανισμός εμπορίας εκπομπών θα πρέπει να διαμορφωθεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε κάθε εργοστάσιο ηλεκτροπαραγωγής να λαμβάνει στο πλαίσιο του προγράμματος καταμερισμού, μετά από μία λογική μεταβατική περίοδο, μόνο τόσα πιστοποιητικά εκπομπών, όσα αντιστοιχούν στην προγραμματισμένη ποσότητα ρεύματος και θερμότητας που παράγει ένα εργοστάσιο συνδυασμένης παραγωγής. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα δοθεί ένα σαφές μήνυμα σχετικά με το στόχο αύξησης της ενεργειακής απόδοσης κατά την παραγωγή ηλεκτρικού ρεύματος·

2.6 **προτείνει** να μελετηθεί ο υπολογισμός κατά την ίδια μέθοδο των πιστοποιητικών για τις εκπομπές στη βιομηχανία. Κάθε βιομηχανική εγκατάσταση θα μπορεί να λαμβάνει μόνο τόσα πιστοποιητικά εκπομπών όσα αντιστοιχούν στην προγραμματισμένη παραγωγή μιας εγκατάστασης με τον υψηλότερο δείκτη ενεργειακής απόδοσης. Το μέσο αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει μετάθεση του κόστους σύμφωνα με την αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει» και να συντελέσει σε σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και ανάλογη μείωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα· (ερώτηση 2)·

2.7 **ζητά** να επιτρέπεται η χορήγηση κρατικών ενισχύσεων για μέτρα που προωθούν την καινοτομία στον περιβαλλοντικό τομέα και την αύξηση της παραγωγικότητας, με στόχο τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης. Οι ενισχύσεις αυτές θα μπορούσαν να χορηγηθούν με τη μορφή ενίσχυσης επενδύσεων, στο πλαίσιο των οποίων οι επιδοτήσεις για καινοτόμες τεχνολογίες μεγάλης ενεργειακής απόδοσης εξαιρούνται από την υποχρέωση της κοινοποίησης. Από την άλλη πλευρά θα πρέπει η ενεργειακή απόδοση να αποτελεί βασικό κριτήριο κατά τη χορήγηση ενισχύσεων για την

⁽⁶⁾ <http://www.managenergy.net/gp.html>

<http://www.energie-cites.org/page.php?lang=en&dir=3&cat=3&sub=3>

προστασία του περιβάλλοντος, δεδομένου ότι οι ενισχύσεις αυτές χρησιμοποιούνται ιδιαίτερα σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο. **επιδοκιμάζει** ιδιαίτερα την απαλλαγή κατά κατηγορίες για τις ενισχύσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης, ή τουλάχιστον τη θέσπιση τόσο υψηλών ανώτατων ορίων ώστε να περιορίζεται ο διοικητικός φόρτος και να αποφεύγονται ενδεχόμενες καθυστερήσεις κατά την υλοποίηση παρόμοιων σχεδίων·

2.8 **επιδοκιμάζει** την εφαρμογή κριτηρίων ενεργειακής απόδοσης στον τομέα των δημόσιων συμβάσεων σε όλα τα επίπεδα (ευρωπαϊκό, εθνικό, περιφερειακό, τοπικό). Δεδομένου ότι ο τομέας αυτός αποτελεί το 16 % του ΑΕγχΠ της ΕΕ, η αύξηση της ζήτησης για συσκευές, οχήματα και κτίρια υψηλής ενεργειακής απόδοσης, θα μπορούσε να αποτελέσει σημαντικό κίνητρο για τη βιομηχανία να κατασκευάζει παρόμοια προϊόντα. Όσον αφορά την εφαρμογή περιβαλλοντικών κριτηρίων κατά τις προμήθειες, ορισμένα κράτη μέλη διαθέτουν πλούσια πείρα στον τομέα αυτό·

2.9 **είναι, ωστόσο αντίθετη** προς την καθιέρωση νομικής δέσμευσης των δημόσιων φορέων ανάθεσης έργων, διότι πολλές τοπικές και περιφερειακές αρχές διαθέτουν εξαιρετικά περιορισμένο προϋπολογισμό. Αντ' αυτού θα πρέπει οι δήμοι που διαθέτουν περιορισμένα κονδύλια να πείθονται για τα πλεονεκτήματα της συνεκτίμησης της ενεργειακής απόδοσης κατά τη σύνταξη δημοσίων συμβάσεων, ώστε να είναι σε θέση να επιλέγουν ανάμεσα στη φθηνότερη και την καλύτερη προσφορά· (ερώτηση 6)

2.10 **επιδοκιμάζει** τα προγράμματα χρηματοδότησης σχεδίων για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης· Αυτό σημαίνει για τις περιφερειακές και τοπικές αρχές ότι οι οικονομικοί πόροι και οι ενισχύσεις μπορούν να χορηγηθούν μόνο σε εθελούσια βάση και λαμβανομένης υπόψη της εκάστοτε δημοσιονομικής κατάστασης (ερωτήσεις 7 και 22)·

2.11 **καλεί** την Επιτροπή να εφαρμόζει τα κριτήρια ενεργειακής απόδοσης σε όλους τους τομείς των πολιτικών που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της ΕΕ. Η Επιτροπή θα μπορούσε να καθιερώσει ως δεσμευτική την εφαρμογή του κριτηρίου της ενεργειακής απόδοσης κατά την επιλογή σχεδίων, ιδιαίτερα στον τομέα των διαρθρωτικών ταμείων και του ταμείου συνοχής, στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης και της προώθησης της έρευνας. Το μέτρο αυτό θα μπορούσε να αποτελέσει έμμεσο κίνητρο για τις τοπικές και περιφερειακές αρχές (ερώτηση 12)·

2.12 **απορρίπτει** την επέκταση του πεδίου εφαρμογής ή αυστηρότερη διατύπωση των διατάξεων της οδηγίας για την ενεργειακή απόδοση όσο δεν έχουν αξιολογηθεί οι επιπτώσεις της εφαρμογής της ισχύουσας οδηγίας. Πριν από οποιαδήποτε επέκταση του πεδίου εφαρμογής, πρέπει να προβλεφθεί εύλογο χρονικό διάστημα για την αξιολόγηση της ισχύουσας οδηγίας για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων (ερώτηση 8)·

2.13 **τάσσεται** υπέρ της ανάπτυξης εντατικών δραστηριοτήτων δημοσιότητας σε όλα τα επίπεδα. Οι ενημερωτικές εκστρατείες θα πρέπει να έχουν εθνικό, περιφερειακό και τοπικό χαρακτήρα και να αφορούν κατά προτεραιότητα ζητήματα χάρη στα οποία προσφέρονται στο κοινό στο οποίο απευθύνονται ουσιαστικές πρακτικές και εναλλακτικές δυνατότητες. Θα ήταν ευκαίριο να επιδιώξει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ή οι αντιπροσωπείες της στα κράτη μέλη τη συνεργασία με τις περιφερειακές και τοπικές αρχές (ερώτηση 12)·

2.14 **τονίζει** ότι η ανάγκη πληροφόρησης και κατάρτισης που δεν πρέπει να περιορίζεται στους επαγγελματίες του ενεργειακού

τομέα, τομέα, αλλά να εκτείνεται ιδιαίτερα σε όσους εργάζονται εντός του ενεργειακού πεδίου, όπως είναι οι αρχιτέκτονες, οι κατασκευαστικές εταιρείες, οι εργολάβοι, οι υπεύθυνοι προγραμματισμού και οι διαχειριστές των υποδομών·

2.15 **τάσσεται σαφώς υπέρ** της εσπευσμένης χρήσης των εγκαταστάσεων συμπαράγωγής ηλεκτρισμού και θερμότητας Εκτός από την συνεπή υλοποίηση της οδηγίας για τη συμπαράγωγή είναι επίσης επείγοντως απαραίτητο να επιταχυνθεί η ανάπτυξη ανάλογης αγοράς θερμότητας (ερώτηση 13)·

2.16 **υποστηρίζει** την εξυγίανση παλαιότερων, μη αποδοτικών συστημάτων τηλεθέρμανσης, επειδή μπορεί να συμβάλλει ουσιαστικά στην αύξηση της ενεργειακής απόδοσης και καλεί τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν πόρους των διαρθρωτικών ταμείων και του ταμείου συνοχής για το σκοπό αυτό·

2.17 **υποστηρίζει** την πρόταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς την Επιτροπή να καταρτίσει σχέδιο ρυθμιστικού πλαισίου για μια αποτελεσματική αγορά θερμότητας και ψύξης· Για τις τοπικές αρχές οι αποτελεσματική αξιοποίηση της παραγόμενης θερμικής ενέργειας είναι εξίσου σημαντική με την εξεύρεση αποτελεσματικών λύσεων στον τομέα της ψύξης. Η διάδοση των συσκευών κλιματισμού οδήγησε κατά τα τελευταία χρόνια σε τεράστια αύξηση της κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας κατά τη θερινή περίοδο. Επειδή η αγορά θέρμανσης και ψύξης υπόκειται στους κανονισμούς δόμησης, οι οποίοι ανήκουν στις αρμοδιότητες των τοπικών αρχών, κρίνεται και σε αυτή την περίπτωση σκόπιμο να εφαρμοστεί μια ιδιαίτερη πολιτική πληροφόρησης και παροχής συμβουλών. Οι αποφάσεις των τοπικών αρχών θα πρέπει να λαμβάνονται με κριτήριο τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης. Οι προαναφερθείσες συλλογές βέλτιστων πρακτικών που διατίθενται στο διαδίκτυο, περιέχουν άφθονα παραδείγματα καινοτομίας στον τομέα της τηλεθέρμανσης και της τηλεψύξης·

2.18 **επιδοκιμάζει** την ενίσχυση και προώθηση της κατανεμημένης ηλεκτροπαραγωγής που προτείνει η Πράσινη Βίβλος, αλλά επισημαίνει ότι πρέπει να προσεχθεί ιδιαίτερα η σχέση μεταξύ της παραγωγικής ικανότητας του εργοστασίου ηλεκτροπαραγωγής και της τοπικής κατανάλωσης. Και σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να αξιοποιηθεί η συμπαράγωγή ηλεκτρισμού και θερμότητας ως μια ιδιαίτερα αποτελεσματική μορφή παραγωγής. Όταν η παραγόμενη θερμότητα χρησιμοποιείται σε τοπικό επίπεδο, μπορεί να διασφαλισθεί ιδιαίτερα υψηλό επίπεδο ενεργειακής απόδοσης·

2.19 **τονίζει ότι** ακόμη και στον τομέα της παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, πρέπει να επιδιώκεται η αύξηση της ενεργειακής απόδοσης καθώς και η συνετή χρήση των διαθέσιμων πόρων Κατά την κατασκευή νέων εγκαταστάσεων θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να επιδιώκεται πρώτα η βελτιστοποίηση της κατανάλωσης και μετά να προσαρμόζεται το σύστημα εφοδιασμού στη βέλτιστη κατανάλωση. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη και να ελέγχονται σε συνεργασία με τις αρμόδιες τοπικές αρχές παράγοντες όπως η επιλογή του τόπου εγκατάστασης, το είδος των τεχνολογιών, το μέγεθος των εγκαταστάσεων και φυσικά ο βαθμός εκμετάλλευσής·

2.20 **διαφωνεί** με την εισαγωγή συστήματος για την έκδοση λευκών πιστοποιητικών (ενεργειακής απόδοσης) τα οποία υποχρεώνουν τον προμηθευτή να εφαρμόζει μέτρα εξοικονόμησης υπέρ του τελικού καταναλωτή. Υπάρχει φόβος η εισαγωγή και η εφαρμογή

ενός επιπλέον συστήματος εμπορίας να προκαλεί τελικά για την οικονομία υψηλότερο κόστος απ' ό,τι οι εξοικονομούμενες ποσότητες. Εκτός του ότι δημιουργεί μεγάλο διοικητικό φόρτο, η δίκαιη κατανομή φαίνεται να είναι ακόμη δυσκολότερη απ' ό,τι στην περίπτωση της εμπορίας εκπομπών (ερώτηση 15).

2.21 **Ζητά** να προωθηθούν περαιτέρω οι επενδύσεις για την ανάπτυξη των δημοσίων συγκοινωνιών και των σιδηροδρομικών υποδομών. Μόνον όταν προσφέρονται λογικές εναλλακτικές λύσεις σε σύγκριση με τα ιδιωτικά μεταφορικά μέσα (αυτοκίνητα) μπορεί να επιτευχθεί μακροπρόθεσμα μείωση της κυκλοφορίας των αυτοκινήτων· **επιδοκιμάζει** σε αυτό το πλαίσιο το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναγνωρίζει στην πρόταση κανονισμού για τις δημόσιες επιβατικές σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές τη διακριτική ευχέρεια των δήμων και των περιφερειών κατά την παροχή αυτής της υπηρεσίας κοινής ωφέλειας, γεγονός που αποδεικνύει ότι αναγνωρίζεται ο ρόλος που διαδραματίζουν οι τοπικές και περιφε-

ρειακές αρχές κατά τη διασφάλιση των τοπικών δημόσιων επιβατικών μεταφορών·

2.22 **καλεί** την Επιτροπή να δεσμεύσει και τη βιομηχανία και να επιδιώξει μέσω διάφορων μέτρων τη μείωση των τιμών ενέργειας στην τελική κατανάλωση, την κατασκευή συσκευών με μεγαλύτερη ενεργειακή απόδοση και την ανάπτυξη τεχνολογιών για τη χρήση ανανεώσιμων μορφών ενέργειας· **συμμερίζεται την άποψη** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ότι μολονότι κατά τα τελευταία χρόνια έχει επιτευχθεί εντυπωσιακή μείωση του κόστους σε επιμέρους τεχνολογικούς τομείς, χρειάζεται να μειωθεί περαιτέρω το κόστος, ώστε τα μέτρα για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης να καταστούν ελκυστικά για το κοινωνικό σύνολο·

2.23 **θεωρεί καθήκον** της ΕΕ να διαπραγματευτεί στον ΠΟΕ οικονομικά ή μη οικονομικά πλεονεκτήματα για τα προϊόντα υψηλής ενεργειακής απόδοσης, λαμβανομένων υπόψη των υψηλών περιβαλλοντικών προτύπων που ισχύουν στην Ευρώπη.

Βρυξέλλες 16 Φεβρουαρίου 2006

Ο Πρόεδρος

της Επιτροπής των Περιφερειών

Michel DELEBARRE

Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο σχετικά με τις ευρωπαϊκές πολιτικές για τη νεολαία Αντιμετώπιση των θεμάτων που απασχολούν τους νέους στην Ευρώπη — εφαρμογή του Ευρωπαϊκού Συμφώνου για τη Νεολαία και προώθηση της ενεργού συμμετοχής στα κοινά»

(2006/C 192/04)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ: την «Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο σχετικά με τις ευρωπαϊκές πολιτικές για τη νεολαία- Αντιμετώπιση των θεμάτων που απασχολούν τους νέους στην Ευρώπη — εφαρμογή του Ευρωπαϊκού Συμφώνου για τη Νεολαία και προώθηση της ενεργού συμμετοχής στα κοινά» (COM(2005) 206 τελικό)·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ: την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 30ής Μαΐου 2005 να ζητήσει τη γνωμοδότηση της ΕΤΠ επί του θέματος αυτού, σύμφωνα με το άρθρο 256, πρώτη παράγραφος, της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ: την απόφαση του Προέδρου της, της 25ης Ιουλίου 2005, να ζητήσει από την επιτροπή «Πολιτισμός και παιδεία» να καταρτίσει γνωμοδότηση για το θέμα αυτό·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ: το «Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για τη Νεολαία» (Συμπεράσματα της Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών, 22 και 23 Μαρτίου 2005, έγγραφο 7619/05, παράρτημα 1)·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ: τη γνωμοδότησή της για την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κατάρτιση του προγράμματος «ΝΕΟΛΑΙΑ ΣΕ ΔΡΑΣΗ» για την περίοδο 2007-2013 ⁽¹⁾ (CdR 270/2004 τελικό) ⁽²⁾·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ: τη γνωμοδότησή της για την Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για τη συνέχεια που δόθηκε στο Λευκό Βιβλίο: Μία νέα πνοή για την ευρωπαϊκή νεολαία — Πρόταση κοινών στόχων για

⁽¹⁾ COM(2004) 471 τελικό.

⁽²⁾ ΕΕ C 71 της 22.3.2005, σελ. 34.

εθελοντικές δραστηριότητες των νέων και την Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για τη συνέχεια που δόθηκε στο Λευκό Βιβλίο: Μία νέα πνοή για την ευρωπαϊκή νεολαία- Προτεινόμενοι κοινοί στόχοι για τη μεγαλύτερη κατανόηση και γνώση της νεολαίας ⁽³⁾ (CdR 192/2004 τελικό) ⁽⁴⁾.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ: τη γνωμοδότησή της για την Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για τη συνέχεια που δόθηκε στο Λευκό Βιβλίο «Μία νέα πνοή για την Ευρωπαϊκή νεολαία». Προτεινόμενοι κοινοί στόχοι για τη συμμετοχή και την ενημέρωση των νέων σε απάντηση στο ψήφισμα του Συμβουλίου της 27^{ης} Ιουνίου 2002 σχετικά με ένα πλαίσιο ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας ⁽⁵⁾ (CdR 309/2003 τελικό) ⁽⁶⁾

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ: τη γνωμοδότησή της για την Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ένα ενιαίο πλαίσιο για τη διαφάνεια των επαγγελματικών προσόντων και ικανοτήτων (EUROPASS) ⁽⁷⁾ (CdR 307/2003 τελικό) ⁽⁸⁾.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ: το σχέδιο γνωμοδότησης (CdR 253/2005 rev. 2) που υιοθέτησε η επιτροπή «Πολιτισμός και παιδεία» στις 7 Δεκεμβρίου 2005 (εισηγητής: ο κ. **Roberto Pella** Μέλος του Δημοτικού Συμβουλίου του Cossato (IT/PPE)),

υιοθέτησε την ακόλουθη γνωμοδότηση κατά την 63^η σύνοδο ολομέλειάς της, που πραγματοποιήθηκε στις 15 και 16 Φεβρουαρίου 2006 (συνεδρίαση της 16^{ης} Φεβρουαρίου):

1. Εισαγωγή

Η Επιτροπή των Περιφερειών

1.1 **Λαμβάνει γνώση** της ανακοίνωσης σχετικά με τις ευρωπαϊκές πολιτικές για τη νεολαία, κατ' εφαρμογή του ευρωπαϊκού Συμφώνου για τη νεολαία, εκτιμά την ευρεία και περιεκτική οπτική που αφορά πολλούς τομείς παρέμβασης των κοινοτικών πολιτικών.

1.2 **Εκτιμά** το χαρακτήρα συνέχειας που έχει η ανακοίνωση σε σχέση με την Λευκή Βίβλο της Επιτροπής «Μία νέα ώθηση στην ευρωπαϊκή νεολαία», με το ψήφισμα του Συμβουλίου της 27^{ης} Ιουνίου 2002 και τους ολοκληρωμένους προσανατολισμούς για την ανάπτυξη και την απασχόληση που υιοθετήθηκαν από την Επιτροπή στις 12 Απριλίου 2005.

1.3 **Εγκρίνει** και υποστηρίζει την βούληση ενίσχυσης, σε όλα τα πεδία παρέμβασης, των πολιτικών υπέρ της νεολαίας, στο βαθμό που οι νέοι αντιπροσωπεύουν μία απαραίτητη επένδυση για την Ευρώπη του αύριο.

1.4 **Επιμένει** στην αναγκαιότητα να δραστηριοποιηθούν όλα τα επίπεδα λήψεως αποφάσεων, τόσο το ευρωπαϊκό όσο και το εθνικό, περιφερειακό και τοπικό για να διασφαλιστεί πραγματικά η ιδιότητα του πολίτη των νέων σε οποιαδήποτε πολιτική κατάσταση στην ευρωπαϊκή κοινωνία. Έχει ιδιαίτερη σημασία να αναληφθούν δράσεις που αποβλέπουν στην βελτίωση της εργατικής κοινωνικής και οικογενειακής ζωής, με στόχο τη δημιουργία συνθηκών για την ενεργητική άσκηση της ιδιότητας του πολίτη από τους νέους. Η ενεργοποίηση των νέων αποτελεί για τα θεσμικά όργανα της ΕΕ ουσιώδη προϋπόθεση για τη μακροπρόθεσμη ενσωμάτωση και νομιμοποίηση στον ευρωπαϊκό πληθυσμό.

1.5 **Υπογραμμίζει** ότι η πραγματική συμμετοχή των νέων μπορεί να διασφαλιστεί μόνο με την ενεργοποίηση, στις δράσεις που προτίθεται να εφαρμόσει η ΕΕ, των τοπικών και περιφερειακών αρχών, των οργανώσεων της νεολαίας και όλων των κοινωνικών εταίρων που για διαφόρους λόγους έχουν επαφές με τον κόσμο των νέων. Η επιτυχία των πρωτοβουλιών που σκιαγραφούνται από την Επιτροπή εξαρτάται κατά μεγάλο μέρος από την τελική υλοποίηση αυτής της διαδικασίας συνεννόησης.

⁽³⁾ COM (2004) 337/τελ. και COM (2004) 336/τελ.

⁽⁴⁾ EE C 43 της 18.2.2005, σελ. 42

⁽⁵⁾ EE C 22 της 24.1.2001, σελ. 7 και COM(2003) 184 τελικό.

⁽⁶⁾ EE C 121 της 30.4.2004, σελ. 10

⁽⁷⁾ COM(2003) 796 τελικό.

⁽⁸⁾ EE C 121 της 30.4.2004, σελ. 10

2. Εφαρμογή της ανοικτής μεθόδου συντονισμού

Η Επιτροπή των Περιφερειών

2.1 **Εύχεται** όπως ο τρόπος εφαρμογής της ανοικτής μεθόδου συντονισμού αξιοποιεί επαρκώς το ρόλο των τοπικών και περιφερειακών αρχών και, συνεπώς, σέβεται τις αρμοδιότητές τους.

2.2 **Κρίνει** ότι, στο πεδίο των πολιτικών για τη νεολαία, οι στόχοι της ανοικτής μεθόδου συντονισμού θα πρέπει να είναι: α) η συμφιλώση των νέων με τη ζωή του πολίτη προκειμένου να συνδεθούν περισσότερο με τις πολιτικές που τους αφορούν· β) η επίτευξη καλύτερου συνυπολογισμού των ειδικών αναγκών των νέων στις κοινοτικές και εθνικές πολιτικές. Για την επίτευξη των στόχων αυτών, δεν μπορεί να παραγνωριστεί ο ρόλος, οι αρμοδιότητες και οι γνώσεις των τοπικών και περιφερειακών αρχών, κυρίως στα θέματα που αποτελούν αντικείμενο της στρατηγικής που εξαγγέλλεται με την ανακοίνωση.

2.3 **Υποδεικνύει** συνεπώς να διασφαλίσουν τα κράτη μέλη τη συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών αρχών στο σχεδιασμό, την εφαρμογή και την παρακολούθηση των πολιτικών για τους νέους στο εθνικό επίπεδο και να διασφαλίσει το Συμβούλιο τη συμμετοχή τους στο ευρωπαϊκό επίπεδο.

3. Πολιτικές για την απασχόληση και την κοινωνική ενσωμάτωση

3.1 Η ΕΤΠ **εκτιμά** την προσέγγιση της Επιτροπής σχετικά με τις πολιτικές για την απασχόληση και την κοινωνική ενσωμάτωση των νέων, που είναι ιδιαίτερα εκτεθειμένοι στους κινδύνους της ανεργίας, της αβεβαιότητας και των χαμηλών μισθών. Ειδικότερα κρίνει σημαντικό να υπάρξει πλήρης εφαρμογή στο πεδίο αυτό της στρατηγικής της Λισσαβώνας, που προβλέπει την αύξηση των θέσεων εργασίας, αλλά επίσης και της ποιότητάς τους.

3.2 Η ΕΤΠ καλεί την Επιτροπή να προτείνει ποσοτικούς στόχους για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων (που σήμερα κυμαίνεται στο 18 % στην ΕΕ).

Εάν η αρμοδιότητα για την εφαρμογή των πολιτικών αυτών ανήκει στα κράτη μέλη, οι τοπικές αρχές αποτελούν, σε όλες τις χώρες, τις πολιτικές και διοικητικές μονάδες στις οποίες ανήκουν τα καθήκοντα εφαρμογής, ανάπτυξης και διακυβέρνησης των διαδικασιών ενσωμάτωσης μεταξύ των εργασιακών, κοινωνικών πολιτικών των πολιτικών ενσωμάτωσης και καταπολέμησης των διακρίσεων, των πολιτικών καταπολέμησης του κοινωνικού αποκλεισμού.

3.3 Ο σχεδιασμός παρεμβάσεων που θα αποβλέπουν στον επαναπροσδιορισμό και την αναδιάρθρωση των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης, σύμφωνα με «προενεργούς» λογικές, αποβλέπει στη διεύρυνση των ευκαιριών συμμετοχής των νέων γενιών στον κόσμο της εργασίας και στην κοινωνία γενικότερα, απαιτεί ριζική μεταβολή των προοπτικών μέσω των οποίων εξετάζονται οι προβληματικές ενσωμάτωσης/αποκλεισμού, με τρόπο ώστε να υπάρξει μία συνολική οπτική των κοινωνικών συνθηκών της νεολαίας. Η διάσταση της απασχόλησης, πράγματι, δεν μπορεί να διαχωριστεί από το σύνολο των «συνθηκών κοινωνικής ενσωμάτωσης» όπως είναι η υγεία, η βασική εκπαίδευση και ένα περιβάλλον που ενθαρρύνει και καλλιεργεί την πρωτοβουλία.

3.4 Στις ευρωπαϊκές στρατηγικές για την απασχόληση και στις παρεμβάσεις για την ανταγωνιστικότητα, τα εθνικά και ευρωπαϊκά προγράμματα δράσης και τα διαρθρωτικά ταμεία συγκλίνουν προς τους στόχους της αύξησης της απασχόλησης, των ισοδύναμων ευκαιριών και της κοινωνικής συνοχής. Η αύξηση της προσαρμοστικότητας των εργαζομένων και των επιχειρήσεων στις οικονομικές μεταβολές και η διεύρυνση των επιπέδων απασχολησιμότητας των εργαζομένων προσφέρουν, στις νέες γενιές, ένα πεδίο πειραματισμού για ολοκληρωμένες πολιτικές που εφαρμόζονται και ενσωματώνονται μεταξύ τους κυρίως σε τοπικό επίπεδο.

3.5 Η ΕΤΠ **καλεί** την Επιτροπή να προωθήσει, με κοινή συμφωνία, δράσεις που ευνοούν την εξέλιξη των γνώσεων, των ικανοτήτων και όλων των λειτουργικών μέσων που χρησιμεύουν στην ενίσχυση και τη βελτίωση της εργασίας των τοπικών και περιφερειακών αρχών, ειδικότερα σε ό,τι αφορά τις:

- ανταλλαγές δεδομένων, πληροφοριών, ορθών πρακτικών (που πραγματοποιούνται επίσης μέσω της συγκρότησης μόνιμων υπερεθνικών δικτύων των οποίων η εργασία είναι πραγματική και επαληθεύσιμη),
- κοινές και συγκρίσιμες διαδικασίες επιμόρφωσης για τους κύριους φορείς των τοπικών και περιφερειακών πολιτικών που απευθύνονται στη νεολαία.

3.6 Τα πεδία στα οποία θα πρέπει να ασκηθούν αυτές οι ενέργειες ενίσχυσης της αποτελεσματικότητας της συμβολής των τοπικών και περιφερειακών αρχών είναι κυρίως:

- το σύστημα επαφής ζήτησης/προσφοράς
- η πορεία της ενσωμάτωσης στην αγορά εργασίας
- οι δράσεις απασχόλησης με στόχο την κοινωνική ενσωμάτωση
- οι δραστηριότητες ενημέρωσης και επικοινωνίας σε θεματικές που συνδέονται με τις θεσμικές πτυχές της αγοράς εργασίας και της εξέλιξης των επαγγελματιών
- η διασύνδεση μεταξύ συστημάτων επιμόρφωσης και οικονομικού/επιχειρηματικού κόσμου
- οι οικονομικές διατάξεις που συνοδεύουν την κοινωνική ένταξη.

3.7 Η στρατηγική για την κοινωνική ενσωμάτωση μπορεί να βελτιώσει την κατάσταση των νέων (κυρίως των πιο ευάλωτων) στο βαθμό κατά τον οποίο στο κοινοτικό επίπεδο, αλλά και στο επίπεδο κρατών μελών, θα αναπτυχθεί μία αποτελεσματική ενσωμάτωση των διαφόρων πολιτικών των οποίων οι περιφερειακές και τοπικές αρχές είναι άμεσοι εκτελεστές. Για το λόγο αυτό η κατάσταση κάθε στρατηγικής για την κοινωνική ενσωμάτωση και κάθε προγράμματος αμοιβαίας εκμάθησης στον τομέα της απασχόλησης θα διευκολυνθεί από την ενεργό και άμεση δραστηριοποίηση των διαφόρων τοπικών και περιφερειακών αρχών.

3.8 Στα πλαίσια αυτά, η σύγκλιση και η συνεργασία μεταξύ των διαφόρων θεσμικών επιπέδων μπορεί να επικεντρωθεί στις δυσκολίες των νέων να αποκτήσουν σχέση με την αγορά εργασίας, πράγμα που εκδηλώνεται όχι μόνο στο ποσοστό των ανέργων, αλλά επίσης και στο ποσοστό των ανενεργών νέων, που δεν σπουδάζουν, δεν εργάζονται, αλλά ούτε και αναζητούν απασχόληση, πτυχή που είναι ιδιαίτερα σοβαρή εάν ληφθεί υπόψη ότι πολλοί νέοι διαφεύγουν επίσης από την υποχρεωτική εκπαίδευση που προβλέπεται μέχρι τα 18 έτη.

3.9 Η ΕΤΠ **καλεί** την Επιτροπή να προωθήσει την ενσωμάτωση στα εθνικά προγράμματα μεταρρύθμισης μέτρων που αποβλέπουν στη διασφάλιση μίας ικανοποιητικής δημοσιονομικής και οργανωτικής υποστήριξης των σχεδίων επιχειρηματικότητας των νέων.

4. Εκπαίδευση και κατάρτιση

4.1 Η ΕΤΠ **υπογραμμίζει** ότι το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για τη Νεολαία δεν πρέπει να αφορά ούτε την εναρμόνιση του περιεχομένου των προγραμμάτων διδασκαλίας και κατάρτισης σε κοινοτικό επίπεδο ούτε την οργάνωση του συστήματος εκπαίδευσης και κατάρτισης, δεδομένου ότι πρόκειται για τομείς οι οποίοι εμπίπτουν εξ ολοκλήρου στην αρμοδιότητα των κρατών μελών και, σε ορισμένες περιπτώσεις, των τοπικών και περιφερειακών αρχών, σύμφωνα με την Συνθήκη, δυνάμει της οποίας οι αρμοδιότητες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής περιορίζονται στην ανάπτυξη «της ευρωπαϊκής διάστασης της παιδείας» και της «ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών για τα κοινά προβλήματα των εκπαιδευτικών συστημάτων των κρατών μελών».

4.2 Η ΕΤΠ **επιθυμεί** να ενισχυθούν και βελτιωθούν οι ανταλλαγές πληροφοριών για τις καλύτερες πρακτικές (καθώς και τα μέσα και τις διαδικασίες που έχουν υιοθετηθεί) που έχουν αναπτύξει τα κράτη μέλη προκειμένου να διασφαλίσουν την ενεργό και αποτελεσματική συμμετοχή των περιφερειακών και τοπικών αρχών στις διαδικασίες προσαρμογής των συστημάτων και των πλαισίων εξειδίκευσης.

4.3 Ειδικότερα, κάθε ενδεχόμενη πρωτοβουλία που συνδέεται με τον προσδιορισμό ενός ευρωπαϊκού πλαισίου προσόντων, που θα επωφεληθεί από τις διασυνδέσεις και τις συνεργίες με τις διατάξεις μεταφοράς πιστώσεων και εγγύησης της ποιότητας, με τις κοινές ευρωπαϊκές αρχές προσδιορισμού και αναγνώρισης της άτυπης και μη επίσημης εκμάθησης και τέλος με το Europass (ευρωπαϊκό ενιαίο πλαίσιο για τη διαφάνεια των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και των ικανοτήτων) δεν μπορεί να διαχωριστεί από τη συμβολή των τοπικών και περιφερειακών αρχών, ακόμη και στις διαδικασίες παρακολούθησης και αξιολόγησης των πρωτοβουλιών.

4.4 Αυτό φυσικά θα πρέπει να ισχύσει και στη φάση πειραματισμού της πρωτοβουλίας «Youthpass» στα πλαίσια του Europass, που προγραμματίζεται από την Επιτροπή για το 2006. Με την έννοια αυτή θα πρέπει να υπάρξουν τα κατάλληλα διαδικαστικά και οικονομικά μέσα.

4.5 Ανάλογη διαδικασία θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί και για τις δραστηριότητες που προτείνονται από την Επιτροπή με στόχο να κληθούν τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν μεγαλύτερη διαφάνεια και ενημέρωση για τις δυνατότητες απασχόλησης και κατάρτισης προκειμένου να διευκολυνθεί η κινητικότητα, στα πλαίσια του εκσυγχρονισμού των υπηρεσιών εξεύρεσης εργασίας, καθώς και για ότι σχετίζεται με την ενίσχυση, εκ μέρους των κρατών μελών, των ίδιων στρατηγικών άρσης των εμποδίων στην κινητικότητα. Με την έννοια αυτή ακόμη και η αξιολόγηση και η εφαρμογή πρωτοβουλιών όπως είναι η ευρωπαϊκή εθελοντική υπηρεσία (SVE), οι

θυρίδες ενημέρωσης EURES (ευρωπαϊκή θυρίδα για την επαγγελματική κινητικότητα) και PLOTEUS (θυρίδα ευκαιριών εκμάθησης στην Ευρώπη) μπορούν να λάβουν καλύτερα υπόψη τους τις απαιτήσεις των νέων στο μέτρο κατά το οποίο θα αξιοποιηθούν οι αξιολογήσεις και οι προτάσεις των τοπικών αρχών.

4.6 Επίσης, η αναγκαιότητα συντονισμού των εθνικών συστημάτων κατάρτισης, προκειμένου να διευκολυνθεί κατά το μέγιστο δυνατό η ελεύθερη διακίνηση των πολιτών και η ανάπτυξη των τοπικών συστημάτων, μπορεί να ευνοηθεί από την ενίσχυση των ανταλλαγών γνώσεων και ορθών πρακτικών. Ειδικότερα, η κοινοτική υποστήριξη σε συγκρίσεις και υπερεθνικές συνεργασίες μπορεί να υποβοηθήσει τις προσπάθειες των διαφόρων κρατών μελών για καθιέρωση συγκριτικού πλαισίου επικύρωσης άτυπης και ανεπίσημης εκπαίδευσης.

4.7 Η στενή συνεργασία μεταξύ κοινοτικών οργάνων και περιφερειακών και τοπικών αρχών θα διευκολύνει την εξέλιξη του ρόλου του πανεπιστημίου ως τόπου ανταλλαγής γνώσεων και πολιτισμού των ευρωπαϊκών νέων, που μπορεί επίσης να επιτευχθεί με την πιο ισχυρή ένταξη των πανεπιστημίων στα τοπικά πλαίσια και μία πιο βαθιά και γενικευμένη υιοθέτηση εκ μέρους τους των αρχών, μεθόδων και των συνθηκών της κοινοπραξίας.

5. Κινητικότητα

5.1 Η Επιτροπή των Περιφερειών **επικροτεί** την πλήρη σύγκλιση του περιεχομένου του εγγράφου της Επιτροπής με τις κοινοτικές πολιτικές για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων και για την κινητικότητα των σπουδαστών, των εκπαιδευτικών και των εκπαιδευτών, και ειδικότερα των νέων.

5.2 Ως εκ τούτου, **εκφράζει** τη μέγιστη υποστήριξή της προς την Επιτροπή σχετικά με όσα προβλέπει η Επιτροπή για την κινητικότητα των νέων στην Ευρώπη είτε για εκπαιδευτικούς σκοπούς είτε για εργασιακούς λόγους.

5.3 Προκειμένου να διευκολυνθεί μία πιο εμπειρισταωμένη γνώση της Ευρώπης και των μηχανισμών λειτουργίας της όπως επίσης η ενεργοποίηση των νέων στον κόσμο της πολιτικής, η ΕΤΠ καλεί τα ευρωπαϊκά όργανα να καταρτίσουν πρόγραμμα που θα απευθύνεται στους νέους, στο πρότυπο των Ηνωμένων Εθνών, το οποίο θα ενεργοποιήσει τους σπουδαστές των ανώτατων και πανεπιστημιακών σχολών σε μία πραγματική μίμηση των εργασιών των ευρωπαϊκών οργάνων (σύννοδο ολομέλειας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, συνεδριάσεις του Συμβουλίου κ.λπ.).

5.4 Η κινητικότητα των νέων δεν περιορίζεται πλέον στο εσωτερικό της Ένωσης, αλλά σχετίζεται πάντα όλο και περισσότερο με τρίτες χώρες. Η ΕΤΠ, για να διευκολύνει επίσης τη στράτευση των νέων στις εθελοντικές εργασίες και στη διεθνή αλληλεγγύη, **εκφράζει** την ευχή για μία πιο στενή συνεργασία της Επιτροπής, των κρατών μελών και των τοπικών και περιφερειακών αρχών. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να επιδειχθεί στη διαμεθοριακή κινητικότητα. Ο πληθυσμός της Ευρώπης αποτελείται σήμερα από μεγάλες μειονότητες που προέρχονται από γειτονέουσες περιοχές, των οποίων η κινητικότητα πρέπει να προωθηθεί και να διασφαλισθούν τα σημεία επαφής. Στα πλαίσια αυτά, η παρουσία δικτύων ΜΚΟ διαφόρων κρατών μελών, που λειτουργούν στην ίδια υπό ανάπτυξη περιοχή, μπορεί να αποτελέσει πεδίο για τον πειρατισμό δράσεων υποστήριξης σε συνεργία μεταξύ τοπικού, εθνικού και κοινοτικού επιπέδου.

5.5 Με στόχο επίσης να επιτραπεί η πραγματική κινητικότητα των νέων εργαζομένων στο εσωτερικό της ΕΕ, η ΕΤΠ **καλεί** την

Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν την ενίσχυση των εθνικών προγραμμάτων εκμάθησης γλωσσών.

6. Συνδυασμός της οικογενειακής και της επαγγελματικής ζωής

6.1 Η Επιτροπή των Περιφερειών **δίδει** έμφαση στην αυτονομία των κρατών μελών κατά την προετοιμασία των πολιτικών και των μεθόδων για την προαγωγή του συνδυασμού της οικογενειακής και της επαγγελματικής ζωής.

6.2 Και στην περίπτωση αυτή η συμβολή της Επιτροπής μπορεί να προσανατολιστεί στην ενίσχυση και τον πολλαπλασιασμό των ευκαιριών μεταφοράς και ενσωμάτωσης των αποθεμάτων σε πληροφορίες, γνώσεις και εμπειρίες που διαδίδουν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές τόσο στους τομείς που αναφέρονται από την Επιτροπή όσο και σ' αυτούς που αφορούν την προώθηση και τη διάδοση των δικαιωμάτων ίσων ευκαιριών μεταξύ των γενεών.

7. Συμμετοχή και μέτρα υποστήριξης για την ενεργοποίηση της ιδιότητας του πολίτη μεταξύ των νέων

7.1 Η ΕΤΠ **κρίνει** ότι όσον αφορά την πολιτική για τη νεολαία είναι σκόπιμο να προβεί η Επιτροπή σε μία αποφασιστική και όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματική δράση σύγκρισης και συνεννόησης με τους νέους για τα προγράμματα και τις πρωτοβουλίες που αναπτύσσει, πειραματιζόμενη επίσης σχετικά με τις καινοτόμες διαδικασίες.

7.2 Στα πλαίσια αυτά, οι δήμοι, οι κοινότητες, ή οι περιφέρειες, ανάλογα με την εδαφική διάρθρωση του κάθε κράτους μέλους, ως οι πλησιέστερες τοπικές αρχές και πρώτος άμεσος συζητητής των νέων στη διαδικασία ενσωμάτωσης στην πολιτική και οικονομική ζωή θα πρέπει να μπορούν να διαδραματίσουν πλήρως και αποτελεσματικά το ρόλο τους. Οι διαδικασίες διαβούλευσης με τις τοπικές αρχές θα πρέπει να συνοδεύονται από την υιοθέτηση μέτρων που αποβλέπουν στην:

- ενίσχυση της ανταλλαγής εμπειριών μεταξύ υπευθύνων και παραγόντων της πολιτικής για τους νέους σε τοπικό επίπεδο, προκειμένου να διευκολυνθεί η αμοιβαία κατανόηση·
- προώθηση της συγκρότησης σταθερών δικτύων και υποστήριξη της δραστηριότητας ανταλλαγών και διάδοσης ορθών πρακτικών και αμοιβαίας ενίσχυσης για την ανανέωση των στρατηγικών, των μεθόδων και των μέσων προώθησης της συμμετοχής των νέων. Η υπερεθνική σύγκλιση διευκολύνει την «ενίσχυση» και τη σταθεροποίηση των εμπειριών περιορίζοντας τους κινδύνους πρόωρης διαγραφής·
- δημιουργία διαύλων και μηχανισμών συμμετοχής που θα επιτρέπουν την δρομολόγηση των πρωτοβουλιών που προτείνουν οι νέοι, ώστε να μπορούν να συμμετέχουν σε σχέδια και δράσεις που οι ίδιοι προωθούν.

7.3 Η ΕΤΠ **πιστεύει** ότι τα κράτη μέλη πρέπει να προωθήσουν εκστρατείες για να βελτιωθεί η άσκηση της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και να εντάξουν στα σχολικά προγράμματα και στα προγράμματα κατάρτισης τον στόχο της προώθησης της συνείδησης και των ευθυνών που το κάθε άτομο οφείλει να αναλαμβάνει σε μια δημοκρατική κοινωνία, ειδικότερα στα πλαίσια της κοινότητάς του. Από αυτή την άποψη, το σχολείο και τα κέντρα δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης αποτελούν σημαντικούς κοινούς χώρους για τη συμμετοχή των νέων στη μαθητεία της δημοκρατίας.

7.4 Η ΕΤΠ **εύχεται** να ευνοηθεί η ανταλλαγή ορθών πρακτικών σχετικά με τις μορφές συμμετοχής των νέων στην τοπική διακυβέρνηση, καθώς και με τις πρωτοβουλίες που αποβλέπουν στην ενίσχυση της κοινωνικότητας με στόχο την καλύτερη γνώση των διαφόρων μορφών τοπικής διακυβέρνησης, για μία πιο συνειδητή συμμετοχή στην πολιτική ζωή.

7.5 Η ΕΤΠ **καλεί** τις τοπικές και περιφερειακές αρχές να προωθήσουν εμπειρίες με τη μορφή «Συμβουλίων Νεολαίας», τα οποία θα θεωρούνται όχι απλώς ως μηχανισμός ή διαυλος συμμετοχής και διάλογου με τους νέους, αλλά και ως πραγματικά μέσα κατάρτισης για την ενεργό συμμετοχή στα κοινά.

7.6 Για να υποστηριχθούν οι διαδικασίες τοπικής συμμετοχής και ενεργών πολιτών η Επιτροπή θα πρέπει ωστόσο να διευκολύνει, μέσω υπερεθνικής σύγκρισης, την κοινή κατάρτιση και συγκεκριμένο περιεχόμενο σε σχέση με το στόχο της «συμμετοχής»: ποιες είναι οι διαδικασίες, ποιες οι διαστάσεις και ποιοι θα πρέπει ενεργοποιηθούν.

7.7 Προκειμένου να αποφευχθεί ή να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος να διευκολυνθούν στη διαδικασία διαβουλεύσεων και συμμετοχής των νέων μόνο τα «μεγάλα εθνικά δίκτυα», χρειάζεται να ενεργοποιηθούν δραστήρια τα δίκτυα των οργανώσεων νεολαίας που δρουν σε τοπικό επίπεδο. Για να γίνει αυτό, είναι σκόπιμη η άμεση δραστηριοποίηση των δήμων και κοινοτήτων που έχουν αναπτύξει στις περιοχές τους πρότυπα προγραμματισμού και διαχείρισης των πολιτικών της νεολαίας οι οποίες προβλέπουν διαδικασίες διαβούλευσης και συνεννόησης.

7.8 Η ΕΤΠ **επιθυμεί** κατά την εφαρμογή των πρωτοβουλιών που εξαγγέλθηκαν (εκστρατεία «Για τη διαφορά — κατά των διακρίσεων»· ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για την προώθηση της καλής υγείας των νέων και των βρεφών· δημόσιες διαβουλεύσεις για τον αθλητισμό με στόχο την ενίσχυση των εκπαιδευτικών και κοινωνικών αξιών για τους νέους) να μην υποτιμήσει η Επιτροπή το θεμελιώδη ρόλο που μπορούν να διαδραματίσουν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές προκειμένου να προσεγγίσουν, ευαισθητοποιήσουν, κινητοποιήσουν και ενεργοποιήσουν ομάδες και άτομα.

7.9 Η ΕΤΠ **σημειώνει με ικανοποίηση** ότι μεγάλο μέρος της ευθύνης για τις πολιτικές όσον αφορά τη νεολαία έχει ανατεθεί στους δήμους και στις περιφέρειες της Ευρώπης. Γι' αυτό έχει ουσιαστική σημασία να αναλάβουν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές μέρος της ευθύνης για την κατάρτιση, την απασχόληση και τον ελεύθερο χρόνο της νεολαίας.

8. Προγράμματα υποστήριξης των πολιτικών για τη νεολαία

8.1 Η Επιτροπή και τα κοινοτικά όργανα, μπορούν να διαδραματίσουν θεμελιώδη ρόλο στη δημιουργία των λειτουργικών συνθηκών και των μέσων που θα επιτρέψουν στα κράτη μέλη την κατάλληλη άσκηση των αρμοδιοτήτων τους. Η πολλαπλή διάσταση, ο εγκάρσιος χαρακτήρας και οι πολλαπλοί παράγοντες των προβλημάτων που σχετίζονται με τη συνθήκη των νέων επιβάλλουν στα διάφορα θεσμικά επίπεδα, ανάλογα με τις ευθύνες και αρμοδιότητές τους, μία συγκεκριμένη γνώση των φαινομένων και των διαδικασιών.

8.2 Για τους λόγους αυτούς η ΕΤΠ **εκφράζει** την ευχή ενεργοποίησης πρωτοβουλιών που θα επιτρέψουν την ανάπτυξη ενός συστήματος συντονισμού των παρατηρητών της κατάστασης των νέων, που, με βάση όσα έχουν υλοποιηθεί σε άλλες θεματικές το ίδιο πολυδιάστατες και εγκάρσιες:

- θα αποφύγουν τον πολλαπλασιασμό των συστημάτων και των εδρών ενημέρωσης
- θα ενσωματώσουν και θα διασυνδέσουν τις ήδη υπάρχουσες ευρωπαϊκές τράπεζες δεδομένων, επιτρέποντας την κατάρτιση και τη διασταύρωση των δεδομένων για τους νέους
- θα αξιοποιήσουν και ενσωματώσουν σε ευρωπαϊκό δίκτυο τις καλύτερες εμπειρίες «παρατηρητών της κατάστασης των νέων» που είναι διαδεδομένες στην Ευρώπη και προωθούνται από τις περιφερειακές και τοπικές αρχές
- θα διευκολύνουν την εξειδίκευση των τοπικών παρατηρητών μειώνοντας τους κινδύνους επικάλυψης και κατακερματισμού.

8.3 Η ΕΤΠ **εύχεται**, μέσω ειδικών προγραμμάτων και δράσεων ευαισθητοποίησης, διάδοσης ανταλλαγής ορθών πρακτικών, επιμόρφωσης των τοπικών παραγόντων σχετικά με τις πολιτικές για τη νεολαία, να υποστηριχθεί η διάδοση ενός ευρωπαϊκού πνεύματος της πολιτικής των νέων, δημιουργώντας έτσι ένα ευρωπαϊκό χώρο όπου οι υπεύθυνοι των αποφάσεων θα μπορούν να διαβουλεύονται για την εφαρμογή των πολιτικών για τη νεολαία. Ειδικότερα, η ΕΤΠ προσφέρει τη συνεργασία της στην Επιτροπή για την προώθηση μίας επιχείρησης διάδοσης του περιεχομένου του Ευρωπαϊκού Συμφώνου Νεολαίας.

8.4 Μεγάλη σημασία για την αποτελεσματικότητα των πολιτικών που επιδιώκονται στο πεδίο της νεολαίας έχει η ενεργοποίηση των διαδικασιών αξιολόγησης του αντίκτυπου και των αποτελεσμάτων των ίδιων των πολιτικών. Δεδομένου ότι δεν υφίστανται σταθερά και αναγνωρισμένα «πρότυπα» πολιτικής για τη νεολαία, η αξιολόγηση επιτρέπει την ενίσχυση των εμπειριών, δημιουργεί τεχνογνωσία, παράγει θεμιτά πρότυπα που μπορούν να αναπαραχθούν. Ειδικότερα, πρέπει να κληθούν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές να παρέμβουν στις διαδικασίες αξιολόγησης.

8.5 Κατά την ανάπτυξη, οργάνωση και υλοποίηση κάθε επιμέρους προγράμματος ή δράσης, χρειάζεται να αξιοποιείται ο ρόλος της διακυβέρνησης των τοπικών και περιφερειακών αρχών στα πλαίσια των πολιτικών για τη νεολαία, ενσωματώνοντας την αρχή της κάθετης επικουρικότητας σε σχέση με την αντίστοιχη ορίζοντια, που έχει ιδιαίτερη σημασία σε τοπικό επίπεδο. Για το λόγο αυτό, κατά την υλοποίηση κάθε επιμέρους προγράμματος ή δράσης που αφορά τη νεολαία θα πρέπει να προωθηθούν και αξιοποιηθούν οι εμπειρίες πραγματικής, εξισορροπημένης και αντιπροσωπευτικής κοινοπραξίας.

8.6 Η ΕΤΠ **τονίζει** την ανάγκη ενσωμάτωσης της διάστασης της νεολαίας στις πολιτικές της ΕΕ. Ακόμη και για τις παρεμβάσεις στο πολιτικό επίπεδο, όπου κατά το παρελθόν η προστιθέμενη αξία της ενσωμάτωσης της νεολαίας έχει εν μέρει ληφθεί υπόψη, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη καταλλήλως η αναγκαιότητα διάθεσης πόρων και χώρου στις πρωτοβουλίες που εφαρμόζονται από τους νέους και προορίζονται για τους νέους. Επίσης θα χρειαστεί να υπογραμμιστεί η σημασία της κοινωνικής δικαιοσύνης και των ίσων ευκαιριών μεταξύ των γενεών, σε συνάρτηση επίσης με τους κινδύνους κοινωνικού αποκλεισμού των νέων.

8.7 Η ΕΤΠ **ζητεί**, κατά την υλοποίηση και την αξιολόγηση των προγραμμάτων Νεολαία και ευρωπαϊκή πολιτική υπηρεσία, να αναγνωριστεί ο κεντρικός ρόλος των τοπικών αρχών. Η σύσταση αυτή επεκτείνεται επίσης στο πρόγραμμα Νεολαία 2007-2013. Μόνο με τον τρόπο αυτό θα διασφαλιστεί η εδαφική σύνδεση, ο αντίκτυπος των σχεδίων στην περιοχή και η πραγματική ενσωμάτωσή τους στις τοπικές πολιτικές.

8.8 Η ΕΤΠ **κρίνει** ότι τα μέτρα υπέρ των νέων, πέρα από αυτά που περιλαμβάνονται στο Ευρωπαϊκό Σύμφωνο Νεολαίας, περιλαμβάνουν επίσης ζητήματα τα οποία, έστω έμμεσα, μπορούν να συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων που έχουν προσδιοριστεί στο Σύμφωνο. Ειδικότερα, αναφέρεται, λόγω της σημασίας τους, στο πρόβλημα της κατοικίας (που σχετίζεται με τις πολιτικές για την εργασία, για την κινητικότητα και για το συμβίβασμό της οικογενειακής και επαγγελματικής ζωής), και άλλους ανάλογους τομείς της οικογενειακής πολιτικής και των πολιτικών πρόσβασης στις πιστώσεις. Χρειάζεται συνεπώς να κληθούν τα κράτη μέλη να καταβάλουν μεγαλύτερη προσπάθεια για την προώθηση αποτελεσματικών μεταρρυθμίσεων στους τομείς αυτούς.

8.9 Η ΕΤΠ **καλεί** επιπλέον την Επιτροπή να προωθήσει την ενσωμάτωση στα εθνικά μεταρρυθμιστικά προγράμματα, στα πλαίσια της στρατηγικής της Λισσαβώνας, μέτρων που θα αποβλέπουν στην:

- ενίσχυση των παρεμβάσεων για την αντιμετώπιση του αυξανόμενου κινδύνου κοινωνικού αποκλεισμού των νέων, ειδικότερα διευκολύνοντας την ανάπτυξη, σε όλα τα επίπεδα, πρωτοβουλιών που διευκολύνουν την πρόσβαση όλων των νέων σε όλα τα δικαιώματα (κοινωνικά, πολιτικά, δικαιώματα του πολίτη) και την πλήρη άσκησή τους·
- προώθηση των πολιτικών για τη νεολαία στα εθνικά μεταρρυθμιστικά προγράμματα και να δοθεί υψηλή προτεραιότητα στην υλοποίησή τους·
- διευκόλυνση της επίτευξης υψηλών βαθμών εκπαίδευσης των οικονομικά μειονεκτικών νέων με αξιόλογες ωστόσο επιδόσεις, προκειμένου να αποφευχθεί η εγκατάλειψη του σχολείου·
- παροχή στους νέους ικανοποιητικού συστήματος κοινωνικών υποστηρίξεων·
- ενθάρρυνση των καλλιτεχνικών δραστηριοτήτων και της δημιουργικότητας των νέων, υποστηρίζοντας τον ελεύθερο επαγγελματισμό στους τομείς αυτούς·
- ενεργοποίηση ειδικών μορφών υποστήριξης για τη συμμετοχή στην κοινωνική και πολιτική ζωή των νέων γενικά, και ειδικότερα των νέων με χαμηλά εισοδήματα, των ανέργων νέων, των

νέων με ειδικές ανάγκες, των νέων γυναικών και των νέων μεταναστών·

- υποστήριξη των νέων που ζουν στις αγροτικές και μειονεκτικές περιοχές σε σχέση με την πολιτιστική κοινωνική και εργασιακή ένταξη·
- ενθάρρυνση της εθελοντικής προσφοράς των νέων.

9. Δημοσιονομικοί πόροι

9.1 Η Επιτροπή των Περιφερειών **παρατηρεί** ότι αν ληφθεί υπόψη η πολυπλοκότητα των προβλημάτων που αντιμετωπίζονται, η Επιτροπή αναφέρεται πάρα πολύ αόριστα στους δημοσιονομικούς πόρους που απαιτούνται για την υλοποίηση των μέτρων υπέρ της νεολαίας.

9.2 Συνεπώς, συνιστά, κατά τα στάδια που έπονται της προετοιμασίας των κοινοτικών οδηγιών, να προβλέπονται επί τούτου συγκεκριμένα ευρωπαϊκά κονδύλια, δεδομένου ότι σχέδια τόσο φιλόδοξα και απολύτως αναγκαία όσο αυτά για τη νεολαία απαιτούν αναπόφευκτα σημαντικούς δημοσιονομικούς πόρους τους οποίους τα κράτη μέλη δεν δύνανται να εξεύρουν από μόνα τους. Τελικώς, ζητείται από την Επιτροπή να προβλέψει αύξηση των πόρων που διατίθενται στις κοινοτικές πολιτικές υπέρ των νέων.

9.3 Η ΕΤΠ **συνιστά** επίσης τη συνέχιση και την ενίσχυση των διαδικασιών διοικητικής απλούστευσης που θα διευκολύνουν την πρόσβαση στα προγράμματα και τις δράσεις όχι μόνο των τοπικών και περιφερειακών αρχών, αλλά κυρίως των νέων και των εκπροσώπων τους. Με τον τρόπο αυτό, μπορεί να επίσης να βελτιστοποιηθεί το κόστος, και να απλοποιηθούν οι διαδικασίες ενώ παράλληλα θα συντομεύσουν οι χρόνοι υλοποίησης.

9.4 Η ΕΤΠ **εύχεται** την κατάρτιση, προς υποστήριξη των προσανατολισμών που προβλέπονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής, κατάλληλων προγραμμάτων που θα διαθέτουν την αναγκαία δημοσιονομική κάλυψη. Πέρα από τα ειδικά προγράμματα (Νεολαία και SVE) μπορεί επίσης να προβλεφθεί η ενσωμάτωση, σε κάθε πρόγραμμα ΕΕ, ποσοστού χρηματοδότησης που θα προορίζεται για ειδικές ενέργειες υπέρ των νέων.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου

Ο Πρόεδρος
της Επιτροπής των Περιφερειών
Michel DELEBARRE

Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών για την Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών «Η στρατηγική i2010 — Ευρωπαϊκή κοινωνία της πληροφορίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση»

(2006/C 192/05)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών για τη «Στρατηγική i2010 — Ευρωπαϊκή κοινωνία της πληροφορίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση», COM (2005) 229 τελικό,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 1 Ιουνίου 2005 να ζητήσει τη γνωμοδότησή της για το θέμα αυτό σύμφωνα με την παράγραφο 1 του Άρθρου 265 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση του Προεδρείου της, στις 12 Απριλίου 2005 να αναθέσει στην Επιτροπή «Πολιτισμός και Παιδεία» την κατάρτιση σχετικής γνωμοδότησης,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη στρατηγική της Λισσαβώνας να καταστεί η Ευρωπαϊκή Ένωση «η πλέον ανταγωνιστική και δυναμική οικονομία της γνώσης ανά τον κόσμο μέχρι το 2010, με βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη, περισσότερες και καλύτερες θέσεις εργασίας και ευρύτερη κοινωνική συνοχή»,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την έκκληση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών— 22 και 23 Μαρτίου 2005 προς την Επιτροπή να επανεργοποιήσει άμεσα τη Στρατηγική της Λισσαβώνας με γνώμονα την οικονομική αύξηση και την απασχόληση ⁽¹⁾,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τα Συμπεράσματα της Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών — 22 και 23 Μαρτίου 2005 σύμφωνα με τα οποία «Είναι απαραίτητο να αναπτυχθεί μία κοινωνία της πληροφορίας χωρίς κανενός είδους αποκλεισμούς, βασισμένη στη γενικευμένη χρησιμοποίηση των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών στις δημόσιες υπηρεσίες, τις ΜΜΕ και τα νοικοκυριά. Προς τούτο, η πρωτοβουλία i2010 θα δώσει έμφαση στην έρευνα και καινοτομία στον τομέα των ΤΠΕ, στην ανάπτυξη κλάδων δημιουργίας περιεχομένου πολυμέσων, στην ασφάλεια των δικτύων και των πληροφοριών, καθώς και στη σύγκλιση και τη διαλειτουργικότητα, με σκοπό τη δημιουργία ενός πληροφοριακού χώρου δίχως σύνορα.» ⁽²⁾,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότηση που εξέδωσε σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής «Σχέδιο δράσης eEurope (ηλεκτρονική Ευρώπη) 2005: Ενημέρωση» (CdR 193/2004 fin) ⁽³⁾,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότηση που εξέδωσε σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής «Συνδέσεις υψηλών ταχυτήτων στην Ευρώπη: Εθνικές ευρυζωνικές στρατηγικές» (CdR 257/2004 fin) ⁽⁴⁾,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότηση που εξέδωσε σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής «Το μέλλον της ευρωπαϊκής κανονιστικής πολιτικής στον οπτικοακουστικό τομέα» (CdR 67/2004 fin) ⁽⁵⁾,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότηση που εξέδωσε σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής «Η επιστήμη και η τεχνολογία, κλειδιά του μέλλοντος της Ευρώπης — Κατευθυντήριες γραμμές της πολιτικής της Ένωσης υπέρ της έρευνας» (CdR 194/2004 fin) ⁽⁶⁾,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη διερευνητική γνωμοδότηση που εξέδωσε με θέμα «Ο ρόλος των Πανεπιστημίων για την τοπική και περιφερειακή ανάπτυξη στην Ευρώπη της γνώσης» (CdR 89/2003 fin) ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ Συμπεράσματα της Προεδρίας, Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών, 22 και 23 Μαρτίου 2005, 7619/1/05 REV1, παράγραφος 8, <http://ue.eu.int/docCenter.asp>.

⁽²⁾ Συμπεράσματα της Προεδρίας, Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών, 22 και 23 Μαρτίου 2005, 7619/1/05 REV1, παράγραφος 18, <http://ue.eu.int/docCenter.asp>.

⁽³⁾ Ε.Ε. αριθ. C 71 της 22.3.2005, σ. 59.

⁽⁴⁾ Ε.Ε. αριθ. C 71 της 22.3.2005, σ. 55.

⁽⁵⁾ Ε.Ε. αριθ. C 318 της 22.12.2004, σ. 27.

⁽⁶⁾ Ε.Ε. αριθ. C 71 της 12.3.2005, σ. 22.

⁽⁷⁾ Ε.Ε. αριθ. C 73 της 23.3.2005, σ. 55.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότησή της (CdR 252/2005 rev.2) που υιοθετήθηκε στις 7 Δεκεμβρίου 2005 από την επιτροπή «Πολιτισμός και Παιδεία» με βάση την εισηγητική έκθεση του **κ. Θεόδωρου Γεωργάκη, Δημάρχου Ηλιούπολης** (EL/PES)

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι:

1. Οι Τεχνολογίες Πληροφορικής και Επικοινωνιών (ΤΠΕ) μπορούν να συνεισφέρουν άμεσα και έμμεσα σε σημαντικό βαθμό στην υλοποίηση των στόχων της στρατηγικής της Λισσαβώνας.
2. Η φιλόδοξη συνδετικότητα υψηλών ταχυτήτων, που λαμβάνει υπόψη τα ίσα δικαιώματα και τις ψηφιακές ευκαιρίες χωρίς εισαγωγή διακρίσεων για μια πανευρωπαϊκή υποδομή πληροφοριών πρέπει να διαδραματίζει μείζονα ρόλο στην προσέγγιση ολόκληρης της Ευρώπης, των κρατών μελών της ΕΕ και όλων των μελλοντικών υποψήφιων χωρών, των πόλεων και των αγροτικών περιοχών, των επιχειρήσεων και των πολιτών.
3. Οι επενδύσεις στην έρευνα και στην καινοτομία είναι καθοριστικής σημασίας και ως εκ τούτου πρέπει να αυξηθούν, ώστε ο τομέας των ΤΠΕ να συνεχίσει να συμβάλλει στην ανάπτυξη και στην απασχόληση.
4. Έχει ζωτική σημασία να αναπτυχθεί μια αποτελεσματική και σύγχρονη υποδομή πληροφοριών για νέες και υφιστάμενες επιχειρήσεις και εκσυγχρονισμένες δημόσιες υπηρεσίες.
5. Οι ίσες ευκαιρίες της κοινωνίας των πληροφοριών θα πρέπει να συγκαταλέγονται μεταξύ των δικαιωμάτων των ευρωπαίων πολιτών όσον αφορά τη συνδετικότητα και τις υπηρεσίες ανεξάρτητα από το είδος του χρήστη, το κοινωνικό καθεστώς και την τοποθεσία.
6. Η υποδομή πληροφοριών και η ευρυζωνικότητα θα πρέπει να νοείται και να αποτελεί το αντικείμενο διαχείρισης κατά τον ίδιο τρόπο όπως η υδροδότηση και η ηλεκτροδότηση.

υιοθέτησε, κατά την 63^η σύνοδο ολομέλειάς της που πραγματοποιήθηκε στις 15/16 Φεβρουαρίου 2006 (συνεδρίαση της 16^{ης} Φεβρουαρίου) την ακόλουθη γνωμοδότηση:

1. Απόψεις της Επιτροπής των Περιφερειών

Γενικές παρατηρήσεις

Η Επιτροπή των Περιφερειών

1.1. **Επικροτεί** το συνοπτικό χαρακτήρα και τη σαφήνεια της ανάλυσης και των συμπερασμάτων της Επιτροπής στην ανακοίνωση με θέμα «*Η Στρατηγική i2010 — Ευρωπαϊκή κοινωνία της πληροφορίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση*».

1.2. **Συμφωνεί** με τη διαπίστωση ότι η γνώση, η έρευνα και η καινοτομία είναι κινητήριες δυνάμεις της αειφόρου ανάπτυξης.

1.3. **Υποστηρίζει σθεναρά** τη θέση ότι είναι απαραίτητη η οικοδόμηση μιας κοινωνίας της πληροφορίας χωρίς αποκλεισμούς, ως ένας από τους στόχους προτεραιότητας.

1.4. **Αποδέχεται** την άποψη ότι οι ΤΠΕ αποτελούν ισχυρό μοχλό ανάπτυξης και απασχόλησης, σύμφωνα και με τους στατιστικούς δείκτες που αναδεικνύουν ότι το 25 % της αύξησης του ΑΕΠ και το 40 % της αύξησης της παραγωγικότητας στην Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλονται στις ΤΠΕ.

1.5. **Αναγνωρίζει** ότι επέρχεται με ταχείς ρυθμούς η ψηφιακή σύγκλιση υπηρεσιών, δικτύων, συσκευών και μέσων μαζικής επικοινωνίας με αποτέλεσμα να διευρύνονται οι δίαυλοι πρόσβασης των πολιτών στο πληροφοριακό πλούτο.

1.6. **Επισημαίνει** ότι η επίτευξη της ψηφιακής σύγκλισης διευκολύνεται από την κοινωνική σύγκλιση και τη διαμόρφωση κανονιστικών πλαισίων ρύθμισης.

1.7. **Επικροτεί** τη στρατηγική i2010 για την ευρωπαϊκή κοινωνία της πληροφορίας και συμφωνεί με τους γενικούς προσανατολισμούς πολιτικής και τις βασικές προτεραιότητες.

1.8. **Συμφωνεί** ότι η στρατηγική i2010 υπηρετεί την ανοικτή και ανταγωνιστική ψηφιακή οικονομία και λαμβάνει πρόνοια για την ποιότητα και την αποφυγή του κοινωνικού αποκλεισμού.

1.9. **Υπογραμμίζει** τη σπουδαιότητα του προσδιορισμού των τριών προτεραιοτήτων της στρατηγικής i2010 και συμφωνεί για:

- ολοκλήρωση του ενιαίου Ευρωπαϊκού χώρου πληροφορίας
- ενίσχυση καινοτομίας και επενδύσεων στην έρευνα
- κοινωνία της πληροφορίας για όλους, χωρίς κοινωνικούς αποκλεισμούς, με έμφαση σε καλύτερες δημόσιες υπηρεσίες και ποιότητα ζωής.

1.10. **Εκφράζει** την πεποίθηση ότι πρωτοβουλία i2010 θα συμβάλλει στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των πολιτών και γενικότερα σε μια καλύτερη κοινωνία.

Σε ό,τι αφορά τον Ενιαίο Ευρωπαϊκό χώρο πληροφορίας

Η Επιτροπή των Περιφερειών

1.11. **Υποστηρίζει** την προσέγγιση προορατικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, θεωρώντας ότι στην αγορά ΤΠΕ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπάρχει τεράστιο δυναμικό το οποίο και πρέπει να αξιοποιηθεί. Μια ενιαία Ευρωπαϊκή αγορά με κανόνες που δεν διαφέρουν από τη μία χώρα στην άλλη είναι ιδιαίτερα πρόσφορη για την επιχειρηματική δραστηριότητα.

1.12. **Υπογραμμίζει** την ανάγκη να αναγνωριστεί και να διαμορφωθεί ο ρόλος των τοπικών και περιφερειακών αρχών κατά την εφαρμογή της στρατηγικής i2010.

1.13. **Επισημαίνει με ικανοποίηση** την προσπάθεια να αντιμετωπισθούν οι κύριες προκλήσεις, αλλά σημειώνει ότι τα αποτελέσματα θα αξιολογηθούν σύμφωνα και με τα προτεινόμενα προγράμματα δράσης.

1.14. **Υπογραμμίζει** ότι αυτές οι προκλήσεις για ταχύτερες ευρυζωνικές υπηρεσίες, σε μειονεκτικές περιοχές με ελάχιστα αναπτυγμένες διαρθρώσεις, απαιτούν τη διάθεση σημαντικών πόρων από τα διαρθρωτικά ταμεία, ενώ εκείνες που αφορούν τη διασφάλιση πλούσιου πληροφοριακού περιεχομένου, διαλειτουργικότητας και ασφάλειας συναλλαγών προϋποθέτουν τη διάθεση σημαντικών πόρων από τα ερευνητικά — αναπτυξιακά προγράμματα·

1.15. **Θεωρεί** ότι η υψηλής ποιότητας ευρυζωνική πρόσβαση σε προσιτές τιμές αποτελεί έναν από τους μείζονες παράγοντες που καθορίζουν την ποιότητα υπηρεσιών προς τους πολίτες, διότι αυξάνει την ποιότητα των υπηρεσιών που παρέχουν οι τοπικές αρχές και ταυτόχρονα διευκολύνει τις μικρού και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεις να προσφέρουν τα προϊόντα τους. Ιδιαίτερα οι απομακρυσμένες περιφέρειες και κοινότητες, και ειδικότερα οι εξόχως απομακρυσμένες, αναμένεται να επωφεληθούν σημαντικά από την μεγαλύτερη και γρηγορότερη πρόσβαση στις ευρυζωνικές υπηρεσίες·

1.16. **Υπογραμμίζει** ότι η κοινωνία είναι ιδιαίτερα ευαίσθητη σε ζητήματα προστασίας καταναλωτών και προσωπικών δεδομένων, γεγονός το οποίο πρέπει να λαμβάνεται υπόψη στη διαμόρφωση της στρατηγικής και των κανόνων λειτουργίας της αγοράς ΤΠΕ·

1.17. **Εκφράζει** κατ'έκταση την πεποίθηση ότι οι νέες υπηρεσίες και εφαρμογές ΤΠΕ οφείλουν σε κάθε περίπτωση να σέβονται τους κανόνες προστασίας δεδομένων, ενώ ταυτόχρονα οι καταναλωτές πρέπει πάντοτε να έχουν τη δυνατότητα διαπίστωσης της επεξεργασίας που υφίστανται τα προσωπικά τους δεδομένα. Η προτεινόμενη από την Ανακοίνωση «παράλληλη ευαισθητοποίηση σχετικά με την ανάγκη αυτοπροστασίας»⁽⁸⁾ θα πρέπει να συνοδεύεται και από ισχυρότερα μέτρα διασφάλισης·

1.18. **Προσδίδει ιδιαίτερη έμφαση** στην ασφάλεια των συναλλαγών, στην καταπολέμηση του παράνομου και επιβλαβούς διαδικτυακού περιεχομένου, καθώς και στην ανάγκη να εγγυηθεί η ΕΕ ότι οι υπηρεσίες και οι υψηλής ποιότητας επικοινωνίες παρέχονται σε οικονομικά προσιτές τιμές, διασφαλίζοντας έτσι εδαφική συνοχή σε όλη την επικράτεια της ΕΕ, με ιδιαίτερη εστίαση της προσοχής στις απομακρυσμένες και στις εξόχως απομακρυσμένες περιφέρειες·

1.19. **Θεωρεί** ότι το περιεχόμενο των νέων υπηρεσιών και τα νέα ψηφιακά μέσα δεν πρέπει να σχεδιάζονται μόνο με οικονομικά κριτήρια αλλά και να αναπτύσσονται σύμφωνα με τις κοινωνικές και πολιτιστικές ανάγκες·

1.20. **Ενθαρρύνει** τη δημιουργία Επιστημονικών Πάρκων και τη διαμόρφωση του κατάλληλου πλαισίου για επενδύσεις από μικρομεσαίες επιχειρήσεις.

Σε ό,τι αφορά την καινοτομία και τις επενδύσεις στην έρευνα

Η Επιτροπή των Περιφερειών

1.21. **Υποστηρίζει ισχυρά** την προσέγγιση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για περισσότερο και καλύτερη έρευνα ΤΠΕ στην Ευρώπη. Στο θέμα αυτό, ωστόσο, θα πρέπει να διασφαλιστεί η μεταφορά της αποκτιθείσας γνώσης της, παράγοντας αποτελέσματα κατά τρόπο ώστε να ωφελείται η Ευρωπαϊκή βιομηχανία στο σύνολό της και να διατηρείται σε όλες τις περιφέρειες η πρόοδος ως προς τους στόχους της Δισσαβώνας·

1.22. **Διατηρεί την άποψη** ότι είναι απαραίτητο να εξασφαλιστεί υψηλός προϋπολογισμός για την έρευνα κατά την περίοδο 2007-2013, «ακόμη και αν κατά την περίοδο

2007-2013 προκύψουν προσαρμογές σε επί μέρους τομείς του δημοσιονομικού σχεδιασμού»⁽⁹⁾·

1.23. **Υπογραμμίζει** το ότι, παρά τη ζωτική σημασία που έχει για κάθε οικονομία και κάθε τεχνολογία η μεταφορά των ερευνητικών αποτελεσμάτων σε προϊόντα, οι ιδιαιτερότητες του τομέα ΤΠΕ θα πρέπει να ληφθούν προσεκτικά υπόψη. Ιδιαίτερα αυτό ισχύει δοθέντος ότι οι Τεχνολογίες ΠΕ επηρεάζουν τον τρόπο με τον οποίο οι τοπικές και περιφερειακές αρχές εργάζονται (ηλεκτρονική διακυβέρνηση), οργανώνονται και επιτελούν τα καθήκοντά τους (παροχή μιας σειράς υπηρεσιών προς τα μεμονωμένα άτομα, συνδιαχείριση της ιστορικής και περιβαλλοντικής κληρονομιάς, συνδιαχείριση των υποδομών και των δικτύων για την τοπική κινητικότητα, την ηλεκτρονική μάθηση, την ηλεκτρονική υγεία, την τηλεργασία κ.λπ.).

1.24. **Επισημαίνει** ότι, σε κάθε περίπτωση, οι ΤΠΕ αποτελούν καθοριστικό παράγοντα για τη βελτίωση του συντονισμού και της συνεργασίας σε διάφορους τομείς μεταξύ των τοπικών, περιφερειακών, εθνικών και ευρωπαϊκών αρχών, καθώς και μεταξύ των ιδίων, των ευρωπαίων πολιτών και του ιδιωτικού τομέα. Επιπλέον, οι ΤΠΕ παρέχουν μια σημαντική ευκαιρία για τη βελτίωση των δημόσιων υπηρεσιών.

Σε ό,τι αφορά στην κοινωνία της πληροφορίας για όλους, χωρίς κοινωνικούς αποκλεισμούς, με έμφαση σε καλύτερες δημόσιες υπηρεσίες και ποιότητα ζωής,

Η Επιτροπή των Περιφερειών

1.25. **Τονίζει** την ανάγκη διατήρησης ισορροπίας ανάμεσα στις θετικές οικονομικές επιπτώσεις των ΤΠΕ και τις ενδεχόμενες κοινωνικές, νομικές και πολιτισμικές συνέπειες της εισαγωγής τους στη ζωή των Ευρωπαίων πολιτών. Ως εκ τούτου, επιβάλλεται όπως οι στρατηγικές ΤΠΕ διασυνδεθούν με τις πολιτικές για τη νεολαία και την εκπαίδευση και τα θεμελιώδη ανθρώπινα δικαιώματα·

1.26. **Υποστηρίζει** ότι οι ΤΠΕ αναμένεται να βελτιώσουν την ποιότητα ζωής, όπως και ότι οι μεγαλύτερες προσπάθειες στον τομέα των ΤΠΕ μπορούν να βελτιώσουν τις υφιστάμενες υγειονομικές υπηρεσίες που βασίζονται σε ΤΠΕ και να συμβάλουν στη δημιουργία νέων ανάλογων υπηρεσιών, πράγμα που μπορεί να ενισχύσει την κατάσταση της υγείας των πολιτών γενικότερα και να βελτιώσει και να καταστήσει πιο αποτελεσματική την πρόσβαση των πολιτών σε δημόσιες υγειονομικές υπηρεσίες·

1.27. **Κρίνει** ότι η χρήση των ΤΠΕ ως μιας νέας «πολιτισμικής τεχνικής» δίπλα στην ανάγνωση και τη γραφή μπορεί να οδηγήσει στην υποχώρηση των παραδοσιακών πηγών και διαύλων πληροφόρησης (εφημερίδες, επιστολογραφία). Προκειμένου να διατηρηθούν οι βασικές αυτές δεξιότητες χρειάζεται όπως, η μάθηση μέσω ΤΠΕ συμπληρώνει τους παραδοσιακούς τρόπους επικοινωνίας και να μην τους αντικαθιστά·

1.28. **Επισημαίνει σταθερά** την ανάγκη διατήρησης της πολιτισμικής και γλωσσικής ποικιλομορφίας. Η χρήση μιας μόνο γλώσσας ως η πλέον σημαντική στον τομέα των ΤΠΕ⁽¹⁰⁾ δεν πρέπει να επηρεάζει την αναγκαία παροχή ειδικευμένων υπηρεσιών για τους πολίτες σε άλλες γλώσσες, καθώς και το σεβασμό της πολυπολιτισμικότητας και της πολυγλωσσικότητας·

⁽⁹⁾ CdR 194/2004, σημείο 1.6 (γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών για το μέλλον της ευρωπαϊκής έρευνας· εισηγητής: J. Myllyvirta)

⁽¹⁰⁾ Εκτιμάται ότι 80 % του περιεχομένου του Παγκόσμιου Ιστού έχει δημιουργηθεί στην Αγγλική (πηγή: www.englishenglish.com).

1.29. **Σημειώνει** την ανάγκη ψηφιοποίησης της γραπτής Ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς, προκειμένου αυτή να διατηρηθεί για τις επόμενες γενεές. Η προσπάθεια αυτή πρέπει να γίνει για όλες τις γλώσσες, για όλες τις περιφέρειες και για όλες τις χώρες της Ευρώπης·

1.30. **Τονίζει με έμφαση** ότι η χρήση ΤΠΕ μπορεί να συμβάλει σε σημαντική αύξηση τόσο των ποσοστών παραγωγικότητας όσο και της ανταγωνιστικότητας, αποφέροντας μείζονα οφέλη στην κοινωνία·

1.31. **Υποστηρίζει** τις τρεις emblematicές προτεραιότητες που έχουν υποδειχθεί για τις ΤΠΕ και είναι οι εξής: οι ανάγκες μίας γηράσκουσας κοινωνίας, οι ασφαλείς και καθαρές μεταφορές και η πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία·

1.32. **Υπογραμμίζει** τη σημασία της χρήσης ΤΠΕ ως νέο «κοινωνικό μέσο». Για το σκοπό αυτό, οι στρατηγικές ΤΠΕ πρέπει να συνδεθούν με την κοινωνική πολιτική της ΕΕ·

1.33. **Τάσσεται** υπέρ της δημιουργίας βιβλιοθηκών και εικονικών μουσείων ψηφιακού περιεχομένου της ιστορικής και πολιτισμικής κληρονομιάς με καθολική πρόσβαση σε αυτές·

1.34. **Στηρίζει** την προώθηση του ψηφιακού διαλόγου (e-consultancy) με στόχο την ανταλλαγή προτάσεων, σκέψεων, ιδεών, παρατηρήσεων και βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των χωρών, των περιφερειών και γενικότερα της κοινωνίας των πολιτών.

2. Συστάσεις της Επιτροπής των Περιφερειών

Η Επιτροπή των Περιφερειών

2.1. **Προτείνει** στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη να δώσουν ιδιαίτερη έμφαση και υψηλή προτεραιότητα στην αποκέντρωση και διαχείριση:

- Πολιτικών
- Προγραμμάτων Δράσης
- Οικονομικών πόρων

προς τις τοπικές και περιφερειακές αρχές σε θέματα i2010, ώστε να εγκατασταθούν υποδομές και υπηρεσίες που ενισχύουν την ανάπτυξη και την ποιότητα της ζωής των πολιτών στις περιφέρειες·

2.2. **Συνιστά** στην Επιτροπή να προωθήσει τη διαμόρφωση και εφαρμογή δεικτών συγκριτικής απεικόνισης και αξιολόγησης ως

προς την περιφερειακή εξάπλωση και χρήση τεχνολογιών ΤΠΕ, ώστε να προκύπτουν διαρκώς χρήσιμα και αναγκαία συμπεράσματα προς την κατεύθυνση της υιοθέτησης μέτρων οικονομικής — κοινωνικής και τεχνολογικής σύγκλισης των περιφερειών·

2.3. **Επιθυμεί** να λάβει γνώση και να εκφέρει γνώμη για τα αποτελέσματα και τα συμπεράσματα της ενδιάμεσης έκθεσης αξιολόγησης της στρατηγικής i2010, η οποία θα πρέπει να γνωστοποιηθεί εγκαίρως·

2.4. **Συνιστά** στην Επιτροπή να λάβει υπόψη της κατά το σχεδιασμό των προγραμμάτων δράσης, ότι ένα μεγάλο μέρος ανάπτυξης προέρχεται από τη βιομηχανία των παιχνιδιών και ως εκ τούτου πρέπει να δοθεί μεγάλη έμφαση στην ποιότητα αυτής της ανάπτυξης και στις επιπτώσεις που η ίδια προκαλεί στην κοινωνία και ιδιαίτερα στη νέα γενιά·

2.5. **Αιτείται** από την Επιτροπή να εμπλέκει πλήρως την ΕΤΠ στις πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στην αναθεώρηση ή στην προσαρμογή της συμφωνημένης και εφαρμοζόμενης στρατηγικής·

2.6. **Εκφράζει** τη βούληση στην Επιτροπή όπως ενεργοποιήσει πρόσθετες διαδικασίες προς τα κράτη μέλη, ώστε να προωθήσουν αποτελεσματικά την πρωτοβουλία i2010 και να προσαρμόσουν τα Εθνικά Προγράμματα Μεταρρυθμίσεών τους, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων για τις Τεχνολογίες ΠΕ, με κύριο στόχο μέσω αυτών την ενίσχυση των Περιφερειών τους, ιδίως των απομακρυσμένων, των εξόχως απομακρυσμένων, των γεωργικών και των νησιωτικών Περιφερειών τους, που μπορούν να επωφεληθούν κατά βέλτιστο τρόπο από τα κοινωνικοοικονομικά οφέλη των αναπτυσσόμενων ΤΠΕ·

2.7. **Προτείνει** να επιδείξει η Επιτροπή ιδιαίτερη προσοχή στις λιγότερο αναπτυγμένες οικονομικά περιφέρειες, έτσι ώστε να μπορέσουν να αξιοποιήσουν τις ευκαιρίες ουσιαστικής σύγκλισης που παρέχουν οι ΤΠΕ και να αποφύγουν τους κινδύνους αποκλεισμού που δημιουργούν οι ΤΠΕ για εκείνους που δεν έχουν πρόσβαση σε αυτές.

Εν κατακλείδι η Επιτροπή των Περιφερειών **επισημαίνει και θεωρεί** αναγκαίο το γεγονός όπως απρόσκοπτα και συνεχώς διευρύνεται και συντηρείται ο διάλογος για τη στρατηγική «i2010 — Ευρωπαϊκή κοινωνία της πληροφορίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση». Τούτο επιβάλλεται από την ταχύτητα των τεχνολογικών εξελίξεων και από τις ανάγκες που διαρκώς προκύπτουν.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2006

Ο Πρόεδρος
της Επιτροπής των Περιφερειών
Michel DELEBARRE

Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών της 16ης Φεβρουαρίου 2006 για την

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο — Το πρόγραμμα της Χάγης: Δέκα προτεραιότητες για την επόμενη πενταετία — Η εταιρική σχέση για την ανανέωση της Ευρώπης στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης

Ανακοίνωση της Επιτροπής για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαισίου «Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών» για την περίοδο 2007-2013 και τις Προτάσεις Απόφασης του Συμβουλίου για την καθιέρωση, των ειδικών προγραμμάτων: πρόληψη, ετοιμότητα και διαχείριση των συνεπειών της τρομοκρατίας, πρόληψη και καταπολέμηση της εγκληματικότητας για την περίοδο 2007-2013 στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών,

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την καθιέρωση, για την περίοδο 2007-2013, προγράμματος-πλαισίου για τα θεμελιώδη δικαιώματα και τη δικαιοσύνη» και τις Προτάσεις Απόφασης του Συμβουλίου για την καθιέρωση των ειδικών προγραμμάτων: Καταπολέμηση της βίας (Δάφνη) και πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση, Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια, Ποινική δικαιοσύνη, Πολιτική δικαιοσύνη στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη»

(2006/C 192/06)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 10^{ης} Μαΐου 2005 με τίτλο «Το Πρόγραμμα της Χάγης: δέκα προτεραιότητες για την επόμενη πενταετία: η εταιρική σχέση για την ανανέωση της Ευρώπης στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης», (COM (2005) 184 τελικό).

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 6^{ης} Απριλίου 2005 για την «Καθιέρωση, για την περίοδο 2007-2013 προγράμματος-πλαισίου θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη», και τις Προτάσεις Απόφασης του Συμβουλίου για την καθιέρωση, για την περίοδο 2007-2013 των ειδικών προγραμμάτων: «Καταπολέμηση της βίας (Δάφνη) και πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση», «Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια», «Ποινική δικαιοσύνη», «Πολιτική δικαιοσύνη», στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη» COM(2005) 122 τελικό — 2005/0037 (COD) — 2005/0038 (CNS) — 2005/0039 (CNS) — 2005/0040 (COD).

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 6^{ης} Απριλίου 2005 για τη «Θέσπιση του προγράμματος πλαισίου “Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών” για την περίοδο 2007-2013» και τις Προτάσεις Απόφασης του Συμβουλίου για την καθιέρωση, για την περίοδο 2007-2013 των ειδικών προγραμμάτων: «πρόληψη, ετοιμότητα και διαχείριση των συνεπειών της τρομοκρατίας», «πρόληψη και καταπολέμηση της εγκληματικότητας» στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών», COM(2005) 124 τελικό — 2005/0034 (CNS) — 2005/0035 (CNS).

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 10^{ης} Μαΐου 2005 να ζητήσει τη γνωμοδότηση της ΕΤΠ για τα θέματα αυτά, με βάση το άρθρο 265, πρώτο εδάφιο της Συνθήκης για την Ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση του Προεδρείου της ΕΤΠ, της 12 Απριλίου 2005 να αναθέσει στην επιτροπή «συνταγματικά θέματα και ευρωπαϊκή διακυβέρνηση» την επεξεργασία σχετικής γνωμοδότησης.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότηση της ΕΤΠ με θέμα: «Ο χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης: ο ρόλος των τοπικών και περιφερειακών αρχών κατά την εφαρμογή του Προγράμματος της Χάγης» (CdR 223/2004) ⁽¹⁾.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γνωμοδότηση που υιοθέτησε η ΕΤΠ στις 12 Οκτωβρίου 2005 με θέμα: «Πρόληψη, ετοιμότητα και αντιμετώπιση των τρομοκρατικών επιθέσεων», «Πρόληψη και καταπολέμηση της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας μέσω μέτρων για τη βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών, την ενίσχυση της διαφάνειας και την αυξημένη ανιχνευσιμότητα των οικονομικών συναλλαγών» «Ετοιμότητα και διαχείριση συνεπειών στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας» και «Προστασία των υποδομών ζωτικής σημασίας στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας» (CDR 465/2005 τελικό).

⁽¹⁾ ΕΕ Στης 20ής Σεπτεμβρίου 2005, σ.83

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το σχέδιο γνωμοδότησης (CDR 122/2005 γέν.) που υιοθετήσε η επιτροπή «Συνταγματικά θέματα και ευρωπαϊκή διακυβέρνηση» στις 12 Δεκεμβρίου 2005, με βάση την εισηγητική έκθεση του κ. **Opstelten**, δήμαρχο του Ρότερνταμ

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ:

- 1) ότι όσο πιο επιτυχημένη θα είναι η ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης κατά τα επόμενα χρόνια, τόσο περισσότερο θα πειστούν και οι ευρωπαίοι πολίτες για την προστιθέμενη αξία που προσφέρει η ΕΕ·
- 2) ότι στα περισσότερα κράτη μέλη οι τοπικές και περιφερειακές αρχές διαθέτουν αρμοδιότητες στον τομέα της τάξης και της ασφάλειας και συνεπώς είναι (συν)αρμόδιες και για την αντιμετώπιση κοινωνικών προβλημάτων που μπορεί να γίνουν αιτία ανασφάλειας·
- 3) ότι η **δραστητικότητα και αποτελεσματικότητα** της πολιτικής της Ε.Ε. στον τομέα της ασφάλειας, της ελευθερίας και της δικαιοσύνης και κυρίως όσον αφορά πτυχές όπως τα δικαιώματα του πολίτη, η διαχείριση κρίσεων, η καταπολέμηση της τρομοκρατίας, η ενσωμάτωση, η ανταλλαγή πληροφοριών και η καταστολή του οργανωμένου εγκλήματος, καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από τον τρόπο με τον οποίο οι τοπικές και περιφερειακές αρχές ασκούν τις αρμοδιότητές τους στους επιμέρους αυτούς τομείς·
- 4) ότι ο καθοριστικός ρόλος που διαδραματίζουν οι περιφερειακές και τοπικές αρχές στους επιμέρους τομείς της πολιτικής για την ασφάλεια δεν αναγνωρίζεται και δεν λαμβάνεται ακόμη δεόντως υπόψη σε ευρωπαϊκό επίπεδο·
- 5) ότι η αναγνώριση του ρόλου που διαδραματίζουν οι περιφερειακές και τοπικές αρχές σε ευρωπαϊκό επίπεδο θα επιτρέψει τη δημιουργία, την προώθηση αλλά και την διευκόλυνση των προϋποθέσεων για την ανάπτυξη του ρόλου αυτού, εφόσον υπάρχει σαφής εικόνα σχετικά την αποτελεσματική και ισορροπημένη κατανομή των καθηκόντων μεταξύ αφενός του ευρωπαϊκού συμβουλίου και της επιτροπής και αφετέρου των εθνικών αρχών, στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, σε συνδυασμό με την υιοθέτηση δραστηριότητας και προενεργού τοποθέτησης εκ μέρους των τοπικών και περιφερειακών αρχών, τόσο εντός όσο και εκτός της Επιτροπής των Περιφερειών·

υιοθέτησε, κατά την 63η σύνοδο ολομέλειάς της, που πραγματοποιήθηκε στις 15 και 16 Φεβρουαρίου 2006 (συνεδρίαση της 16ης Φεβρουαρίου), την ακόλουθη γνωμοδότηση:

1. Οι θέσεις της Επιτροπής των Περιφερειών

Η Επιτροπή των Περιφερειών

1.1 εκτιμά θετικά την προσέγγιση που επέλεξε η Επιτροπή για την υλοποίηση του προγράμματος της Χάγης. Ο εκτενής κατάλογος μέτρων και δράσεων που περιλαμβάνει το Σχέδιο Δράσης, COM(2005) 184 τελικό και τα Προγράμματα Πλαίσιο COM(2005) 124 τελικό και COM(2005) 122 τελικό καταδεικνύουν τη βούληση και αποφασιστικότητα της Επιτροπής να ενισχύσει την ελευθερία, την ασφάλεια και τη δικαιοσύνη στην Ευρώπη·

1.2 θεωρεί ότι η ελευθερία, η ασφάλεια και η δικαιοσύνη δικαίως έχουν υψηλή προτεραιότητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Είναι θέματα στα οποία οι ευρωπαίοι πολίτες αποδίδουν ιδιαίτερη σημασία. Η συζήτηση γύρω από τη Συνταγματική Συνθήκη έδειξε ότι πολλοί πολίτες δεν είναι ικανοποιημένοι με τα αποτελέσματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η πολιτική για την γεφύρωση του χάσματος ανάμεσα στην Ευρώπη και τους πολίτες αποδείχθηκε αναποτελεσματική έως σήμερα. Λόγω της εγγύτητάς τους προς τους πολίτες, οι τοπικές και περιφερειακές αρχές αντιλαμβάνονται άμεσα ότι όλο και περισσότεροι πολίτες αδιαφορούν για την Ευρώπη·

1.3 κρίνει ότι η αναθεώρηση και ο εκσυγχρονισμός της ευρωπαϊκής πολιτικής ασφαλείας, με την ευρύτερη έννοια, αποτελεί μοναδική ευκαιρία για την ανάκτηση της εμπιστοσύνης των πολιτών. Οι πολίτες πρέπει να έχουν μια απτή απόδειξη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση συμβάλει ουσιαστικά και με συγκεκριμένο τρόπο στη βελτίωση της ασφάλειας στο άμεσο περιβάλλον τους αλλά και στην προστασία της ελευθερίας και των δικαιωμάτων τους·

1.4 εκφράζει την άποψη ότι βασική προϋπόθεση για την αναθεώρηση και τον εκσυγχρονισμό της πολιτικής στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης είναι η αναγνώριση

του καθοριστικού ρόλου που διαδραματίζουν οι περιφερειακές και τοπικές αρχές. Επιθυμεί γι αυτό να επισημάνει μια σοβαρή παράληψη που χαρακτηρίζει τη σημερινή πολιτική, λόγω της ιδιαίτερης έμφασης που δίνεται στο ρόλο των εθνικών αρχών. Χωρίς τη συνδρομή των τοπικών και περιφερειακών αρχών, οι εθνικές αρχές δύσκολα μπορούν να επιλύσουν πολλά προβλήματα. Οι περιφερειακές και τοπικές αρχές βρίσκονται στην πρώτη γραμμή όταν πρόκειται για τη βασική διοικητική και πρακτική αντιμετώπιση σε περίπτωση, για παράδειγμα καταστροφικών τρομοκρατικών επιθέσεων, πανδημιών, εκρήξεων ή πυρκαγιών σε βιομηχανικά συγκροτήματα, διακοπές ρεύματος, αναταραχές σε μεγάλες εκδηλώσεις. Οι τοπικές και περιφερειακές αρχές βρίσκονται επίσης στην πρώτη γραμμή όταν πρόκειται για την αντιμετώπιση αναταραχών, εγκληματικότητας και βίας στο δρόμο, για την προώθηση της ουσιαστικής ένταξης νέων ευρωπαίων πολιτών, τη λήψη μέτρων για την αντιμετώπιση της απειλής ριζοσπαστικών τάσεων σε οποιοδήποτε τομέα·

1.5 πιστεύει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση, τα κράτη μέλη και οι περιφερειακές και τοπικές αρχές πρέπει να συνεργάζονται στενά προκειμένου να επιτύχουν ουσιαστική βελτίωση της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, η οποία να είναι ορατή και απτή για κάθε πολίτη. Στο πλαίσιο των σημερινών ευρωπαϊκών πολιτικών δεν επιτυγχάνεται επαρκώς ο στόχος αυτός. Κατά συνέπεια, μπορεί να διαπιστωθεί ήδη σε αυτό το στάδιο, ότι αν συνεχιστεί η πολιτική αυτή θα είναι μόνο μερικώς αποτελεσματική. Οι παράγοντες που βρίσκονται στην πρώτη γραμμή δεν διαθέτουν κατάλληλη υποστήριξη και δεν αξιοποιούνται σε στρατηγικά σημεία. Επίσης, δεν έχει συνειδητοποιηθεί επαρκώς ότι όταν αντιμετωπίζονται πολλά προβλήματα στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, η αποτελεσματική αξιοποίηση των παραγόντων που βρίσκονται στην πρώτη γραμμή πολλές φορές επαρκεί για την επίλυση τους·

1.6 **κρίνει** ότι η αναθεώρηση και ο εκσυγχρονισμός θα πρέπει να λάβουν συγκεκριμένη μορφή μέσω μιας συστηματικής και διαρθρωμένης θεώρησης της ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης. Ο μακρύς κατάλογος πολύ αντιφατικών αλλά και ασύνδετων μεταξύ τους, από μία πρώτη άποψη, μέτρων και δράσεων, δεν συμβάλει στη διαφάνεια, την αναγνωρισιμότητα και την υλοποισιμότητα της πολιτικής αυτής. Είναι πολύ ενδεικτικό το γεγονός ότι δεν συμπεριλήφθηκαν όλα τα σημεία του προγράμματος της Χάγης στο σχέδιο δράσης· ότι το σχέδιο δράσης περιλαμβάνει νέα σημεία σε σύγκριση με το πρόγραμμα της Χάγης· ότι προς το παρόν, το οικονομικό πρόγραμμα πλαίσιο δεν καλύπτει εξολοκλήρου το σχέδιο δράσης·

1.7 **καλεί** όλους τους ενδιαφερόμενους να ενώσουν τις δυνάμεις τους προκειμένου να εξαλειφθούν τα σοβαρά προβλήματα που αντιμετωπίζονται στην Ευρώπη όσον αφορά την ελευθερία, την ασφάλεια και τη δικαιοσύνη. Τόσο στους πολίτες όσο και στον επιχειρηματικό κόσμο, στους διάφορους φορείς, στις αρχές, στη δημόσια διοίκηση αλλά και μεταξύ των (αιρετών) εκπροσώπων σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης, διαπιστώνεται μια έντονη αίσθηση επείγουσας ανάγκης. Δεν επαρκεί πλέον η απλή ανταλλαγή ελάχιστα δεσμευτικών απόψεων. Επιβάλλεται μια δυναμική προσέγγιση, χωρίς γραφειοκρατικά εμπόδια, για την οποία η ΕΤΠ προτείνει στη συνέχεια ορισμένες συγκεκριμένες δράσεις, που θα μπορούσαν να αποτελέσουν τη βάση παρόμοιας δυναμικής προσέγγισης.

2. Συστάσεις της Επιτροπής των Περιφερειών

Η Επιτροπή των Περιφερειών

Γενικές συστάσεις σχετικά με την ανάπτυξη και εφαρμογή της ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της ελευθερίας της ασφάλειας και της δικαιοσύνης

2.1 **κρίνει** ότι πρέπει να προσαρμοστεί κατάλληλα το Σχέδιο Δράσης για την ανάπτυξη του προγράμματος της Χάγης κατά τα επόμενα έτη, όπως προτείνει και στις σχετικές γνωμοδοτήσεις της. Στο σχέδιο δράσης και η ίδια η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, λόγω του πολιτικού χαρακτήρα του τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, θα πρέπει να υπάρχουν περιθώρια προσαρμογής του σχεδίου δράσης, όπου κριθεί αναγκαίο. Τέλη του 2006 προβλέπεται η ενδιάμεση αξιολόγηση του σχεδίου δράσης. Να ληφθεί μέριμνα ώστε η ενδιάμεση αξιολόγησή (και τα αποτελέσματά της) να καθιστά σαφές στα σχετικά κείμενα με ποιο τρόπο ενισχύεται η συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών αρχών στην πολιτική αυτή·

2.2 **συμφωνεί** με την πρόταση να προσαρμοστούν τα Προγράμματα Πλαίσιο κατά τρόπο ώστε:

- να διασφαλισθεί καταρχήν η διάθεση πόρων στις τοπικές και περιφερειακές αρχές στο πλαίσιο της εφαρμογής του σχεδίου δράσης·
- να μην υπάρχει η παραμικρή αμφιβολία σχετικά με την αρχή ότι πράγματι επιτρέπεται η ενίσχυση πρωτοβουλιών των τοπικών και περιφερειακών αρχών με ευρωπαϊκό αντίκτυπο· το άρθρο 4 των σχετικών προγραμμάτων θα πρέπει να συμπληρωθεί αναλόγως· «ευρωπαϊκός αντίκτυπος» πρέπει να σημαίνει σε αυτή την περίπτωση: σημαντικές συνέπειες για την πολιτική στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης σε έναν ορισμένο αριθμό κρατών μελών· Τα προβλήματα, τα αίτια

τους και οι λύσεις τους παρουσιάζουν σε ορισμένες περιπτώσεις μεγάλες διαφορές στα επιμέρους κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

- να συμπεριληφθούν στις επιλέξιμες για χρηματοδότηση δράσεις και δραστηριότητες των τοπικών και περιφερειακών αρχών που έχουν ευρύτερο στόχο απ' ό,τι ένα επιμέρους πρόγραμμα, και συνεπώς συνδυάζουν στόχους διαφορετικών επιμέρους προγραμμάτων· παρόμοιο παράδειγμα αποτελούν τα προγράμματα συνεργασίας των πόλεων για την αντιμετώπιση της βίας, την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, τη βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών, την ενοποίηση βάσεων δεδομένων, την αντιμετώπιση φαινομένων ριζοσπαστισμού, κτλ· να ληφθεί μέριμνα ώστε παρόμοιες πρωτοβουλίες να υποβάλλονται σε μια ενιαία θυρίδα και να εξετάζονται σύμφωνα με μια σαφή διαδικασία λήψης αποφάσεων·

2.3 **διαπιστώνει** ότι στην αιτιολογική έκθεση τα προτεινόμενα προγράμματα πλαίσιο περιγράφονται ως μέτρα που συμβάλλουν στη σημαντική απλοποίηση του συστήματος εγγραφής στον προϋπολογισμό και χρηματοδότησης. Ίσως αυτό να ευσταθεί από την οπτική γωνία των πολιτικών παραγόντων στις Βρυξέλλες. Από την οπτική γωνία των τοπικών και περιφερειακών αρχών όμως το σύστημα αυτό, με τη σημερινή μορφή του, είναι υπερβολικά περίπλοκο και δεν ανταποκρίνεται στις ανάγκες που διαπιστώνονται κατά την πρακτική εφαρμογή·

2.4 **προτείνει** να εκπονήσει κάθε κράτος μέλος, ενόψει της ενδιάμεσης αξιολόγησης του σχεδίου δράσης, μελέτη που να περιγράφει σε γενικές γραμμές τη σημασία του προγράμματος της Χάγης και του σχεδίου δράσης για τις τοπικές και περιφερειακές αρχές του κράτους μέλους. Σε αυτό το πλαίσιο θα πρέπει να απαντηθούν και τα ακόλουθα ερωτήματα:

- με ποιο τρόπο συμμετέχουν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές ενεργά στη διαμόρφωση της ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης;
- με ποιο τρόπο συμμετέχουν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές ενεργά στη διασφάλιση της ουσιαστικής εφαρμογής της ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης;
- Με ποιο τρόπο θα μπορούσε να βελτιωθεί η συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών αρχών στη διαμόρφωση και εφαρμογή της ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης;
- σε ποιο βαθμό οι τοπικές και περιφερειακές αρχές μπορούν να συμβάλλουν στο συντονισμό, στην υποστήριξη, στην πληροφόρηση κτλ. στον τομέα της ελευθερίας της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, είτε μέσω της αξιοποίησης υφιστάμενων βέλτιστων πρακτικών είτε μέσω της συνεργασίας για την ανάπτυξη βέλτιστων πρακτικών;

2.5 **προτείνει** να ληφθεί μέριμνα ώστε να συμμετάσχουν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές στην κατάρτιση αυτών των εκθέσεων. Βάσει των εκθέσεων αυτών θα καθοριστεί ένα ευρωπαϊκό επίπεδο αναφοράς. Να διοργανωθεί κατά την περίοδο 2006/2007 συζήτηση στρογγυλής τραπέζης κατά την οποία η Επιτροπή, εκπρόσωποι των κρατών μελών, και τα μέλη της ΕΤΠ, στο μέτρο του δυνατού με τη συνδρομή εμπειρογνομόνων και δικτύων σχετικών οργανώσεων, θα εξετάσουν αυτό το επίπεδο αναφοράς, θα καταλήξουν σε συμπεράσματα και θα διατυπώσουν συστάσεις·

2.6 υποστηρίζει και ενθαρρύνει την κατάρτιση, κατά την περίοδο 2006/2007, σε συνεργασία με την Επιτροπή, ενός Σχεδίου Δράσης για την ελευθερία, την ασφάλεια και τη δικαιοσύνη, ώστε να περιλαμβάνει συγκεκριμένους στόχους για όλες οι περιφερειακές και τοπικές αρχές που συμμετέχουν στο πρόγραμμα αυτό. Οι στόχοι αυτοί θα συμβάλλουν σε μια αποτελεσματικότερη ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, λόγω του αντίκτυπου που μπορεί να έχει παρόμοια δράση σε άλλες περιφερειακές και τοπικές αρχές. Οι στόχοι θα πρέπει να αφορούν κυρίως:

- την ανάπτυξη βέλτιστων πρακτικών και τη διευκόλυνση της πρόσβασης σε αυτές, όσον αφορά π.χ. την διαχείριση κρίσεων, την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, την κοινωνική ένταξη, την αντιμετώπιση φαινομένων ριζοσπαστισμού, την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος με διοικητικά μέσα·
- την ανταλλαγή πληροφοριών και τη δημιουργία δικτύων υποστήριξης·
- την διοργάνωση της μεταφοράς τεχνογνωσίας, και την κατάρτιση προγραμμάτων μέριμνας για την ποιότητα και προγραμμάτων κατάρτισης·

2.7 υπογραμμίζει το γεγονός ότι οι περιφερειακές και τοπικές αρχές πρέπει να αναλαμβάνουν και οι ίδιες πρωτοβουλίες προκειμένου να εδραιώσουν τη θέση τους όσον αφορά την ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, ώστε να βελτιωθεί συνολικά η αποτελεσματικότητα αυτής της πολιτικής·

2.8 προτείνει να προωθηθεί η επίτευξη ενός καλού επιπέδου πληροφόρησης των περιφερειακών και τοπικών αρχών σχετικά με την ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης. Οι πληροφορίες είναι άφθονες αλλά είναι δύσκολο να συγκεντρωθούν και η πρόσβαση σε αυτές δεν είναι εύκολη. Ορισμένοι παράγοντες των περιφερειακών και τοπικών αρχών αγνοούν ή δεν γνωρίζουν επαρκώς τη σημασία των δράσεων της ΕΕ στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, και αυτό αφορά προφανώς προς το παρόν σημαντική ομάδα ατόμων τα οποία δεν έχουν πρόσβαση στις διαθέσιμες πληροφορίες. Θα πρέπει να εξετασθεί από κοινού με την ΕΤΠ αν υπάρχουν δυνατότητες ώστε:

- η στοχοθετημένη ομάδα των περιφερειακών και τοπικών αρχών να ενημερώνεται με πιο ενεργό, πιο εύστοχο και πιο συγκεκριμένο τρόπο («τι σημαίνει αυτό για εσάς;») σχετικά με την ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης μέσω της διοργάνωσης αμφίδρομων αγορών πληροφόρησης·
- στο πλαίσιο της πολιτικής για την πληροφόρηση να λαμβάνονται υπόψη και οι επιμέρους βαθμίδες που απαρτίζουν την προαναφερθείσα στοχοθετημένη ομάδα·
- να ληφθεί ένα μέτρο οργανωτικού χαρακτήρα, π.χ. με την ίδρυση μιας βασικής υπηρεσίας με πολλά υποκαταστήματα, στην οποία οι τοπικές και περιφερειακές αρχές θα μπορούν να υποβάλλουν ερωτήσεις ή να ζητούν πληροφορίες σχετικά με την ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης.

2.9 εκτιμά ότι θα πρέπει διοργανωθεί η διαδικασία ανάπτυξης, εφαρμογής διαχείρισης και αξιολόγησης της ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται σε όλα τα στάδια. η συμμετοχή των περιφερειακών και τοπικών αρχών, κυρίως στη διαμόρφωση εκείνων των πτυχών της πολιτικής αυτής που αφορούν άμεσα τις αρμοδιότητές τους. Πάντως, είναι γεγονός ότι η συμμετοχή, για

την οποία γίνεται λόγος σήμερα, δεν αντικατοπτρίζεται επαρκώς στο αποτέλεσμα. Προτείνει να συνεκτιμηθεί το περιεχόμενο της παρούσας γνωμοδότησης κατά τη διάσκεψη στρογγυλής τραπέζης που αναφέρεται στο σημείο 2.3·

2.10 εκτιμά ότι δεν θα πρέπει να περιοριζόμαστε σε αόριστες διατυπώσεις του τύπου «είναι σημαντική η εντατική συμμετοχή των περιφερειακών και τοπικών αρχών» αλλά να επιδιωχθεί μια συγκεκριμένη ενέργεια όπως π.χ. η ανάλογη προσαρμογή του τρόπου εργασίας στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Θα ήταν σκόπιμο να καθιερωθεί για παράδειγμα η προσθήκη στην αιτιολογική έκθεση των ανακοινώσεων, προτάσεων και αποφάσεων στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, ενός κεφαλαίου με τίτλο «Ο ρόλος των περιφερειακών και τοπικών αρχών». Το πλεονέκτημα παρόμοιου κεφαλαίου δεν έγκειται τόσο στο περιεχόμενό του αλλά περισσότερο στο γεγονός ότι αποτελεί έναυσμα για την προετοιμασία εγγράφων·

2.11 προτείνει να αξιοποιηθούν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές ως «εκκολαπτήρια» συγκεκριμένων, πρακτικά εφαρμόσιμων ιδεών σχετικά με το χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Όλες οι περιφερειακές και τοπικές αρχές στην Ευρωπαϊκή Ένωση διαθέτουν, ως παράγοντες της «πρώτης γραμμής», πρακτικές εμπειρίες, απόψεις και εμπειρογνωμοσύνη που διατίθενται σε μικρότερο βαθμό σε επίπεδο εθνικών αρχών. Να κινητοποιηθεί το υφιστάμενο δυναμικό προβληματισμού και να του δοθεί σημαντικός ρόλος κατά τη διαμόρφωση της πολιτικής·

2.12 υπογραμμίζει ότι πρέπει να ληφθεί μέριμνα ώστε στην προτεινόμενη παρακολούθηση της εφαρμογής του προγράμματος της Χάγης και του σχεδίου δράσης (κατάρτιση ετήσιου πίνακα προόδου), να συμμετάσχουν ομάδες εμπειρογνομόνων των περιφερειακών και τοπικών αρχών στη διαμόρφωση των πτυχών των πολιτικών που εμπίπτουν άμεσα την αρμοδιότητα των αρχών αυτών. Κατά αυτόν τον τρόπο θα υπάρχει μια άμεση εικόνα σχετικά με την εφαρμογή της πολιτικής στην πράξη·

2.13 προτείνει να υιοθετηθεί μια πιο συστηματική και διαρθρωμένη θεώρηση των πολιτικών αυτών, αν επιδιώκεται πράγματι η συνέχιση της ισχύουσας προγραμματιστικής προσέγγισης της ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης. Κριτήριο κατά την επιλογή αυτής της προσέγγισης πρέπει να είναι το γεγονός ότι τα μέτρα έχουν πιθανότητες να επιτύχουν μόνον όταν εφαρμόζονται στο πλαίσιο μιας λογικής αλυσίδας συναφών δράσεων·

2.14 παρατηρεί ότι είναι μάλλον άσκοπο να προσφέρονται περισσότερες δυνατότητες στις δημόσιες αρχές όσον αφορά τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με την ηθική ακεραιότητα ατόμων, (π.χ. όταν πρόκειται για άτομα που ζητούν απαλλαγές ή επιδοτήσεις), αν οι αρμόδιες αρχές δεν έχουν χαράξει ανάλογη πολιτική, δεν διαθέτουν τα μέσα που τους επιτρέπουν τον έλεγχο της ακεραιότητας και δεν επιβάλλουν το σεβασμό των κανόνων στον τομέα αυτό. Επίσης, είναι εξίσου άσκοπο να επενδύουν οι αρχές σε μια κατασταλτική αντιμετώπιση της ανασφάλειας σε ορισμένες γειτονίες, αν δεν γίνονται συγχρόνως επενδύσεις στις υλικές και κοινωνικές υποδομές·

2.15 προτείνει να αναδειχθούν αυτές οι αλυσίδες συναφών δράσεων ώστε και να διευκρινισθεί, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, σε ποια σημεία θα πρέπει να επικεντρώσει την προσοχή της η Ε.Ε. Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να επιλέγεται μια σειρά θεμάτων προτεραιότητας ενώ τα υπόλοιπα θέματα θα πρέπει να επαφίενται στις εθνικές αρχές. Να καθορίζονται κυρίως μετρήσιμοι στόχοι. Η απλοποίηση και η συγκεντρωτική μπορούν να συμβάλουν στην απαραίτητη διαφάνεια και σταθερότητα·

2.16 εκτιμά ότι θα πρέπει να ληφθεί μέριμνα ώστε η συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών αρχών να μην περιορίζεται στον προβληματισμό σχετικά με συγκεκριμένες και ειδικές πτυχές της ευρωπαϊκής πολιτικής στο χώρο της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης αλλά να επεκτείνεται και στη διαμόρφωση των σχετικών στρατηγικών σχεδίων. Κρίνεται, επίσης, αναγκαίο να προσδιοριστεί όσο το δυνατόν σαφέστερα η εμβέλεια του περιεχομένου της πολιτικής αυτής και να εξεταστεί η δυνατότητα αξιοποίησης του ρόλου της ασφάλειας στο πλαίσιο άλλων πολιτικών (εξωτερική ενσωμάτωση). Η απόδοση μεγαλύτερης έμφασης στην ασφάλεια μπορεί να συμβάλει π.χ. στον τομέα της περιβαλλοντικής πολιτικής ώστε οι ρυθμίσεις σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες περιβαλλοντικού χαρακτήρα που αφορούν επιχειρήσεις, να επιτρέπουν την επιβολή του απορρήτου για ορισμένα ευαίσθητα στοιχεία·

2.17 υπογραμμίζει ότι θα ήταν χρήσιμο να εξετασθεί κατά πόσον οι μέθοδοι συστηματοποίησης και κατάταξης που εφαρμόζουν οι περιφερειακές και τοπικές αρχές (π.χ. διαχωρισμός των πολιτικών ανάλογα με τις ομάδες ή τα άτομα, τα προβλήματα ή τους τομείς που έχουν ως στόχο), μπορούν να εφαρμοστούν και σε ευρωπαϊκό επίπεδο·

2.18 τονίζει ότι, εν όψει μιας ανανεωμένης, συστηματικής και διαρθρωμένης θεώρησης της ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, επιβάλλεται η (επανεξέταση της νομικής βάσης. Το επίπεδο του προγράμματος της Χάγης προσανατολίστηκε προς τη Συνταγματική Συνθήκη. Θα πρέπει να εξεταστεί το ερώτημα ποιες επιπτώσεις έχει η υφιστάμενη κατάσταση σχετικά με τη Συνταγματική Συνθήκη για την πολιτική στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, αλλά και πως θα μπορούσαν να αντιμετωπιστούν καλύτερα. Από την άλλη πλευρά, από μια ανανεωμένη θεώρηση μπορούν να εξαχθούν και οι βασικές προϋποθέσεις που πρέπει να πληροί η ευρωπαϊκή νομική βάση. Η ύπαρξη στέρεης δημοκρατικής νομιμότητας αλλά και νομιμότητας του κράτους δικαίου αποτελεί απολύτως αναγκαία προϋπόθεση στον τομέα της ελευθερίας της ασφάλειας και της δικαιοσύνης. Σε αυτό το πλαίσιο θα πρέπει να αναφερθεί σαφώς η ουσιαστική συμβολή που προσφέρουν οι περιφερειακές και τοπικές αρχές·

2.19 συνιστά να χαραχθεί σαφής στρατηγική επικοινωνίας με τους πολίτες και τις επιχειρήσεις σχετικά με την ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης. Κατά κανόνα, οι περιφερειακές και τοπικές αρχές αποτελούν το εγγύτερο επίπεδο επαφής μεταξύ των πολιτών, των επιχειρήσεων και των δημοσίων αρχών. Συνεπώς, ειδικά οι τοπικές και περιφερειακές αρχές βρίσκονται στην πλέον κατάλληλη θέση, ώστε να αποδείξουν στους πολίτες με ποιο τρόπο η Ευρώπη συμβάλλει στην ασφάλεια τους.

Συστάσεις σχετικά με τις πτυχές της ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και της δικαιοσύνης για τις οποίες είναι συναρμόδιες οι τοπικές και περιφερειακές αρχές.

Η διαχείριση κρίσεων

2.20 υπενθυμίζει ότι οι τρομοκρατικές επιθέσεις στο Λονδίνο και στη Μαδρίτη, οι πλημμύρες που έπληξαν μεγάλες εκτάσεις της Ευρώπης το 2005, η εξάπλωση μολυσματικών ασθενειών σε ανθρώπους και ζώα, οι συνέπειες των πολύωρων διακοπών ρεύματος, οι πρόσφατες αναταραχές σε γαλλικές πόλεις, αποτελούν λίγες από την πληθώρα περιπτώσεων στις οποίες οι τοπικές και περιφερειακές φέρουν την (κύρια) ευθύνη για την λήψη κατάλληλων μέτρων και τη διαχείριση κρίσεων·

2.21 επισημαίνει ότι είναι απαραίτητο η διαχείριση κρίσεων να επιτυγχάνεται με επαγγελματισμό, τόσο στο πλαίσιο της καταπολέμησης της τρομοκρατίας όσο και γενικότερα. Το ευρωπαϊκό δίκτυο διαχείρισης κρίσεων, το λεγόμενο Ευρωπαϊκό Φόρουμ της διαχείρισης καταστροφών σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, που δημιούργησε πρόσφατα το συμβούλιο της Ευρώπης, αποδεικνύει πόσο έντονη είναι η αίσθηση ότι η επίτευξη παρόμοιας εξέλιξης αποτελεί επείγουσα ανάγκη·

2.22 θεωρεί ότι η ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης θα συμβάλει κατά δύο τρόπους στην κατάλληλη διαχείριση κρίσεων:

— λειτουργεί με συντονιστικό και υποστηρικτικό τρόπο κάθε φορά που επιβάλλεται η διεθνής συνεργασία για την πρόληψη, την προετοιμασία, την αντιμετώπιση και την παρακολούθηση. Σε αυτή την περίπτωση πρόκειται για όλες τις μορφές κρίσεων που έχουν διεθνή αντίκτυπο. Η ΕΤΠ θεωρεί αναχρονιστικό να εστιάζεται η ευρωπαϊκή πολιτική για τη διαχείριση κρίσεων σε κρίσεις που εμφανίζονται σε παραμεθόριες περιοχές, οι οποίες ενδέχεται να έχουν διασυνοριακές συνέπειες. Στις σημερινές κοινωνίες οι κρίσεις που αντιμετωπίζονται σε ζωτικές υποδομές, όπως οι θαλάσσιοι λιμένες και τα αεροδρόμια, οι κόμβοι στους οποίους διασταυρώνονται οι ροές εμπορευμάτων και υπηρεσιών, τα δίκτυα του ενεργειακού εφοδιασμού, αλλά και οι κρίσεις σχετικά με μολυσματικές ασθένειες έχουν σχεδόν πάντα διασυνοριακό αντίκτυπο·

— λειτουργεί ως έναυσμα για τη βελτίωση της ποιότητας της διαχείρισης κρίσεων μέσω της προώθησης δικτύων και της ανταλλαγής πληροφοριών (π.χ. σχετικά με βέλτιστες πρακτικές), μέσω της διάδοσης μέσων, μεθόδων και τεχνικών (π.χ. αξιολόγηση κινδύνων, συστήματα ανίχνευσης) ή συμβάλλοντας στη διοργάνωση πρακτικών ασκήσεων αντιμετώπισης κρίσεων·

2.23 συνιστά να δοθεί προτεραιότητα στη διαχείριση κρίσεων και υπογραμμίζει σχετικά ότι την ευθύνη του οργανωτικού πλαισίου της διαχείρισης κρίσεων φέρουν κατά κύριο λόγο οι εθνικές αρχές·

2.24 είναι πεπεισμένη ότι ο συντονιστικός, υποστηρικτικός και ωθητικός ρόλος της Ε.Ε. θα πρέπει, ωστόσο, να μεταφραστεί σε συγκεκριμένα μέτρα τα οποία θα μπορούσαν να προστεθούν στο πρόγραμμα της περιόδου 2007 — 2013 κατά την ενδιάμεση αξιολόγηση του σχεδίου δράσης. Η ΕΤΠ συνιστά να δοθεί υψηλή προτεραιότητα στην εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο σημείο 3.5 του παραρτήματος του σχεδίου δράσης. Θα πρέπει, συνεπώς, να διατεθούν οικονομικοί πόροι προκειμένου η διαχείριση κρίσεων με την ευρύτερη έννοια (όχι μόνο καταπολέμηση της τρομοκρατίας) να πραγματοποιείται με επαγγελματισμό, και οι οποίοι θα επιτρέψουν:

— στις τοπικές και περιφερειακές αρχές να αναπτύσσουν νέες μεθόδους, τεχνικές και βέλτιστες πρακτικές (όπως ενημέρωση σχετικά με κρίσεις, ανάπτυξη στενών σχέσεων με τοπικές κοινωνικές οργανώσεις και δημόσιες υπηρεσίες, μεταξύ της διοίκησης και των παραγόντων που δραστηριοποιούνται επί τόπου σε περίπτωση κρίσεων, κτλ)

— στις τοπικές και περιφερειακές αρχές να βελτιστοποιήσουν τα σχέδια διαχείρισης κρίσεων και να διοργανώνουν σε τακτικά διαστήματα ανάλογες πρακτικές ασκήσεις.

— τη συμμετοχή των πολιτών σε ασκήσεις αντιμετώπισης κρίσεων προκειμένου αφενός να ευαισθητοποιηθούν για ενδεχόμενους κινδύνους και αφετέρου να συνεκτιμάται η ενδεχόμενη αντίδρασή τους κατά την επεξεργασία των σχεδίων·

2.25 **ζητά** να διευρυνθεί το πεδίο εφαρμογής της πρότασης για τη θέσπιση προγράμματος «Πρόληψη, ετοιμότητα και αντιμετώπιση των τρομοκρατικών επιθέσεων» για την περίοδο 2007 — 2013, ώστε να δημιουργηθούν προϋποθέσεις για τη χρηματοδότηση και βελτίωση της διαχείρισης κρίσεων που δεν οφείλονται σε τρομοκρατικές ενέργειες.

Η καταπολέμηση της τρομοκρατίας

2.26 **παρτηρεί** ότι οι πολίτες που ζουν με την απειλή μιας αυθαίρετης τρομοκρατικής επίθεσης, στερούνται βασικών ελευθεριών. Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν μπορεί να υπομείνει παθητικά αυτή την κατάσταση. Σε συνέχεια της γνωμοδότησης με θέμα την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (CdR 465/2004), επιμένει ότι είναι αναγκαία η λήψη μέτρων σχετικά με την πρόληψη, την ετοιμότητα και την αντιμετώπιση. Θα πρέπει να υπογραμμισθεί ότι, προκειμένου να είναι αποτελεσματική η πρόληψη, είναι απολύτως αναγκαίο να διερευνηθούν τα βαθύτερα αίτια της τρομοκρατίας, φαινόμενο που έχει τις ρίζες του σε ακραίες και ριζοσπαστικές τάσεις. Σε αυτό το πλαίσιο καλεί όλους τους ενδιαφερόμενους να αναγνωρίσουν τη σχέση που υφίσταται με την πολιτική για την κοινωνική ένταξη αλλά και την ανάγκη να συμμετάσχουν τα ενταγμένα άτομα πραγματικά και πλήρως στην ευρωπαϊκή κοινωνία·

2.27 **υπογραμμίζει** ότι είναι επίσης αναγκαίο να προωθηθεί ο εντοπισμός τάσεων ριζοσπαστισμού και τρομοκρατίας, φαινόμενα που αποτελούν απτό κίνδυνο σε ορισμένες περιοχές της Ευρώπης, αλλά και οργανώσεων που φαίνεται να τείνουν προς ριζοσπαστικές και εξτρεμιστικές τάσεις. Εκτός από τον κίνδυνο που αποτελεί ένας έστω περιορισμένος αριθμός ατόμων που επηρεάζονται από ριζοσπαστικές θεωρίες τις οποίες στη συνέχεια μεταφέρουν στην πράξη πραγματοποιώντας τρομοκρατικές ενέργειες, δεν πρέπει να λησμονείται και ο κίνδυνος που περικλείει η πόλωση. Η πόλωση μπορεί να έχει ανεπιθύμητες επιπτώσεις για την ασφάλεια, την ποιότητα ζωής και την ανεκτικότητα, οι οποίες μπορούσαν να απειλήσουν την κοινωνική συνοχή. Τα φαινόμενα αυτά αποτελούν μεγάλο κίνδυνο σε πολλές ευρωπαϊκές χώρες. Προκειμένου να προβλεπώνται έγκαιρα παρόμοιες εξελίξεις ριζοσπαστισμού και πόλωσης θα μπορούσαν να καθοριστούν δείκτες έγκαιρης προειδοποίησης. Χάρη στους δείκτες αυτούς οι δημόσιες αρχές αλλά οι οργανισμοί κοινωνικής κατοικίας, οι κοινωνικές οργανώσεις, οι οργανώσεις της νεολαίας, καθώς και οι οργανισμοί στον τομέα της εκπαίδευσης και της δημόσιας υγείας και άλλοι οργανισμοί παροχής βοήθειας, θα μπορούν να αποτρέψουν σε πρώιμο στάδιο άτομα που τείνουν προς τον ριζοσπαστισμό· συγχρόνως οι δείκτες έγκαιρης προειδοποίησης συμβάλλουν στην καταστολή της «εγχώριας τρομοκρατίας». Ταυτόχρονα θα πρέπει να διασφαλισθεί ότι τα μέτρα που λαμβάνονται δεν εμποδίζουν την ένταξη και απασχόληση μεταναστών. Συνεπώς, έχει ιδιαίτερη σημασία να ληφθούν προληπτικά μέτρα ώστε να μην υιοθετήσουν ριζοσπαστικές συμπεριφορές μεγάλες, «ενδιάμεσες» ομάδες της κοινωνίας, οι οποίες δεν αισθάνονται (ακόμη) ή αισθάνονται ελάχιστα ενταγμένες στην ευρωπαϊκή κοινωνία·

2.28 **υπογραμμίζει**, επίσης, ότι παρόμοια αντίδραση μπορεί να λάβει μορφή κυρίως σε επίπεδο τοπικών αρχών και ότι συνεπώς, οι τοπικές αρχές θα πρέπει να υποστηριχθούν ώστε να βελτιώσουν την πληροφόρησή τους μέσω της δημιουργίας τοπικών θυρίδων πληροφοριών για την έγκαιρη επίσημη φαινομένων ριζοσπαστισμού, οι οποίες θα μπορούν να παράσχουν συμβουλές στις τοπικές αρχές σχετικά με την ερμηνεία φαινομένων και τις δυνατότητες επέμβασης·

2.29 **κρίνει** ότι θα πρέπει να ενισχυθεί η εκπόνηση και εφαρμογή προγραμμάτων κατάρτισης για τους υπάλληλους των τοπικών αρχών, ώστε να είναι σε θέση να αναγνωρίζουν και να αναφέρουν σημάδια ριζοσπαστισμού·

2.30 **συνιστά** να εξετασθούν οι δυνατότητες καταστολής της στρατολόγησης ατόμων από εξτρεμιστικές οργανώσεις και να αναζητηθεί ένας αποτελεσματικότερος τρόπος καταστολής της ενθάρρυνσης τρομοκρατικών ενεργειών ή της παροχής, μέσω του διαδικτύου, πρακτικών οδηγιών για την πραγματοποίηση τρομοκρατικής επίθεσης·

2.31 **συνιστά** να επιδιωχθεί η συντομότερη και αποτελεσματικότερη ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις οικονομικές συναλλαγές, η οποία θα συμβάλει σε μεγαλύτερη διαφάνεια των ενδιαφερόμενων οργάνων και θα ωφελήσει ιδιαίτερα τις τοπικές αρχές. Όπως φαίνεται, οι οικονομικές ροές διέρχονται συνήθως μέσω οργάνων που υποστηρίζονται από αποκεντρωμένες βαθμίδες διοίκησης (π.χ. στο πλαίσιο δραστηριοτήτων σχετικά με την ολοκλήρωση). Μέσω κατάλληλης πληροφόρησης μπορούν να αναχαιτισθούν αυτές οι κινήσεις κεφαλαίων. Πρέπει να δοθεί επομένως να δοθεί προτεραιότητα στις προτάσεις που αφορούν το θέμα αυτό, και να ενταχθούν στον προγραμματισμό για το 2006·

2.32 **επισημαίνει** ότι η υιοθέτηση αποτελεσματικών μέτρων καταπολέμησης της τρομοκρατίας προϋποθέτει στενότερη συνεργασία και εντατικότερη ανταλλαγή πληροφοριών τόσο μεταξύ των κρατών μελών όσο και μεταξύ των αρχών κάθε κράτους μέλους. Στο σχέδιο δράσης προτείνεται η δημιουργία θυρίδων ανταλλαγής πληροφοριών· σε κάθε κράτος μέλος οι οποίες θα διαθέτουν όλες τις πληροφορίες σχετικά με (πιθανές) τρομοκρατικές δραστηριότητες. Ωστόσο, οι θυρίδες ανταλλαγής πληροφοριών δεν μπορούν να λειτουργήσουν αποτελεσματικά παρά μόνον αν διατίθεται ικανοποιητικό δίκτυο πληροφοριών με τοπικές και περιφερειακές αρχές, με κριτήριο την υποχρέωση διάδοσης των διαθέσιμων πληροφοριών. Τα κράτη μέλη οφείλουν να αποδείξουν με διαφάνεια τον τρόπο με τον οποίο διασφαλίζεται η αποτελεσματική λειτουργία αυτού του δικτύου πληροφόρησης και να περιγράψουν ενδεχομένως τα σχέδια που έχουν καταρτίσει για την καλύτερη λειτουργία του·

2.33 **θεωρεί** απαραίτητο να διασφαλισθεί με διαρθρωμένο τρόπο η ανταλλαγή εμπειρογνωμοσύνης σχετικά με τα διδάγματα που μπορούν να εξαχθούν από την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, π.χ. μέσω της ίδρυσης ενός κέντρου εμπειρογνωμοσύνης. Η ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τρέχουσες δράσεις είναι ασφαλώς σημαντική αλλά είναι επίσης σημαντικό να πραγματοποιηθεί το συντομότερο δυνατό μια ανταλλαγή σχετικά με τα διδάγματα που εξήχθηκαν από την εφαρμοσθείσα στρατηγική για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας. Στο μέτρο αυτό θα πρέπει να συμμετάσχουν και τα δίκτυα των τοπικών και περιφερειακών αρχών·

2.34 **συνιστά** να μην εστιάζεται η προσοχή μόνο σε ευαίσθητες υποδομές, όπως προτείνεται στο σχέδιο δράσης, αλλά και σε πολυσύχναστα σημεία όπως οι σταθμοί, τα στάδια, οι χώροι εκδηλώσεων, οι τουριστικοί πόλοι έλξης, κλπ. Οι τοπικές και περιφερειακές αρχές διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο κατά την προστασία και την ασφάλεια παρόμοιων χώρων·

2.35 **θεωρεί** απαραίτητη την παροχή υποστήριξης στις τοπικές και περιφερειακές αρχές κατά την ανάλυση των επαγγελματικών κινδύνων αλλά και την ενθάρρυνση της ανάπτυξης βελτιστων πρακτικών στον τομέα της προστασίας και της ασφάλειας. Είναι απαραίτητο να διαθέτουν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές κατάλληλη νομική βάση, προκειμένου να μπορούν να επιβάλλουν σε ιδιοκτήτες και διαχειριστές εύλωτων στόχων την εφαρμογή κανόνων σχετικά με την προστασία και την ασφάλεια· επομένως, θα ήταν σκόπιμο να τεθεί στη διάθεση των δημοσίων αρχών ένα σύνολο μέσων που θα διευκολύνουν την επιβολή της εφαρμογής των διατάξεων από τους ιδιοκτήτες και διαχειριστές·

2.36 ζητά επειγόντως, σχετικά με το θέμα της πρόσβασης σε περιβαλλοντικές πληροφορίες, να αναθεωρηθούν οι αρχές που ρυθμίζουν τι πρέπει να γνωρίζουν οι πολίτες σχετικά με τους κινδύνους που υπάρχουν στο άμεσο περιβάλλον τους καθώς επίσης κατά πόσον πρέπει να δημοσιεύονται πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά και την ασφάλεια ευαίσθητων στόχων·

2.37 υπενθυμίζει ότι η ποιότητα των (ιδιωτικών) εταιριών φύλαξης και ασφάλειας αποτελεί βασική προϋπόθεση για τη διασφάλιση της προστασίας ευαίσθητων στόχων και ότι θα πρέπει συνεπώς να εξετασθεί αν χρειάζονται λεπτομερέστερα μέτρα για τη βελτίωση της ποιότητας και αν είναι εφικτή η εφαρμογή τους·

2.38 εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι το σχέδιο δράσης δεν προβλέπει μέτρα για την μεγαλύτερη ευαισθητοποίηση των πολιτών για τους ενδεχόμενους κινδύνους τη στιγμή που οι πολίτες θεωρούν δεδομένο ότι οι τοπικές αρχές θα τους προειδοποιήσουν κατάλληλα για τον κίνδυνο ενδεχόμενων επιθέσεων στο άμεσο περιβάλλον τους. Είναι, γι αυτό αναγκαίο να προωθηθεί η ανάπτυξη σαφούς στρατηγικής επικοινωνίας.

Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιώματα του πολίτη

2.39 υπενθυμίζει ότι βασικός στόχος της συζήτησης γύρω από τα θεμελιώδη δικαιώματα είναι κυρίως να αποφευχθεί η «διάβρωση» των θεμελιωδών δικαιωμάτων και **λυπάται** που οι προσπάθειες των δημοσίων αρχών να διασφαλίσουν την προστασία του πληθυσμού δεν προβάλλονται αρκετά·

2.40 διαπιστώνει ότι η συζήτηση γύρω από τα θεμελιώδη δικαιώματα μπορεί να επιφέρει αποτελέσματα, μόνον αν διεξαχθεί παράλληλα με τη συζήτηση σχετικά με τις υποχρεώσεις των πολιτών, όπως οι υποχρεώσεις σχετικά με την κοινωνική ένταξη. Θα **πρέπει να επιδιωχθεί** η καλύτερη προσέγγιση των πολιτών όσον αφορά αυτήν την ευρωπαϊκή πολιτική μέσω της προώθησης συζητήσεων σε τοπικό επίπεδο, π.χ. σε *επίπεδο πόλεων*. Η διεξαγωγή παρόμοιων συζητήσεων είναι σημαντική επειδή χάρη σε αυτές θα προσδιοριστούν τα αποτελεσματικότερα μέτρα που πρέπει να εφαρμοστούν προκειμένου να διασφαλισθεί η ισορροπία μεταξύ δικαιωμάτων και υποχρεώσεων των πολιτών·

2.41 συμφωνεί με τη δημιουργία γραφείου θεμελιωδών δικαιωμάτων, όπως προβλέπεται άλλωστε και στο πρόγραμμα της Χάγης, το οποίο θα μπορούσε να καταρτίσει κατάλογο των βελτιστων πρακτικών, να περιγράφει και να διαδίδει τις πρακτικές αυτές αλλά και να συμβάλλει στη συζήτηση σχετικά με τις διακρίσεις, το ρατσισμό, την κοινωνική ένταξη και την τρομοκρατία, λαμβανομένης υπόψη της αυξανόμενης ανησυχίας σχετικά με πιθανές επιθέσεις και κοινωνικές ταραχές·

2.42 εκφράζει τη λύπη της επειδή, λόγω της αβεβαιότητας που επικρατεί όσον αφορά τη συνταγματική συνθήκη, κινδυνεύουν να μην υιοθετηθούν τα μέτρα για τη βελτίωση της νομικής προστασίας στο ευρωπαϊκό δικαστήριο, όπως π.χ. το δικαίωμα των φυσικών και νομικών προσώπων να προβάλλουν ένσταση σε οποιαδήποτε ρύθμιση της Ε.Ε. που θίγει άμεσα τα δικαιώματά τους. Θα πρέπει συνεπώς να καλυφθεί το συντομότερο δυνατό αυτό το κενό όσον αφορά τη νομική προστασία, δεδομένου ότι η κοινοτική πολιτική στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης θα ενισχυθεί κατά τα επόμενα έτη.

Κοινωνική ένταξη

2.43 υπενθυμίζει ότι οι επιπτώσεις της προσέλευσης νέων πολιτών, τόσο μεταναστών όσο και προσφύγων, όταν έχουν λάβει το καθεστώς του πρόσφυγα ή άλλη ανθρωπιστική παρεπόμενη προστασία, είναι ιδιαίτερα αισθητές (συνήα ακόμη και μετά από πολλές γενεές) στο τοπικό επίπεδο και συνεπώς θα πρέπει να

ληφθεί μέριμνα για την καλή ένταξη των ατόμων αυτών, κυρίως στις πόλεις, τόσο από διαρθρωτική όσο και από κοινωνική και πολιτισμική άποψη. Στο πλαίσιο αυτό, η διασφάλιση της πλήρους συμμετοχής των ενταγμένων ατόμων στην ευρωπαϊκή κοινωνία αποτελεί απολύτως απαραίτητη προϋπόθεση. Οι πρόσφατες αναταραχές σε γαλλικές πόλεις αποδεικνύουν πόσο σημαντική είναι η προσέγγιση αυτή·

2.44 τονίζει ότι κατά την ένταξη πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε να δημιουργείται ένας δεσμός με την ευρωπαϊκή κοινωνία πράγμα, δεν μπορεί να επιτευχθεί όσο η ένταξη δεν είναι «δεσμευτική». Συνεπώς, είναι αναγκαίο να λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση μέριμνα ώστε να προσδιοριστεί σαφώς το γενικό πλαίσιο και τις βασικές προϋποθέσεις, χωρίς να λησμονεί ότι πρόκειται ουσιαστικά για εθνική αρμοδιότητα. Είναι επίσης απαραίτητο να υποστηριχθούν οι τοπικές αρχές κατά τη διοργάνωση της διαδικασίας ενσωμάτωσης μέσω της παροχής πληροφοριών και οικονομικών μέσων αλλά με την ενίσχυση της ανάπτυξης βέλτιστων πρακτικών. Η διάσκεψη των ευρωπαίων υπουργών, αρμοδίων για την κοινωνική ένταξη, που πραγματοποιήθηκε το Νοέμβριο 2004 στην πόλη Groningen (Κάτω Χώρες), δημιούργησε τις προϋποθέσεις και για την υποστήριξη αυτή·

2.45 προτείνει να ενθαρρύνεται η διεξαγωγή συζητήσεων σε επίπεδο πόλεων, ο διάλογος, η διδασκαλία ξένων γλωσσών, τα σχέδια κοινωνικής ένταξης και επαγγελματικής αποκατάστασης, οι προσπάθειες αυτονόμησης των ατόμων, τα σχέδια για την εξάλειψη διακρίσεων, κλπ. και να διασφαλίζεται η ανταλλαγή αλλά και ο συστηματικός έλεγχος των εμπειριών, των καινοτομιών, των επιτυχιών αλλά και των αποτυχιών που σημειώνονται σε τοπικό επίπεδο·

2.46 κρίνει ότι θα πρέπει να αποφεύγεται η κοινωνική ένδεια ορισμένων ομάδων του πληθυσμού και να ενθαρρύνονται μέτρα που συμβάλλουν στην αποκατάσταση της ισορροπίας σε ορισμένες γειτονίες των μεγάλων πόλεων, και κυρίως μέτρα που αφορούν την κατοικία, τα εισοδήματα και την κατάρτιση·

2.47 θεωρεί πολύ θετικό το γεγονός ότι πρόκειται να δημοσιευθεί νέα έκδοση του ευρωπαϊκού εγχειριδίου ένταξης, το οποίο θα πρέπει να προσελκύσει το ενδιαφέρον των τοπικών και περιφερειακών αρχών, διότι υπάρχει η εντύπωση ότι η πρώτη έκδοση δεν συγκέντρωσε το απαραίτητο ενδιαφέρον·

2.48 υποστηρίζει την πρόταση για τη διοργάνωση ενός ετήσιου ευρωπαϊκού φόρουμ για την ενσωμάτωση και συνιστά να συνεκτιμηθούν σε αυτό το πλαίσιο οι εμπειρίες και η εμπειρογνομοσύνη των τοπικών και περιφερειακών αρχών.

Προστασία της ιδιωτικής ζωής και ασφάλεια κατά την ανταλλαγή πληροφοριών

2.49 επισημαίνει ότι κατά το δεύτερο ήμισυ του προηγούμενου αιώνα, η προστασία της ιδιωτικής ζωής αφορούσε κυρίως την προστασία των πολιτών έναντι των κρατικών αρχών, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος σύστασης αστυνομικού κράτους και ζητά να επιτευχθεί μια νέα ισορροπία η οποία να συνεκτιμά περισσότερο την προστασία της ασφάλειας των πολιτών έναντι κακοπροαίρετων ατόμων που παραβιάζουν τους νόμους·

2.50 θεωρεί ότι σε αυτό το πλαίσιο στόχος να προωθηθεί ιδιαίτερα η προστασία προσωπικών δεδομένων κατά την κατάρτιση του σχεδίου δράσης θα πρέπει να υποστηριχθεί μολονότι ολοένα συχνότερα δημιουργείται δίλημμα όσον αφορά την επιλογή ανάμεσα στην προστασία των προσωπικών δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής και στην προστασία των συμφερόντων του κοινωνικού συνόλου, όπως η ασφάλεια, δεδομένου ότι η πληροφόρηση διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας·

2.51 καλεί την Επιτροπή, να συνεκτιμήσει, κατά τη χάραξη της πολιτικής, το γεγονός ότι πολλές τοπικές και περιφερειακές αρχές έχουν δημιουργήσει δίκτυα ανταλλαγής πληροφοριών τα οποία, στο βαθμό που το επιτρέπει η εκάστοτε εθνική νομοθεσία, συνδυάζουν προσωπικά δεδομένα όπως η διεύθυνση, η διαμονή, οι φόροι, η κοινωνική κατάσταση και η υγεία, με στοιχεία της αστυνομίας και της δικαιοσύνης. Η προσέγγιση αυτή μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα καρποφόρα κατά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, σοβαρών εγκλημάτων και ταραχών σε αστικά κέντρα·

2.52 συνιστά συνεπώς να ληφθεί μέριμνα ώστε να θεσπισθεί μια γενική νομική βάση για την προστασία των προσωπικών δεδομένων, η οποία να είναι ανάλογη με το αντικείμενο και επαρκώς ελαστική προκειμένου να δίδεται προτεραιότητα στην προστασία του κοινωνικού συνόλου όταν κρίνεται αναγκαίο και θεωρεί χρήσιμο να ενθαρρυνθεί η συζήτηση με τους ευρωπαίους πολίτες σχετικά με το θέμα αυτό, με τη συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών αρχών·

2.53 θεωρεί ότι διατήρηση της δημόσιας τάξης και ασφάλειας και η καταπολέμηση της διασυνοριακής εγκληματικότητας προϋποθέτουν την εντατική ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών. Δεδομένου ότι οι τοπικές και περιφερειακές αρχές διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο κατά την εφαρμογή και τον χειρισμό της πολιτικής ασφάλειας, κρίνει ότι τα κράτη μέλη οφείλουν να προσδιορίζουν επακριβώς τον τρόπο με τον οποίο πραγματοποιείται η ανταλλαγή πληροφοριών με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές.

Το οργανωμένο έγκλημα

2.54 διαπιστώνει ότι στο πλαίσιο της λήψης αποφάσεων σχετικά με επιδοτήσεις, συμβάσεις, την έκδοση αδειών κλπ., οι τοπικές και περιφερειακές αρχές μπορούν να προσφέρουν σημαντική προστιθέμενη αξία στην προσέγγιση σχετικά με την αντιμετώπιση του οργανωμένου εγκλήματος και θεωρεί ότι παλαιότερες παραβάσεις θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τη λήψη αποφάσεων ώστε να μπορεί να απορριφθεί η αίτηση για την έκδοση άδειας, σε περίπτωση που υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες ότι ο ενδιαφερόμενος ενδέχεται να υποτροπιάσει·

2.55 προτείνει να διαβιβάζονται στις τοπικές και περιφερειακές αρχές πληροφορίες από φακέλους που διαδίδουν η αστυνομία και η δικαιοσύνη, τις οποίες θα μπορούν να λαμβάνουν υπόψη κατά τη χορήγηση επιδοτήσεων. Όταν π.χ. ένας επιχειρηματίας ξενοδοχειακών επιχειρήσεων και εστιατορίων έχει καταδικαστεί για εμπορία ανθρώπων ή συμμετοχή σε παρόμοιες ενέργειες, δεν αποκλείεται το άτομο αυτό να απασχολεί παράνομους εργαζόμενους στην επιχείρησή του. Σε περίπτωση που ο έλεγχος και η έκδοση άδειας στον ξενοδοχειακό τομέα υπόκειται στις αρμοδιότητες των τοπικών αρχών, η ανταλλαγή των σχετικών πληροφοριών σε αυτή την περίπτωση είναι ιδιαίτερα χρήσιμη, ώστε να επαληθευτεί αν υπάρχουν στοιχεία που δικαιολογούν την αφαίρεση της άδειας από την ενδιαφερόμενη επιχείρηση·

2.56 συνιστά να καταγράφονται, να περιγράφονται και να δημοσιεύονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο οι εμπειρίες των τοπικών και περιφερειακών αρχών σε αυτόν τον τομέα, ώστε η ευρωπαϊκή νομοθεσία, όπως η νομοθεσία στον τομέα των δημοσίων προμηθειών, να στηρίζει όσο το δυνατό περισσότερο παρόμοιες προσεγγίσεις των τοπικών και περιφερειακών αρχών·

2.57 υποστηρίζει την ενθάρρυνση των βέλτιστων πρακτικών στον τομέα της ανταλλαγής πληροφοριών και της αμοιβαίας

πρόσβασης σε δεδομένα αφενός μεταξύ των δημόσιων υπηρεσιών των τοπικών ή περιφερειακών αρχών, (κυρίως όσον αφορά τη φορολογία, την κατοικία, κοινωνικά θέματα και θέματα απασχόλησης, την έκδοση αδειών και τη διαχείριση των προσωπικών δεδομένων των πολιτών) και αφετέρου μεταξύ της αστυνομίας και των δικαστικών αρχών, π.χ. σε ό,τι αφορά αντιμετώπιση ενοίκων που δημιουργούν προβλήματα, στο βαθμό που το επιτρέπει η εκάστοτε εθνική νομοθεσία, ώστε να εντοπίζονται και να καταπολεμούνται αποτελεσματικότερα τα δίκτυα του οργανωμένου εγκλήματος·

2.58 Υπογραμμίζει την ανάγκη ελευθέρωσης των αστυνομικών δυνάμεων από τα γραφειοκρατικά καθήκοντα που αφορούν τη νόμιμη μετανάστευση, όπως για παράδειγμα την ανανέωση της άδειας παραμονής, και τη διάθεση περισσότερων δυνάμεων στην καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος που επωφελείται οικονομικά από το φαινόμενο της παράνομης μετανάστευσης. Η ΕΤΠ θεωρεί ότι αυτά τα διοικητικά καθήκοντα, που υποστηρίζονται καταλλήλως από τα κράτη με τη δέουσα χρηματοοικονομική παρέμβαση, μπορούν να εκτελεστούν από τις τοπικές αρχές μέσω ειδικών γραφείων, στο βαθμό που το επιτρέπει το καθεστώς που ισχύει στα επιμέρους κράτη μέλη.

2.59 υποστηρίζει την περαιτέρω ανάπτυξη ενεργού πολιτικής των περιφερειακών και τοπικών αρχών για τον έλεγχο της ηθικής ακεραιότητας των ατόμων, η οποία θα πρέπει να στηρίζεται στην αξιόπιστη καταγραφή των κινδύνων που περικλείουν οι εξουσίες και αρμοδιότητες των αρχών αυτών.

Η πρόληψη και ο περιορισμός της βίας και των κοινωνικών ταραχών

2.60 διαπιστώνει ότι το σχέδιο δράσης δίνει ιδιαίτερη έμφαση στην προστασία των δικαιωμάτων των παιδιών και στην καταπολέμηση της βίας κατά των παιδιών και των γυναικών καθώς και ότι προτείνει τη διεύρυνση των δράσεων σχετικά με την υποστήριξη των θυμάτων·

2.61 επιδοκιμάζει το ευρύτατο χρηματοδοτικό πλαίσιο για την πολιτική για την πρόληψη και καταπολέμηση της βίας που προβλέπεται στο πρόγραμμα πλαίσιο «θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη», διότι κατά αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται αποτελεσματικά η συνέχεια του προγράμματος DAPHNE και διευρύνονται οι δυνατότητες της πολιτικής για την πρόληψη της χρήσης ναρκωτικών. Θετικό είναι επίσης και το γεγονός ότι ενθαρρύνεται η συμμετοχή των ΜΚΟ·

2.62 υποστηρίζει εξάλλου τις πρωτοβουλίες που λαμβάνονται με στόχο την από κοινού καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων, κυρίως γυναικών και παιδιών, μέσω της βελτίωσης της συνεργασίας και της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των ενδιαφερομένων αρχών, δεδομένου ότι η εμπορία ανθρώπων συνδέεται συχνά με το οργανωμένο έγκλημα·

2.63 παρατηρεί ότι πολλές τοπικές αρχές έχουν αποκτήσει πείρα όσον αφορά την καταγγελία και αντιμετώπιση της ενδοοικογενειακής βίας, δεδομένου ότι οι γυναίκες και τα παιδιά συχνά γίνονται θύματα βίας στο άμεσο οικογενειακό περιβάλλον. Έχει εξαιρετική σημασία το γεγονός ότι η καταπολέμηση αυτής της μορφής βίας σε τοπικό επίπεδο συμβάλει ουσιαστικά, ώστε η οι ενδιαφερόμενες ομάδες να συνειδητοποιήσουν ότι η ανοχή τόσο της κοινωνίας όσο και της δικαιοσύνης είναι μηδενική όσον αφορά τη βία κατά των γυναικών και των παιδιών·

2.64 **προτείνει** για το σκοπό αυτό να καταγραφούν, στο πλαίσιο της εφαρμογής του σχεδίου δράσης όλες οι σχετικές εμπειρίες των τοπικών και περιφερειακών αρχών, ώστε να καταστεί δυνατή η ανάπτυξη των βέλτιστων πρακτικών στον τομέα αυτό και **υποστηρίζει** τη δημιουργία τοπικών κέντρων καταγγελίας της βίας.

Συστάσεις σχετικά με τις πτυχές της ευρωπαϊκής πολιτικής που αφορούν την ελευθερία, την ασφάλεια και τη δικαιοσύνη και που δεν εμπίπτουν άμεσα στις αρμοδιότητες των περιφερειακών αρχών αλλά επιδρούν άμεσα στο περιφερειακό και τοπικό επίπεδο διακυβέρνησης

Κοινός χώρος ασύλου

2.65 **επισημαίνει** ότι τοπικές και περιφερειακές αρχές αντιμετωπίζουν άμεσα τα προβλήματα των ατόμων που ζητούν άσυλο καθώς και ότι τα άτομα των οποίων η αίτηση για την παροχή ασύλου απορρίφθηκε, και τα οποία δεν δύνανται (ή δεν επιθυμούν) να εγκαταλείψουν αμέσως τη χώρα, προσφεύγουν συχνά στην ανωνυμία που προσφέρουν οι πόλεις, γεγονός το οποίο συμβάλει ενδεχομένως σε κοινωνικά προβλήματα αλλά και σε ανασφάλεια·

2.66 **κρίνει** συνεπώς, ότι έχει καθοριστική σημασία να δημιουργηθεί κοινός χώρος ασύλου, μια ενιαία διαδικασία για τη χορήγηση ασύλου καθώς και ένα ενιαίο καθεστώς για τα άτομα που δικαιούνται άσυλο·

2.67 **συνιστά** στις ευρωπαϊκές αρχές να καταβάλουν προσπάθειες ώστε να διευκολύνεται αισθητά η επιστροφή των υποψηφίων για άσυλο στη χώρα από την οποία προέρχονται και να ενθαρρύνεται η εθελούσια επιστροφή των προσφύγων μέσω της παροχής βοήθειας με στόχο την ανάπτυξη της αυτονομίας των ενδιαφε-

ρομένων. **Διαπιστώνει** ότι ορισμένα κράτη μέλη πρωτοστατούν στην ανάπτυξη σχεδίων τοπικού και περιφερειακού επιπέδου που λειτουργούν για το σκοπό αυτό και συνιστά να προωθούνται παρόμοια σχέδια καθώς και η ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή και τα αποτελέσματά τους·

Η πολιτική μετανάστευσης

2.68 **συνιστά ένθερμα** να υιοθετηθεί, μέσω του συντονισμού των επιμέρους εθνικών πολιτικών, κοινή πολιτική μετανάστευσης η οποία να συνοδεύεται από μια αξιόπιστη πολιτική κοινωνικής ένταξης στο πλαίσιο της οποίας οι τοπικές αρχές αναλαμβάνουν την σημαντική ευθύνη να διατηρήσουν και να ενισχύσουν την κοινωνική συνοχή·

2.69 **ζητά**, επομένως, την υποστήριξη των τοπικών και περιφερειακών αρχών στην προσπάθεια αυτή, π.χ., μέσω της ενίσχυσης κάθε καινοτόμου πρωτοβουλίας που λαμβάνεται σε τοπικό επίπεδο και μπορεί να συμβάλει στην καταπολέμηση του ριζοσπαστισμού και του εξτρεμισμού·

2.70 **εκτιμά** ότι πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην ασάφεια που επικρατεί προς το παρόν όσον αφορά τα δικαιώματα και το νομικό καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών· αυτό αφορά ιδιαίτερα τις τοπικές αρχές κυρίως στον τομέα της πολιτικής για την κοινωνική ένταξη. Οι υπήκοοι τρίτων χωρών δεν διαθέτουν, π.χ., κανένα δικαίωμα στην αγορά εργασίας της Ένωσης, ωστόσο βασική προϋπόθεση για την επιτυχία της κοινωνικής τους ένταξης· Η Επιτροπή των Περιφερειών **ζητά συγχρόνως**, στο πλαίσιο της πολιτικής για τη μετανάστευση να λαμβάνεται οπωσδήποτε μέριμνα ώστε να μην αποθαρρύνεται η προσέλευση υπηκόων τρίτων χωρών με υψηλό επίπεδο κατάρτισης στην Ευρώπη.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2006

Ο Πρόεδρος
της Επιτροπής των Περιφερειών
Michel DELEBARRE

Ψήφισμα της Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Πολιτικοί στόχοι της Επιτροπής των Περιφερειών για το διάστημα 2006-2008»

(2006/C 192/07)

Η Επιτροπή των Περιφερειών,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τους στρατηγικούς στόχους της Επιτροπής για την περίοδο 2005-2009 (COM(2005) 12 τελικό)·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το πολυετές στρατηγικό πρόγραμμα των έξι Προεδριών για την περίοδο 2004-2006·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η συμβολή της Επιτροπής κατά την περίοδο προβληματισμού και πέραν αυτής: Σχέδιο Δ για δημοκρατία, διάλογο και δημόσια συζήτηση» (COM(2005) 494 τελικό)·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το πρωτόκολλο για τις μορφές συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών (DI CdR 81/2001 ρέν. 2)·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το ψήφισμά της με θέμα το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής και τις προτεραιότητες της Επιτροπής των Περιφερειών για το 2006 (CdR 275/2005)·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το ψήφισμά της σχετικά με την αναζωογόνηση της στρατηγικής της Λισσαβώνας (CdR 518/2004)·

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι ο πολιτικός στόχος από τον οποίο εκπορεύονται όλες οι πολιτικές προτεραιότητες της ΕΤΠ συνίσταται στην ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) και εκάστης των περιφερειών, των επαρχιών, των πόλεων και των κοινοτήτων της, στην προσέγγιση της ΕΕ και των πολιτών της, καθώς και στην εμβάθυνση των εννοιών της συνοχής και της αλληλεγγύης·

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι, εφόσον οι τοπικές και περιφερειακές αρχές είναι αρμόδιες για την εφαρμογή σημαντικού τμήματος των πολιτικών της ΕΕ, η συμμετοχή τους στη διαδικασία καθορισμού των προτεραιοτήτων της ΕΕ, καθώς και στην εκπόνηση και στην παρακολούθηση της νομοθεσίας της ΕΕ συμβάλλει στην ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμότητας της ΕΕ·

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η Επιτροπή των Περιφερειών επιθυμεί να καθορίσει πολιτικές προτεραιότητες οι οποίες θα διαρθρώνονται, κατά το πρώτο ήμισυ της 4^{ης} θητείας της, γύρω από τους εξής τρεις στόχους: Προαγωγή της Πολιτικής Ευρώπης και της Ευρώπης των Πολιτών — Ενίσχυση της εδαφικής αλληλεγγύης εντός της Ένωσης — Εδραίωση του πολιτικού και θεσμικού ρόλου της ΕΤΠ·

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι, ακόμη και χωρίς την προοπτική να τεθεί σύντομα σε ισχύ η Συνταγματική Συνθήκη, η οποία παρέχει σημαντική ώθηση τόσο στην ΕΤΠ όσο και στις τοπικές και περιφερειακές αρχές στο σύνολό τους, η ΕΤΠ οφείλει κατ'αρχήν να επιδιώξει την ενδυνάμωση των αρμοδιοτήτων που της έχουν ανατεθεί δυνάμει των ισχυουσών Συνθηκών, δηλαδή πρωτίστως την εκπροσώπηση όλων των τοπικών και περιφερειακών αρχών στο επίπεδο της ΕΕ·

κατά την 63^η σύνοδο ολομέλειάς της, της 15^{ης} και 16^{ης} Φεβρουαρίου 2006 (συνεδρίαση του απογεύματος της 16^{ης} Φεβρουαρίου 2006), η ΕΤΠ υιοθέτησε το ακόλουθο ψήφισμα:

ΠΡΩΤΟΣ ΣΤΟΧΟΣ:

Συμβολή στη συνεχή συζήτηση σχετικά με το μέλλον της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΠΡΟΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ

Η Επιτροπή των Περιφερειών

1. **εκτιμά** ότι η συμφωνία που επετεύχθη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 15^{ης} και 16^{ης} Δεκεμβρίου 2005 σχετικά με τις δημοσιονομικές προοπτικές 2007-2013 αποτελεί αριθμητική απεικόνιση του χαμηλότερου κοινού παρονομαστή των ευρωπαϊκών φιλοδοξιών που τρέφουν οι κυβερνήσεις των κρατών μελών. Η Ένωση χρειάζεται, όμως, προϋπολογισμό και κοινοτικά προγράμματα τα οποία να καθιστούν πραγματικά εφικτό να μεταδοθεί η ιδέα και οι δυνατότητες της Ευρώπης στις περιφέρειες και στους δήμους και να επέλθει προσέγγιση μεταξύ της ΕΕ και των πολιτών της.

2. **θεωρεί** ότι η περίοδος προβληματισμού θα μπορούσε να επιτρέψει την αξιοποίηση της προόδου που επιφέρει η Συνταγματική Συνθήκη από την άποψη της ευρωπαϊκής διακυβέρνησης, της απλούστευσης, της διαφάνειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της ενδυνάμωσης του τοπικού και περιφερειακού επιπέδου, ιδιαίτερα όσον αφορά την προώθηση των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας. Η εν λόγω περίοδος αναμένεται, επίσης, να καταστήσει δυνατή την επικέντρωση των προσπαθειών στα εξής:

— στα θέματα για τη διευθέτηση των οποίων οι πολίτες προσβλέπουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση·

— στην εξήγηση και στην απόδειξη της πραγματικής προστιθέμενης αξίας του ευρωπαϊκού σχεδίου και στον πολλαπλασιασμό των αλληλεπιδράσεων μεταξύ των πολιτών σε ολόκληρη την επικράτεια της Ένωσης, χάρη στις ευκαιρίες που τους παρέχονται από την ΕΕ για την ευόδωση των προσωπικών και των επαγγελματικών τους προσδοκιών.

3. **επισημαίνει** ότι κάθε πρωτοβουλία που σχετίζεται με τις Συνθήκες της Ένωσης απαιτείται να εδράζεται σε μια διαδικασία συμβατικού τύπου, στην οποία θα συμμετείχε και η ΕΤΠ, προσδίδοντας κατ'αυτόν τον τρόπο μεγαλύτερη δημοκρατική νομιμότητα στο ευρωπαϊκό σχέδιο.

4. **θα εξακολουθήσει** να προάγει το σεβασμό της πολιτιστικής και γλωσσικής πολυμορφίας, θεωρώντας ότι αποτελεί μία από τις θεμελιώδεις αρχές στις οποίες βασίζεται η διαδικασία της ευρωπαϊκής ενσωμάτωσης.

5. **υπενθυμίζει** την έκκληση που είχε απευθύνει — στο πλαίσιο της περιόδου προβληματισμού σχετικά με το μέλλον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το έναυσμα της οποίας δόθηκε κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2005 — για την πραγματοποίηση μιας αποκεντρωμένης και δομημένης συζήτησης, η οποία θα έπρεπε να αποτελέσει ένα ενεργό και δυναμικό στάδιο του διαλόγου της ΕΕ με τους πολίτες της.

Βελτίωση της συμμετοχής των τοπικών και περιφερειακών αρχών κατά την εκπόνηση της ευρωπαϊκής νομοθεσίας

6. **τάσσεται** υπέρ της μεγαλύτερης συμμετοχής της ΕΤΠ, τόσο εκ των προτέρων όσο και εκ των υστέρων, στην κοινοτική διαδικασία λήψης αποφάσεων και στην αξιολόγηση του περιφερειακού αντικτύπου των σημαντικότερων κοινοτικών πολιτικών, κυρίως διαμέσου:

- της συστηματικής καθιέρωσης διαβουλεύσεων με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές σε ένα πρόωρο στάδιο της θέσπισης της ευρωπαϊκής νομοθεσίας·
- της συστηματοποίησης της νέας μεθόδου αξιολόγησης του αντικτύπου για τις μείζονες πρωτοβουλίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της ανάμειξής της στη μέθοδο αξιολόγησης του αντικτύπου·
- της επίδειξης ιδιαίτερης προσοχής στη μεταφορά της κοινοτικής νομοθεσίας και στις δυνητικές επιπτώσεις της στη νομοθεσία των τοπικών και περιφερειακών αρχών.

Σαφέστερη εξήγηση των διαδικασιών προσχώρησης στην ΕΕ

7. 1 **εκτιμά** ότι η υποστήριξη που παρέχουν οι πολίτες σε κάθε νέα προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση είναι αναλογική προς τη συνοχή του σχεδίου για το μέλλον της ΕΕ.

7.2 **προτρέπει**, συνεπώς, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τις Προεδρίες της ΕΕ να προωθήσουν και να υποστηρίξουν, σε στενή συνεργασία με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές, τη διοργάνωση ενημερωτικών εκστρατειών σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο σχετικά με τη διαδικασία διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τόσο στα κράτη μέλη όσο και στις υποψήφιες χώρες.

7.3 **υποστηρίζει** ότι οι τοπικές και περιφερειακές αρχές μπορούν να διαδραματίσουν καθοριστικό ρόλο για την ευρύτερη συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών φορέων που εκπροσωπούνται από την ΕΤΠ στη διαδικασία ενσωμάτωσης των νέων υποψηφίων προς ένταξη χωρών. Ο ρόλος αυτός καθίσταται ακόμη σημαντικότερος λόγω των διαφόρων μορφών αποκέντρωσης που υφίστανται στην πλειονότητα των χωρών αυτών. Επιπλέον, η ΕΤΠ θα πρέπει να εξακολουθήσει να παρέχει την υποστήριξή της, κυρίως μέσω του συστήματος των ισομερών συμβουλευτικών επιτροπών ή άλλων μεθόδων συνεργασίας, στις τοπικές και περιφερειακές αρχές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών ενόψει της προσαρμογής του κοινοτικού κεκτημένου, αλλά και στο πλαίσιο της συνεχούς και ανοικτής διαδικασίας των διαπραγματεύσεων προσχώρησης.

ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΣΤΟΧΟΣ:

ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΗΣ ΕΔΑΦΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

8. **διαπιστώνει** ότι ο συμβιβασμός που επετεύχθη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 15^{ης} και 16^{ης} Δεκεμβρίου 2005 σχετικά με τις δημοσιονομικές προοπτικές 2007-2013 προβλέπει τη διάθεση ποσοστού 0,37 % του ΑΕγχΠ της Ένωσης στη διαρθρωτική πολιτική και στην πολιτική συνοχής. Δεδομένου ότι το ποσό αυτό είναι πολύ χαμηλότερο από εκείνο που η ΕΤΠ θεωρεί αναγκαίο για την επίτευξη της σύγκλισης των ευρωπαϊκών περιφερειών εντός της ΕΕ των 27 κρατών μελών ⁽¹⁾, η ΕΤΠ **καλεί** συνεπώς την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή να προβεί στην αναπροσαρμογή του εν λόγω ποσού. Η ΕΤΠ θεωρεί, ωστόσο, ότι η ταχεία σύναψη μιας διοργανικής συμφωνίας σχετικά με τις δημοσιονομικές προοπτικές για το πρώτο εξάμηνο του 2006 είναι απαραίτητη προκειμένου να παρασχεθεί στις τοπικές και περιφερειακές αρχές η δυνατότητα ανάληψης των εργασιών προγραμματισμού των σχεδίων που συγχρηματοδοτούνται από την Ένωση.

Διασυνοριακή συνεργασία

9. **φρονεί** ότι, στο πλαίσιο της διεύρυνσης και ενόψει μιας νέας πολιτικής συνοχής για την περίοδο 2007-2013, η διαμόρφωση ευρωπαϊκής νομικής βάσης με στόχο την ενίσχυση της εδαφικής συνεργασίας στην ΕΕ αποτελεί μείζονα προτεραιότητα για τις περιφερειακές και τοπικές αρχές, εφόσον τους προσφέρει προστιθέμενη αξία παρέχοντάς τους συγχρόνως τη δυνατότητα να υπερνικήσουν τις πρακτικές δυσκολίες που αντιμετωπίζει επί του παρόντος η συνεργασία στην ΕΕ·

τονίζει τη σημασία ενός κανονισμού για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Ομίλου Διασυνοριακής Συνεργασίας (ΕΟΔΣ) και υποστηρίζει την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, καθώς και τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ενόψει του τελικού σταδίου των διαπραγματεύσεων για τους κανονισμούς περί Διαρθρωτικών Ταμείων·

καλεί το Συμβούλιο υπουργών να καταλήξει σε συμφωνία όσον αφορά τόσο τον ΕΟΔΣ όσο και τους λοιπούς κανονισμούς περί Διαρθρωτικών Ταμείων.

Πιο αποκεντρωμένη εφαρμογή της Στρατηγικής της Λισσαβώνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση

10. **επαναλαμβάνει** την υποστήριξή της προς τη Στρατηγική της Λισσαβώνας ως πολιτική προτεραιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης με χρονικό ορίζοντα το 2010.

11. **δίδει έμφαση** στο ρόλο των ευρωπαϊκών τοπικών και περιφερειακών αρχών για την εξασφάλιση της συνοχής μεταξύ των προγραμμάτων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο της πολιτικής των Διαρθρωτικών Ταμείων και της Στρατηγικής της Λισσαβώνας ⁽²⁾ και **υπενθυμίζει**, ως εκ τούτου, ότι απαιτείται μια πιο αποκεντρωμένη εφαρμογή της Στρατηγικής της Λισσαβώνας σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισσαβώνας ⁽³⁾. **ζητεί**, συνεπώς, την πλήρη συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών αρχών στη διαδικασία αναθέωσης των κατευθυντηρίων γραμμών για την ανάπτυξη και την απασχόληση, καθώς και κατά την εφαρμογή των εθνικών προγραμμάτων μεταρρύθμισης εκ μέρους των κρατών μελών και **δεσμεύεται** να συνεισφέρει σε αυτόν τον στόχο με τη διοργάνωση εδαφικού διαλόγου πριν από τα Εαρινά Ευρωπαϊκά Συμβούλια που είναι αφιερωμένα στις οικονομικές και κοινωνικές μεταρρυθμίσεις της ΕΕ.

⁽¹⁾ Έγγρ. CdR 162/2004 fin.

⁽²⁾ Σελ. 11 (ΕΝ), COM 2005 (24).

⁽³⁾ Σημείο 38 των συμπερασμάτων.

12. **εκτιμά** ότι και οι τρεις πυλώνες (οικονομικός, κοινωνικός και περιβαλλοντικός) της Στρατηγικής της Λισσαβώνας πρέπει να τύχουν της ίδιας προσοχής.

13. **υπογραμμίζει** την ουσιαστική συμβολή της Στρατηγικής της Λισσαβώνας στην ανάπτυξη του ευρωπαϊκού σχεδίου μέσω:

- της βελτίωσης της κατάστασης που επικρατεί στην αγορά εργασίας, με στόχο τη δημιουργία περισσότερων και καλύτερων θέσεων απασχόλησης, παρέχοντας συγχρόνως τη δυνατότητα στις γυναίκες, στους νέους, στους ηλικιωμένους, στους μακροχρόνια ανέργους, στα άτομα με ειδικές ανάγκες και στις μειονοτικές φυλετικές ή εθνοτικές ομάδες να ενσωματωθούν ευκολότερα στην αγορά εργασίας·
- της καταπολέμησης της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού που οφείλονται σε ανισότητες, σε διακριτική μεταχείριση και σε απουσία ευκαιριών·
- της ενθάρρυνσης της κοινωνικής ένταξης των γυναικών, των νέων, των ηλικιωμένων, των μακροχρόνια ανέργων, των ατόμων μειωμένης κινητικότητας και των μειονοτήτων·
- της ενδυνάμωσης της περιφερειακής συνοχής στο εσωτερικό της, κυρίως μέσω της μεγαλύτερης συνεκτικότητας των αναγκών των αγροτικών περιοχών και της επιδίωξης ισορροπίας μεταξύ των πόλεων και της υπαίθρου στο πλαίσιο των μελλοντικών αστικών και αγροτικών προγραμμάτων·
- της προώθησης ποιοτικών δημοσίων υπηρεσιών και της πραγματοποίησης επενδύσεων για την ποιότητα των υποδομών·
- της προαγωγής μια οικονομίας βασισμένης στη γνώση και στην καινοτομία, με τη βοήθεια πολιτικών που ανταποκρίνονται καλύτερα στις ανάγκες της κοινωνίας των πληροφοριών, της E&A, καθώς και της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης, κυρίως μέσω της γενίκευσης της δια βίου μάθησης·
- της πρόβλεψης και της υποστήριξης των αναδιαρθρώσεων που αναμένεται να επιφέρει η παγκοσμιοποίηση·
- της ενίσχυσης του επιχειρηματικού πνεύματος και της δημιουργίας ενός οικονομικού περιβάλλοντος ευνοϊκού για την ευρύτερη ανάπτυξη των ΜΜΕ.

Ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς

14. **εκτιμά** ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς πρέπει να λειτουργήσει ως μοχλός προκειμένου να ενθαρρυνθεί η ανάπτυξη της απασχόλησης και η ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της καινοτομίας της ΕΕ.

15. **προτρέπει σθεναρά** την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεχίσουν να προβαίνουν στην άρση των εμποδίων που παρακωλύουν την κινητικότητα των πολιτών, πολλών δε μάλλον καθώς το 2006 σηματοδοτεί το Ευρωπαϊκό Έτος για την Κινητικότητα των Εργαζομένων.

16. **υπενθυμίζει** ότι απαιτείται ένα οριζόντιο και πολυτομεακό κοινοτικό πλαίσιο αναφοράς για τον καθορισμό του πεδίου και των προϋποθέσεων διαχείρισης των υπηρεσιών γενικού συμφέροντος, ο τρόπος παροχής των οποίων πρέπει να μπορεί να εναπόκειται στις

τοπικές και περιφερειακές αρχές, σύμφωνα με τις αρχές της επικουρικότητας και της τοπικής αυτονομίας.

17. ενόψει της νομοθετικής διαδικασίας με στόχο την εξέταση του σχεδίου οδηγίας για τις υπηρεσίες, **επαναλαμβάνει** το αίτημά της για την εξαίρεση του συνόλου των κοινωνικών υπηρεσιών γενικού συμφέροντος (υγειονομική περίθαλψη, υπηρεσίες σχετικές με την καταπολέμηση του αποκλεισμού και την προώθηση της κοινωνικής ενσωμάτωσης, κοινωνική κατοικία), των οποίων η διαχείριση εμπίπτει συχνά στην αρμοδιότητα των τοπικών και περιφερειακών αρχών, από το πεδίο εφαρμογής του σχεδίου οδηγίας, εφόσον οι υπηρεσίες αυτές δεν έχουν εμπορικό χαρακτήρα και δεν επηρεάζουν τις κοινοτικές συναλλαγές.

18. **θεωρεί** ότι τα διευρωπαϊκά δίκτυα στους τομείς των μεταφορών, των τηλεπικοινωνιών και της ενέργειας είναι ζωτικής σημασίας για την ασφάλεια του εφοδιασμού, αλλά και για την πλήρη αξιοποίηση των δυνατοτήτων της ευρωπαϊκής οικονομίας, για τη διασύνδεση της διευρυμένης Ευρώπης και για τη βελτίωση της εδαφικής συνοχής.

Ενίσχυση της ασφάλειας στην Ευρώπη

19. **ζητεί** να εξασφαλισθεί η ασφάλεια και η προστασία όλων των πολιτών και **διαβεβαιώνει εκ νέου** ότι οι τοπικές και περιφερειακές αρχές είναι αποφασισμένες να συμβάλουν στην εξάλειψη των αιτίων της ανασφάλειας και της βίας σε όλες τις πόλεις και τις περιφέρειες της Ευρώπης. Σε αυτό το πλαίσιο, η ΕΤΠ **προτείνει** τα εξής:

- την εδραίωση των δράσεων συνεργασίας·
- την ενίσχυση του θεσμικού πλαισίου και την ανάθεση πιο συγκεκριμένου ρόλου στην τοπική και περιφερειακή διάσταση κατά την κοινοτική προσέγγιση·
- την ανάπτυξη και την ορθή εφαρμογή μιας στρατηγικής με στόχο την προαγωγή της κατανόησης και της αλληλεγγύης μεταξύ των πολιτισμών και των θρησκειών, η οποία θα συμπληρώνει τις προσπάθειες που καταβάλλονται για την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού·
- τη βελτίωση του κοινοτικού μηχανισμού για το συντονισμό των παρεμβάσεων πολιτικής προστασίας με την ίδρυση περιφερειακών κέντρων πολιτικής προστασίας σε διάφορες περιφέρειες που διατρέχουν κίνδυνο, αρμόδιων, μεταξύ άλλων, για τη δημιουργία ενός συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης το οποίο θα αποτελούσε σημαντικό προληπτικό μέτρο·
- τη σύσταση Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου Πολιτικής για την Ασφάλεια στις Πόλεις το οποίο θα παρέχει στα αρμόδια ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα πληροφορίες όσον αφορά τη χάραξη των πολιτικών, την προώθηση και το συντονισμό της έρευνας, καθώς και τη συλλογή, την οργάνωση και την επεξεργασία δεδομένων σχετικών με την ασφάλεια, ιδιαίτερα μέσω της διάδοσης παραδειγμάτων και βέλτιστων πρακτικών προερχόμενων από τις τοπικές και περιφερειακές αρχές·
- **συνιστά ενθέρμως** στην Επιτροπή να βελτιώσει το συντονισμό μεταξύ του νεοσύστατου Ταμείου Αλληλεγγύης και των Διαρθρωτικών Ταμείων.

ΤΡΙΤΟΣ ΣΤΟΧΟΣ:

ΕΔΡΑΙΩΣΗ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΘΕΣΜΙΚΟΥ ΡΟΛΟΥ ΤΗΣ ΕΤΠ

20. **δεσμεύεται** να συνεχίσει τις μεταρρυθμίσεις της ΕΤΠ, επισημοποιώντας τον ιδιαίτερο συγκεκριμένο ρόλο που διαδραματίζει η ΕΤΠ ως πολιτική συνέλευση των αιρετών εκπροσώπων των τοπικών και περιφερειακών αρχών της ΕΕ.

Οι δεσμεύσεις της ΕΤΠ όσον αφορά τη διοργανική συνεργασία

21. **δεσμεύεται**, όσον αφορά τη διοργανική συνεργασία, έναντι:

21.1 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου: να λειτουργεί πολλαπλασιαστικά ως προς τις δημοκρατικές συζητήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, να ενισχύσει τις επαφές μεταξύ ομολόγων δομών και να προωθήσει τη συνεργασία στον τομέα της κατάρτισης και της παρακολούθησης των γνωμοδοτήσεων της ΕΤΠ.

21.2 της Επιτροπής: να θέσει σε εφαρμογή το πρωτόκολλο συνεργασίας που υπογράφηκε το Νοέμβριο του 2005 (*), ιδιαίτερα όσον αφορά την ανάληψη πιο ενεργού ρόλου εκ μέρους της ΕΤΠ κατά τα αρχικά στάδια της κοινοτικής δράσης, καθώς και την ενδυνάμωση των συνεργιών στον τομέα της επικοινωνίας για την προσέγγιση της Ευρώπης και των πολιτών της· τούτο αναμένεται να οδηγήσει στην προσθήκη ενός προσαρτήματος στο εν λόγω πρωτόκολλο συνεργασίας, έπειτα από την υιοθέτηση εκ μέρους της Επιτροπής της Λευκής Βίβλου της στον τομέα της επικοινωνίας. Επιπλέον, η ΕΤΠ θα επιδιώξει την καθιέρωση μιας «ώρας ερωτήσεων» προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατά τη διάρκεια των συνόδων ολομέλειάς της, με στόχο την περαιτέρω προαγωγή του διαλόγου μεταξύ των δύο οργάνων επί θεμελιωδών ευρωπαϊκών θεμάτων, καθώς και τη μεγιστοποίηση της επιρροής που ασκούν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής διαδικασίας λήψεως αποφάσεων.

21.3 του Συμβουλίου: να εξασφαλίσει καλύτερη σύνδεση με τα μέλη της ΕΤΠ που ενδέχεται να συνεδριάζουν και στο Συμβούλιο, να ενισχύσει τις αλληλεπιδράσεις με τις Προεδρίες και να θέσει τα θεμέλια για μια πιο συστηματική συνεργασία· σε αυτό το πλαίσιο, **καλεί** τις Προεδρίες που έχουν ορισθεί για το διάστημα 2006-2008 να προετοιμάσουν το έδαφος ενόψει του 2009, δια της υποβολής ενός πολυετούς στρατηγικού προγράμματος ανάλογου προς εκείνο που υπέβαλαν οι έξι ενδιαφερόμενες Προεδρίες για την περίοδο 2004-2006.

21.4 της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής: να προωθήσει την πολιτική συνεργασία στους θεματικούς τομείς των πολιτικών της ΕΕ στους οποίους οι κοινωνικοί φορείς και οι τοπικές και περιφερειακές αρχές ασκούν συμπληρωματικές δραστηριότητες και να αξιοποιήσει καλύτερα τις συνεργίες που προκύπτουν λόγω των κοινών διοικητικών υπηρεσιών και της συνυπαρξης στα ίδια κτίρια.

Ενίσχυση της επιρροής της ΕΤΠ

22.1 **καλεί** τα μέλη της να αξιοποιήσουν τις δυνατότητες που τους παρέχει η δημιουργία μιας νέας γραμμής του προϋπολογισμού για τη χρηματοδότηση των πολιτικών και ενημερωτικών δραστηριοτήτων τους, προκειμένου να είναι σε θέση να ανταποκριθούν καλύτερα στο ρόλο του «πρεσβευτή της Ένωσης» έναντι των συμπολιτών τους και σε εκείνον του «πρεσβευτή της αρχών που εκπροσωπούν» έναντι της Ένωσης.

22.2 **δεσμεύεται** — έχοντας ως μέλημα να επικεντρωθεί στα θέματα στα οποία η δράση της είναι αξιόπιστη και προσδίδει πραγματική προστιθέμενη αξία στη διαδικασία λήψεως αποφάσεων και στη νομοθετική διαδικασία της ΕΕ — να καταστήσει τις γνωμοδοτήσεις της πιο λειτουργικές εντός ενός θεσμικού πλαισίου, αλλά και συγχρόνως πιο ευανάγνωστες και προσίτες στους ευρωπαίους πολίτες, κυρίως μέσω της συνοπτικότερης διατύπωσης στις γνωμοδοτήσεις της ΕΤΠ ουσιαστικών πολιτικών μηνυμάτων και συγκεκριμένων προτάσεων για την τροποποίηση των νομοθετικών προτάσεων της Επιτροπής.

22.3 **δεσμεύεται** να παρακολουθεί καλύτερα τη συνέχεια που δίδεται στις γνωμοδοτήσεις της προκειμένου να αποκτήσει η ΕΤΠ τη δυνατότητα να ασκεί βαρύνουσα επιρροή καθ'όλα τα στάδια της κοινοτικής διαδικασίας λήψεως αποφάσεων, ειδικότερα επισημαίνοντας ορισμένα πιο συγκεκριμένα σημεία στις προτάσεις που υποβάλλονται στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης.

23. **επιφορτίζει** τον Πρόεδρό της να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, καθώς και στις Προεδρίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν ορισθεί για την περίοδο 2006-2008, ήτοι στην Αυστριακή, στη Φινλανδική, στη Γερμανική, στην Πορτογαλική, στη Σλοβενική και στη Γαλλική Προεδρία.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2006.

Ο Πρόεδρος

της Επιτροπής των Περιφερειών

Michel DELEBARRE

(*) Έγγρ R/CdR 197/2005 σημ. 11.

Σχέδιο ψηφίσματος της Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Η διασυνοριακή συνεργασία καθιστά την Ευρώπη πραγματικότητα — Έκκληση για την υιοθέτηση της ρύθμισης για τον Ευρωπαϊκό Όμιλο Διασυνοριακής Συνεργασίας»

(2006/C 192/08)

Η επιτροπή των περιφερειών

Έχοντας υπόψη το άρθρο 159 (3) της συνθήκης της Ε.Ε. Σύμφωνα με το οποίο η Ευρωπαϊκή Κοινότητα υιοθετεί ειδικές δράσεις για την προώθηση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής.

Έχοντας υπόψη την πρώτη παράγραφο του άρθρου 265 της συνθήκης σύμφωνα με το οποίο: «Το Συμβούλιο ή η Επιτροπή ζητούν τη γνώμη της επιτροπής των περιφερειών στις περιπτώσεις που προβλέπονται από την παρούσα συνθήκη, και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, ιδίως εφόσον πρόκειται για διασυνοριακή συνεργασία, και εφόσον τούτο κρίνεται σκόπιμο από το ένα από τα δύο αυτά όργανα.»

Έχοντας υπόψη το σχέδιο σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης που υιοθετήθηκε το 1980 στη Μαδρίτη, και τα επακόλουθα πρόσθετα πρωτόκολλα (1995, 1998)·

Έχοντας υπόψη τη γνωμοδότησή της με θέμα «Στρατηγικές για την προαγωγή της διασυνοριακής και διαπεριφερειακής συνεργασίας σε μια διευρυμένη Ευρώπη — έγγραφο βάσης και προσανατολισμός για το μέλλον» (CdR 181/2000 fin) που υιοθετήθηκε το Μάρτιο 2002.

Έχοντας υπόψη την «Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Ομίλου Διασυνοριακής Συνεργασίας (ΕΟΔΣ)» που υιοθέτησε η ευρωπαϊκή επιτροπή στις 14 Ιουλίου 2004, COM(2004) 496 τελικό — 2004/0168 (COD)·

Έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της με θέμα «Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Ομίλου Διασυνοριακής Συνεργασίας (ΕΟΔΣ)» (CdR 62/2004) της 17ης Νοεμβρίου 2004 (εισηγητής: ο κ. Niessl, περιφερειάρχης Burgerland, (AT/PES).

Έχοντας υπόψη την έκθεση (A6-0206/2005) του ευρωπαϊκού κοινοβουλίου με θέμα την «Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Ομίλου Διασυνοριακής Συνεργασίας (ΕΟΔΣ)» της 21ης Ιουνίου 2005;

Έχοντας υπόψη την επιστολή του προέδρου Di Stasi προς τον Πρόεδρο Straub, της 1^{ης} Δεκεμβρίου 2005, στην οποία υπογραμμίζει την πλήρη υποστήριξη της Διάσκεψης των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την ίδρυση του ΕΟΔΣ.

Έχοντας υπόψη τις πρόσφατες διαπραγματεύσεις που διεξήχθησαν στους κόλπους της αρμόδιας επιτροπής του Συμβουλίου και την πρόθεση της τρέχουσας προεδρίας του ευρωπαϊκού συμβουλίου να ολοκληρώσει τις διαπραγματεύσεις για την πρόταση κανονισμού την άνοιξη 2006.

εκτιμά ότι ο ευρωπαϊκός Όμιλος Διασυνοριακής Συνεργασίας (ΕΟΔΣ) αποτελεί θετικό και απαραίτητο νομικό μέσο για τις τοπικές και περιφερειακές αρχές προκειμένου να διευκολυνθεί και να βελτιωθεί ουσιαστικά η διασυνοριακή, διαπεριφερειακή και η διακρατική συνεργασία στην Ευρώπη.

Τονίζει ότι, η διασυνοριακή, διαπεριφερειακή και διακρατική συνεργασία στο πλαίσιο της υλοποίησης κοινοτικών διαρθρωτικών προγραμμάτων, πραγματοποιείται προς το παρόν, δεδομένου ότι πολυάριθμες τοπικές και περιφερειακές αρχές δεν διαθέτουν κατάλληλες αρμοδιότητες, απλώς με βάση συμφωνίες κυρίων, δηλαδή χωρίς σαφή νομική δέσμευση, γεγονός που δημιουργεί συχνά νομική ανασφάλεια.

Επισημαίνει, ότι μετά τη διεύρυνση της Ε.Ε. το 2004, αυξήθηκε σημαντικά η ανάγκη για συνεργασία με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές των νέων κρατών μελών αλλά και μεταξύ των κρατών αυτών, και ότι συνεπώς η Ε.Ε. οφείλει να ανταποκριθεί καλύτερα σε αυτή την εξέλιξη.

Ευχαριστεί την επιτροπή για την πρόταση κανονισμού για την ίδρυση ευρωπαϊκού ομίλου διασυνοριακής συνεργασίας, τον οποίο υποστηρίζει πλήρως.

Καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού συμβουλίου την αδιαμφισβήτητη ανάγκη θέσπισης νομικού μέσου για την ίδρυση του ΕΟΔΣ και να επιδείξουν την απαραίτητη πολιτική βούληση για την ουσιαστική βελτίωση του νομικού πλαισίου για την ενίσχυση της διασυνοριακής, διακρατικής και διαπεριφερειακής συνεργασίας.

Καλεί την αυστριακή προεδρία στο συμβούλιο να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια, προκειμένου να επιταχυνθούν οι διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο της δέσμης μέτρων για τα διαρθρωτικά ταμεία και να ολοκληρωθούν με επιτυχία κατά τη διάρκεια της αυστριακής προεδρίας διατηρώντας την αρχή της πρότασης κανονισμού.

Συμμερίζεται πλήρως τη θέση του ευρωπαϊκού κοινοβουλίου ότι πρέπει να δημιουργηθεί μια κοινοτική βάση για την διασυνοριακή, διακρατική και διαπεριφερειακή συνεργασία διότι αυτό αποδεικνύει στους ευρωπαίους πολίτες την πραγματική προστιθέμενη αξία της Ευρώπης.

Καλεί τα μέλη της να καταβάλλουν εντατικές προσπάθειες προκειμένου να πείσουν τους αρμόδιους φορείς σε εθνικό επίπεδο και τους εκπροσώπους στο ευρωπαϊκό κοινοβούλιο να υιοθετήσουν θετική θέση κατά τις διαπραγματεύσεις για την ίδρυση του ΕΟΔΣ.

Λαμβανομένων υπόψη των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων στην ομάδα εργασίας του συμβουλίου (κατάσταση τον Ιανουάριο 2006) **προτείνει**, προκειμένου να επιτευχθεί ένα όσο το δυνατό μεγαλύτερο όφελος και μια όσο το δυνατό ευρύτερη εφαρμογή του κανονισμού, να διευκρινιστούν στο κείμενο του κανονισμού τα ακόλουθα θέματα:

- Να περιληφθεί στα πρακτικά σαφής δήλωση της επιτροπής ότι, μετά την ίδρυση του ΕΟΔΣ, θα μπορούν, σύμφωνα με τον κανονισμό, να συμμετάσχουν στον όμιλο και τοπικές και περιφερειακές αρχές τρίτων χωρών, με την προϋπόθεση ότι θα έχουν ενσωματώσει τον κανονισμό στην εθνική τους νομοθεσία.
- Να διευκρινισθεί σαφώς ότι οι εταίροι του ΕΟΔΣ θα μπορούν να συνεργάζονται πέρα από τα εθνικά σύνορα, σε όλους τους τομείς στους οποίους συνεργάζονταν και εντός του εκάστοτε κράτους μέλους και ότι κατ' αυτόν τον τρόπο το μέσο ενισχύει την αρχή της μη εφαρμογής διακρίσεων.
- Να διευκρινισθεί σαφώς ότι τα κράτη μέλη δεν θα μπορούν να περιορίζουν πρακτικές αρμοδιότητες των μελών του ΕΟΔΣ για λόγους που αφορούν την εφαρμογή του κανονισμού του ΕΟΔΣ.
- Να διευκρινισθεί σαφώς ότι ο ΕΟΔΣ μπορεί να ιδρυθεί από τους εταίρους του χωρίς προηγούμενη έγκριση από ανώτερες αρχές καθώς και ότι την νομική εποπτεία επί ενός υφιστάμενου ΕΟΔΣ αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη και οι εθνικές αρμόδιες αρχές.

Καλεί τον πρόεδρό της να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα, πριν από την ολοκλήρωση των εργασιών της αρμόδιας ομάδας εργασίας του συμβουλίου, στην ευρωπαϊκή επιτροπή, το ευρωπαϊκό κοινοβούλιο, την προεδρία του συμβουλίου καθώς στις κυβερνήσεις των κρατών μελών.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2006.

Ο πρόεδρος
της Επιτροπής των Περιφερειών
Michel DELEBARRE